Universal Multiple-Octet Coded Character Set International Organization for Standardization Organisation internationale de normalisation Международная организация по стандартизации

**Doc Type: Working Group Document** 

Title: Sources for the encoding of Egyptian Hieroglyphs

**Source:** Michael Everson

**Status: Individual Contribution** 

Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC

Date: 2006-10-29

Attached here is a printout of the *UniKemet* database, as described in the document "Towards a proposal to encode Egyptian Hieroglyphs in the UCS", as well as the source pages cited there, so that reviewers may verify the database. The sources are:

Allen, James P. 1999. *Middle Egyptian: an introduction to the language and culture of Hieroglyphs*. Cambridge: Cambridge University Press. ISBN 0-521-77483-7

Gardiner, Alan H. 1928. Catalogue of the Egyptian hieroglyphic printing type, from matrices owned and controlled by Dr. Alan H. Gardiner, in two sizes, 18 point, 12 point with intermediate forms. Oxford: Oxford University Press.

Gardiner, Alan H. 1929. "Additions to the new hieroglyphic fount (1928)", in *The Journal of Egyptian Archaeology* 15, p. 95. London: Egypt Exploration Society

Gardiner, Alan H. 1931. "Additions to the new hieroglyphic fount (1931)", in *The Journal of Egyptian Archaeology* 17, pp. 245-247. London: Egypt Exploration Society

Gardiner, Alan H. 1953. Supplement to the catalogue of the Egyptian hieroglyphic printing type, showing acquisitions to December 1953. Oxford: Oxford University Press.

Gardiner, Alan H. 1957. *Egyptian grammar: being an introduction to the study of hieroglyphs*. 3rd edition. London: Oxford University Press.

Möller, Georg. 1909. Hieratische Paläographie: die aegyptische Buchschrift in ihrer Entwicklung von der Fünften Dynastie bis zur römischen Kaiserzeit. Erster Band: Bis zum Beginn der achtzehnten Dynastie, mit neun Tafeln Schriftproben. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung.

Möller, Georg. 1927 (1965). Hieratische Paläographie: die aegyptische Buchschrift in ihrer Entwicklung von der Fünften Dynastie bis zur römischen Kaiserzeit. Zweiter Band: Von der Zeit Thutmosis' III bis zum Ende der einundzwanzigsten Dynastie, mit acht Tafeln Schriftproben. Neudruck der zweiten verbesserten Auflage. Osnabrück: Otto Zeller.

Möller, Georg. 1936 (1965). Hieratische Paläographie: die aegyptische Buchschrift in ihrer Entwicklung von der Fünften Dynastie bis zur römischen Kaiserzeit. Dritter Band: Von der zweiundzwanzigsten Dynastie bis zum dritten Jahrhundert nach Chr., mit elf Tafeln Schriftproben. Neudruck der zweiten verbesserten Auflage. Osnabrück: Otto Zeller.

### Note on copyright

This document is only provided for use as an aid in the evaluation of this proposal for encoding Egyptian Hieroglyphs in Unicode.

Some parts of this document are in copyright and rights of copyright holders are acknowledged. Reproduction here follows normal fair use traditions for standardization purposes but no permission is granted for futher distribution. In no circumstances must this document be published or distributed in any form, electronically or otherwise, without first obtaining permission.

# CATALOGUE OF THE EGYPTIAN HIEROGLYPHIC PRINTING TYPE

FROM MATRICES OWNED AND CONTROLLED BY Dr. ALAN H. GARDINER

IN TWO SIZES
18 POINT: 12 POINT
WITH INTERMEDIATE
FORMS

OXFORD AT THE UNIVERSITY PRESS 1928

### PREFACE

THE FORMS are mainly derived from Eighteenth Dynasty originals copied in the tombs of Thebes by Mr. and Mrs. de Garis Davies. The matrices have been cut by Mr. W. J. Bilton of Messrs. Bannerman & Son, Ltd., with whom they are deposited by Dr. Alan H. Gardiner, their owner and editor. The type for this catalogue has been cast, composed, arranged, and printed at the University Press, Oxford.

# CONTENTS

INT	RODUCTION	pages 9–12
THI	E EGYPTIAN ALPHABET	13
SAN	IPLES OF HIEROGLYPHIC PRINTING	13
THI	E CATALOGUE:	•
SECT	TION	
A	Man and his Occupations	17–18
В	Woman and her Occupations	-,
C	Anthropomorphic Deities	19
D	Parts of the Human Body	20–21
E	Mammals	22
$\mathbf{F}$	Parts of Mammals	23-24
G	Birds	25-26
H	Parts of Birds	27
I	Amphibious Animals, Reptiles, $\mathfrak{S}_c$ .	27
K	Fishes and Parts of Fishes	28
$\mathbf{L}$	Invertebrata and Lesser Animals	28
M	Trees and Plants	29-30
N	Sky, Earth, Water	31
0	Buildings, Parts of Buildings, &c.	32-33
P	Ships and Parts of Ships	34
Q	Domestic and Funerary Furniture	34
	Temple Furniture and Sacred Emblems	35
	Crowns, Dress, Staves, &c.	36
	Warfare, Hunting, Butchery	37
	Agriculture, Crafts, and Professions	38
	Rope, Fibre, Baskets, Bags, &c.	39
W	Vessels of Stone and Earthenware	40
X	Loaves and Cakes	41
Y	Writings, Games, Music	41
$\mathbf{Z}$	Strokes, Signs derived from Hieratic, Geometrical Figures	42
Aa	Unclassified	43
Bb	Erasure Signs	44
Cc	A Selection of Signs grouped according to Shape	44
	Symbols used in transcribing Hieroglyphic Words	44
	Superseded Sorts	45

### INTRODUCTION

The genesis of the present fount of Egyptian hieroglyphs is explained in the following extracts from the Preface to the earlier and far less complete Synopsis issued in December 1925:

'The hieroglyphs contained in this synopsis were primarily designed for use in the present writer's Egyptian Grammar, shortly to be issued by the Clarendon Press, but it is hoped that the new fount, the result of an amount of labour and research which few would accurately gauge, may come to be widely used by students of Egyptian philology. The services rendered by the Theinhardt fount, of which the catalogue, with a preface by Richard Lepsius, was published at Berlin in 1875, have been inestimable; but in two important respects, namely the size and the degree of palaeographical accuracy, the new Bannerman fount claims to possess important superior advantages. Take any book in which the Theinhardt hieroglyphs and European type are used side by side; so disproportionate are these to one another that unsightly blank spaces necessarily occur whenever two lines succeed one another with adjacent hieroglyphs. This defect could only be obviated by the employment of hieroglyphic type on the same-sized bodies as the romans chosen for use alongside them, as is the case with our new fount. Then again, the Theinhardt fount was avowedly based upon Twenty-sixth Dynasty originals. At the present day it is rightly felt that in printing Egyptian texts a less debased series of forms ought to be available, and the Eighteenth Dynasty tombs of Thebes seemed to offer the best and richest materials. The drawings for the matrices are the work of Mr. and Mrs. de Garis Davies, whose names are by-words for accuracy and skill in draughtsmanship. With unwearying perseverance they have sought for good originals amid the Theban necropolis, and it is upon these that, with few exceptions, the new types have been modelled. It is not to be denied that in a few cases, like the striking man, the frog, and the head-rest, other sources, or even the memory, have had to be depended upon, but such instances are fortunately few, and, on the whole, the forms shown in our type can be conscientiously recommended to the student as exact reproductions of Eighteenth Dynasty originals, modified only to that small extent which reduction to a small size rendered imperative. Should the new fount receive the welcome which is expected, we shall seek to supplement it from time to time by the addition of new signs; for the moment the 630 and more separate sorts will serve all ordinary needs.

'My indebtedness to my collaborators in this task is enormous. Without the help vouchsafed by Mr. and Mrs. de Garis Davies it could not have been accomplished at all; indeed, my own functions have been simply those of general supervision, criticism, and, I fear, an importunate exaction of the time and skill of others. Messrs. Bannerman have dealt with the undertaking in a spirit quite different from that of mere commercial enterprise, and the skill and care exerted by their very able assistant Mr. W. J. Bilton have been altogether beyond praise. Obviously it lay in the hands of the craftsman who was actually to cut the matrices whether these should turn out a success or not, and Mr. Bilton has never been content with anything short of perfection, so far as his models enabled him to achieve it.'

The Synopsis from which the above extracts are derived exhibited only those sorts which were to be used when printing in 12-point (pica). That size of type is, however, desirable

only in books where hieroglyphs are being employed amidst European characters, as in grammatical or lexicographic treatises, in commentaries on Egyptian texts and the like. For the publication of hieroglyphic texts a larger size seems likely to prove less fatiguing to the eyes, and for this reason all the sorts have been cut in 18-point (3-line nonpareil) as well. The present Catalogue comprises all the matrices, both 18-point and 12-point, comprised in the fount down to the end of 1927. It is proposed to send out lists of additional matrices at the beginning of every year to all printing firms and institutions that have acquired the right to use the fount, so that they may be able to purchase type cast in these matrices from Messrs. Bannerman & Son, Ltd., with whom the matrices are deposited by Dr. Alan H. Gardiner, their owner. Printers who have Egyptological manuscripts to print are advised to examine them early so as to find out what additional sorts will be required. If these represent signs of sufficient frequency to justify the cutting of special matrices, a list of desiderata should be sent to Dr. Gardiner at 9 Lansdowne Road, London, W. 11, together with such drawings or other information as may be available. Every effort will then be made to adapt the drawings, or to produce new ones, so as to meet special requirements, and since the additional matrices will go to enrich the fount as a whole, their cost will be borne by its owner. It must be made clear, however, that the production of new matrices, involving research into the most suitable forms, &c., demands considerable time, so that the longest possible period should be allowed to the editor and to Messrs. Bannerman by the printer who prefers the request.

The various sizes contained in the following Catalogue are arranged so that those marked a are the normal full size to be used when printing in 18-point, and c the normal full size to be used when printing in 12-point.

The sorts marked c are in all cases two-thirds the size of those marked a, in accordance with the general relation of 12-point to 18-point. The c-size as a rule provides a satisfactory smaller size to be employed in 18-point when building up is necessary.

Example: V 28, c in S

The corresponding smaller size for use when printing in 12-point is always marked e; example 1 V 28, e in  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ . The size marked e, since it has to bear the same relation to c in 12-point printing as c bears to a in 18-point printing, is consistently two-thirds the size of the c-sorts.

It sometimes happens, however, that a size intermediate between a and c is required for 18-point printing, and a size intermediate between c and e for 12-point printing. Such intermediate sizes are labelled b and d respectively, and always agree in their proportions; in the majority of cases b is three-quarters size of a, and d three-quarters size of c.

Examples:  $\[ \] M \]$  with  $\[ \] M \]$  and  $\[ \] W \] 25 +$ , b looks better than  $\[ \] M \]$  with  $\[ \] M \]$  and  $\[ \] M \]$  with  $\[ \] M \]$  win

Only in a very few cases, e.g.  $\Leftrightarrow$  G 54 (c) and  $\Leftrightarrow$  Aa 1 (c), are the b and d forms ( $\Leftrightarrow$  G 54, d; • Aa 1, d) to be generally used in preference to the a and c forms. These exceptions are due to later revision, the normal forms having originally been made too large. The remarks

appended in the Catalogue to these signs and to any others of the same kind that there may be ought to be sufficient guide to the printer.

Our fount has been devised with the deliberate intention of setting a higher standard in the printing of hieroglyphs. For this reason some remarks on the main principles to be observed will not be out of place.

In building up groups like  $\[ \] \]$  the low horizontal signs must always range to top and to bottom respectively. Such settings as  $\[ \] \]$  or  $\[ \] \]$  look extremely bad. The Egyptians paid great attention to symmetry, and took great care to balance the spaces between the signs. In our fount all the types are cut very close, so that spaces have always to be used. The compositor must learn to vary his spaces according to the nature of the signs to be separated from one another. Consecutive tall signs need more space between them than signs which either of themselves or in their combination with other signs show much light. For example such setting as

though not bad, would be improved by more space in the full parts, thus:

Note that where a low sign stands alone, or else separates two other low signs at top and bottom, it must stand exactly central. So - in - and - or - in the above sentence.

The only common exception to the rule of ranging to top and bottom is in cases like and where the lower straight surface of a provides a better line to range to than its curved upper part; addes not look well. Combinations with the common sign e are peculiar. At the top of a line, as in a central looks better than a or at the bottom of the line a should range to bottom, as in a.

As explained above, the forms of the signs chosen to be the staple of the new fount are taken from the Eighteenth Dynasty tombs at Thebes. These are admirably fitted for reproducing texts in Middle Egyptian, the classical period of the language ranging from Dyn. XI down to the end of Dyn. XVIII. The propriety of using these forms for Old Egyptian or for texts of the latest period is far more questionable, and we have even heard seriously canvassed the advantages of a fount so palaeographically untrue to any particular epoch that it is exactly equally suited to all periods alike! To this thesis we cannot, of course, subscribe, and hold that it is best, since a special fount cannot be devised for each separate period, to employ a fount which shows great accuracy for the central and most important stage, and a larger or smaller degree of distortion for the other periods. To mitigate this distortion, however, alternative Old Kingdom forms will often be observed in our Catalogue, where they are always noted as such in the accompanying remarks. The printer should not employ these O.K. (Old Kingdom) forms unless explicitly instructed by the author to do so. It is intended, at a later date, to add N.K. (New Kingdom) forms and Gr.-R. (Graeco-Roman) forms where these prove requisite.

The list is classified in accordance with the sign-list in my Egyptian Grammar (Oxford 1927), pp. 432-531. A section at the end showing a number of signs grouped according to their shape ought to make the finding of any given sign comparatively easy.

Signs marked with an asterisk \* are additions to the list included in my grammar, when these additions seemed to demand a position within, and not at the end of, the signs already numbered. A few new signs, e.g. \(\frac{1}{2}\) E 35, have been placed at the end of their respective sections; in such cases the asterisk was naturally not required.

Signs marked with an *obelus*  $\dagger$  are replacements of signs from earlier cut matrices which appeared to need improvement in one way or another. To render these improvements unmistakable to readers of my *Egyptian Grammar* a list of the rejected signs is appended at the end of the Catalogue. Authors should, for example, not accept D 4  $\rightleftharpoons$  as a rendering of the eye, but should demand D 4 $\dagger$   $\rightleftharpoons$  with a smaller and rounder pupil.

In conclusion, let it be emphasized that Mr. and Mrs. Davies who drew the signs, Mr. Bilton who cut them, and the present writer who edits the fount, are all conscious that results very far short of perfection have been obtained, and they would welcome any new fount which would really carry the knowledge of Egyptian palaeography and the printing of hieroglyphic texts yet farther forward. But until such a fount be organized, they would be grateful for any hints or suggestions which their colleagues might be disposed to offer to them. It is our intention to make the present fount a progressive thing, responsive to new needs or to the fresh recognition of palaeographic facts hitherto overlooked or ignored. Readers are requested to direct criticisms or materials for new signs to the undersigned at 9 Lansdowne Road, London, W. 11.

ALAN H. GARDINER.

### THE EGYPTIAN ALPHABET IN 18-POINT

$$y = \emptyset (M_{17}, a) \text{ or } \backslash (Z_4, a)$$

$$w \geqslant (G_{43}, a) \text{ or } (Z_{7}, a)$$

$$b$$
  $\bigcup$  (D 58, a)

$$f \ll (I_9, a)$$

$$h \square (O_4, a)$$

$$h \qquad \begin{cases} V & 28, a \end{cases}$$

$$k \triangle (N_{29}, a)$$

$$\underline{t} = (V_{13}, a) \text{ or } \equiv (V_{14}, a)$$

$$d = (D_46, a)$$

$$\underline{d}$$
  $^{9}$  (I 10,  $a$ )

### SAMPLES OF HIEROGLYPHIC PRINTING

### 18-POINT

### 12-POINT

PAGE THIRTEEN

# THE CATALOGUE

NO.	а	b	c	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
I	R	隆	险	叠	叠		22	兇		Ħ			'statue'
2	Ñ	<b>1</b>	鱼	â			23	例		傍			
3	险		Mark Market			Det. ħmś	24	场		· A			
4			<b>3</b>				25	T)		S)			hwi
5	A.		A.		To be a second or the second of the second o		26	矛		À			
6	Ñ		Ñ		The state of the s		27†	角	Â	魚	Ŕ	and the state of t	in
7†	À		A	THE PARTY OF THE P			28	H		Ä			
8	E S		Ä				29				a de la companya de l		
9	N	20	<b>5</b>	<b>8</b>	5		30						
10	M		险			śķd	31	Ä		Ä			
11	營		验			lnmś, O.K.	32	₹		al a			
12			增	肾			32*			¥			
13	A.		A				33	N		N K	em Andreas Communication (Communication (Communicat		
14	ST.		St.		\$ Take		34	<b>₩</b>		H			
15	gra		5				35	M		M			
16	別		別			kśi	36†	₹)A		Å			
17	A		Å				37	Ŵ		Ŵ			
18	Ä		Ä				38	A)		W.			
19	ற		Ŕ			wr, 'old'	39	流		縅			
20	為		為		加	śmśw	40	M.	ñ	Ð	Ð	2	
21	滑		IA.		13	śr	41	B		2		4	

PAGE SEVENTEEN

C

NO.	а	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
42			ĄŊĨ				50			Å			
43	B		A				51			Ä			
44	M		NA NA				52	4		Ŋ			
45	Z.		Ä				53			1			
46			M				54	•		ىي			
47			<u> </u>				55			Ħ	+		
							56	澄		强			Det. bik, O.K.
48			М		Ŋ	iry	57			<b>-</b> ∦			htp-di-nsw, Urk. iv. 46, 6
49	M		Ŋ			'Syrian'	58			122		V	šid, Urk. iv. 57, 3
		APPENDING ALC ALC AND											
:													
			and defined to the second seco						V				
:													
:						•							
!			:										
		:					And the second s						
		÷ .											

PAGE EIGHTEEN

# SECTION B

# WOMAN AND HER OCCUPATIONS

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
I	2		71		7		4			â			
2	A		1				5			4			
3	Ø		4				6			Mar.			
1000													
	•												

# SECTION C

# ANTHROPOMORPHIC DEITIES

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
1†							7†	Ď		ð			
2	M		M				8	î		f			
3†			B	V-1			9	Ž		Ž			
4	R		B				10	Ď		2			
5	M		M				10*	P. P.		Ŋ			Dyn. XIX
6†	Ď		Ď				11			N. C.			
												i	

PAGE NINETEEN

C 2

NO.	a	$\overline{b}$	С	$\overline{d}$	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
I	<b>1</b>	ର	හි	බ			26	A		Æ			3 8
2	<b>?</b>		<b></b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>		27	$\nabla$		₽			
3	$\mathcal{M}$		Th.				27*	abla		₽			Rather commoner form of $\bigtriangledown$ D 27
4†	<b>6</b>		<b>4</b>				28	L		Ľ		ប	
5†	201		XDX				29	<u>H</u>		ᆔ			
6†	<i>®</i>		<b>6</b>			Rare before Dyn. XIX. Use DS D5† earlier	30	7		٦,			
7†	<b>6</b>		<b>4</b>			D57 earmer		(i)		•			
8	<b>©</b>		<b>∞</b>				31	M		P			
8*			<b>&amp;</b>			Better than 🖘 D 8	32	$\langle \rangle$		$\langle \rangle$			
9†	#		#				33	Z		Z		Æ	,
10	R		R				34						់្សា Dyn. XVIII
11	◁		٥				34*			[F)			O.K. form of 🏠 D 34
12	0		0				35	عامد		A.a.			
13	~		~				36	<u>-</u> [		السد			
14	$\triangleright$	and the second s	⊳	ALC			37	<b>A</b>		الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			
15	>		>				38	<u>a</u> 0		هـــه			
16	{		1			•	39†	الــه		الــه			
17			<b>N</b>				40	<del>-</del>	-	<b>1</b> 0			
18	Ð		Ð				41	هـــه		هـــه			'cease'
19		A 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	B	A		Often c better than a even in 18 point	42	آــم		السم			'cubit'
20	E		E				43	A		مــم			
21	0	0	-	0	0		44	\$		₹0			
22	$\bigcap$		₩				45	Q.		W			
23	M		F				46	0		-		0	
24							46*			(C)			O.K. and Dyn. XII
25	0		0				47	3)		<b>S</b>			drt
								j			-		

PAGE TWENTY

NO.		b	С	$\overline{d}$	$\overline{e}$	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
48	<u>-</u>	<del>-</del>	Ü		-	'palm'		J					
49			2			-	56	7 %					
						7.a. ( C	57		п				
50	Ц		8			<i>db</i> <sup>c</sup> , 'finger'	58			J	1	j	
51	<i>~</i>		623			(nt, dķr	59	<b>J</b>		7			:
52	=		5			mt	60	Ű		Ø			:
53			6				61	111		111			
54†	Δ		Δ	v			62			441			Less accurate form of 11 D61
55†	Δ.		٨				63	11		77			Exceptional Dyn.  XVIII form of  11 D 61
										;			
						_							
						-							
		All the second s											:
			***************************************										
						·							
						PAGE TWI	ENTY-	ONE		*		!	
						INGL IVI		J., 1					

NO.	a	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	С	d	e	NOTES
ı	展		******	<del>``</del>		ks, iḥ, 'cattle'	20	<b>%</b>		W			
2†	际		匆	轫		k; (in k; nht), śm;	20*			<b>≥</b>		decides appears, par in There is in in	
3	KK		S <sub>T</sub>	San		bḥs, mnmnt	21	25		<u>5</u> 4		And the court of t	
4							22	RER		9 <del>53</del> 33			
5			FA				23	25		20			
6			H				24	MAN .		977h			
7	THE WAY		<b>%</b>				25 26						
8			777	a.		ib				· i			
9			ATT)	নি		10	27			ħ		American Company of the Company of t	
			The state of the s				28	STATE OF THE PARTY		Sept.			msḥd
10	ורוג התר		777			O.K. form of	28*			盍			
12	<b>.</b>		\$55°		A STATE OF THE STA	Е 10	29	KK KK		绿			gḥś
13	S.		र्द्ध				30	F		S <sub>m</sub>			ni sw
14	沅		'n				31	M		<b>%</b> ज			
	A.					•	32	M		Sig.			i <sup>c</sup> ni, ķnd
15	27		5/29				33	577		577			gf
16							34			Æ.			Used in the com-
17	MK		TA				34*	E.		22			binations and
18	th.		\$\frac{1}{2}				35			. <b>\$</b>			
19	4		李			O.K. form of 5					-		
												market specific relationship to the specific spe	
						PAGE TWI							

NO.	a	b	С	d	$\overline{e}$	NOTES	NO.	a	b	С	d	$\overline{e}$	NOTES
I	Ħ		শ্র				24	$\approx$					
2	ET?		罚				25						
3	4		2				26	FT	स्ति	KT	FT		
4	<u></u>		<u></u>				27	P		F		Ę,	
5	景		岩			šś;	28	F		7			
6	监		监			šś;	29	T-		<b>₩</b>		Ŧ	
7	4		45			šfyt	30	4		<del></del>			šd
8	<b>D</b>		T				31	#		M		ħ	
9	9		9		ପ		32	<del>\$</del>		<b>6</b> ->			数 : :
10	7		¥ ‡				33						i- 1
11	Ť		¥			O.K. form of F 10	34	♡		♡			1
12			<b>د</b>		and the second	wśr	35	† 8		† 8		ţ	
13	$\vee$		V				36	$\P$		I			
13*	$\bigvee_{i}$	$\vee$	$\vee$			Less usual form of Fig.	37	###0		++++->			
14	W		$\Psi$				38	PPP		1111			Unusual Dyn.
15		•	P.				38*						XVIII form of ## F 37 or - F 38
16			~				39			4			
17	R		K				40		and the section of th	Ą	Ą		
18	<u>_</u>		<u> </u>				41	<b>\$</b>		<b>\$</b>			
19	الا معد		روسه				42						śpr
20	7	~	7	~			43			•			
21	D		0				44	90		0			
22	271	·	23				45		;	op			
23	$\sim$		~				46				;	1	Best form for phr, dbn, wdb

|| PAGE TWENTY-THREE

NO.	а	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	_b_	<u>c</u>	d	e	NOTES
47	$\subseteq$						51	9		0			Occasionally used reversed \( \)
<b>4</b> 8			==			dbn, Dyn. XVIII	51*	999		999			
49	$\subseteq$						51**	000		000			
50	#		<del>-</del>				52	S		S.	and the same of th		O.K., faeces
													. •
						•							
													·
,													

NO.	а	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
I	M	A	A	A	A	3	21	À	Á.	Ĺ	3	£	nh
2	A		AL.				22		O ( ) The second of the second	S.			dbt (dbt)
3†			M				23			\$			rhyt
4		A	A	A	A	tyw	24	欽		绘			rhyt
5†	A	A	Â	A			25						
6†	M		M				26	A		A			
6*			À				27	P	And a second sec	P	# * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		dšr
7	A		A.				28			~ <del>}</del>			gm
8							29			F	3	To the second of	b3
9	200		8				30						
10					The second secon		31	P		Ť			
11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11				1	Million - roth ways to moved year		32						
II	2		2		111 -A 119		33	3		D			śd;
12			12		Linguista de la companya de la compa		34	3		<b>2</b>			
13		£	2	0.00	AND THE PERSON AND TH		35		-	Ž			¢ķ
14	A.S.	A	D	L	$\mathcal{A}$		36	D.		B			wr, ordinary form
15	M.		Z				36 <b>*</b>			San .			Lower form of last
16		-	M				37	A		A	8 8 9		'small', 'bad', or- dinary form
17	A	A	Â	a	A		37 <sup>*</sup>	<u></u>		A.	of all any confidence of the c		Lower form of last
18	M		æ				38			Z.	<b>%</b>	<b>3</b>	Gb, 'goose'
19			M	and the residence of the desired	And the second s		39		Ž.	A.	Ž.		s; (z;)
20	Æ		A	The state of the second	the state of the s		40	X	X		×	×	
-		enfrances (	1			PAGE TWEN	TY-F	IVE					D

EC.	ΓΙΟΝ	G (	contin	iuea)									DIKU
NO.	a	b	С	d	e	NOTES	NO.	а	b	С	d	e	NOTES
ļI	M		K				48						
<b>ļ</b> 2	Z.		Sh.			df;, wš;	49	2002		2003	!		
43	A.		À	4	<u>A</u>		50			**			rhty
43 <sup>*</sup>							51						
44							52†						śnm
45			· 2				53	A4	1	Âs.			
46		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	*				54		<b>(</b>	€3	₽		b is best size for 18 pt., d for 12 pt.
47	K		k		ls.								
							And the second s			! !		the boundary was a state of	
					:		And the second second second			1			
:						1	W						
					1			1 1 1 1 1					
						:	and the same of th						· Section of the sect
					İ						-		
					!		***************************************						T
		and the same of th								-			
									-				!
					1					1			:
										:			
		1						:		!			
			:									1	i i i
		:					-						
		!					A CASA CASA CASA CASA CASA CASA CASA CA						
		:								many of a college			
		1					The state of the s			: : : :			
						PAGE	WENT	Y-SIX					

SECTION H PARTS OF BIRDS

		С	d	e	NOTES	NO.	a	b	С	d	e	NOTES
?		7	72			5	hard to the same of the same o		hards.			
		7		·	mṣ <sup>c</sup> , wšm, pķt	6	P		ß		p	
2		Â			O.K. psķ	7	1		1			
3		8			nr	8	0		0		0	
-	! !											
1			7			mṣr, wšm, pḥt O.K. pṣḥ	mr, wšm, pkt 6 O.K. psk 7	msr, wšm, pķt 6 6 7 O.K. psk 7	msc, wšm, pkt 6  O.K. psk 7	m;c, wšm, pķt 6 f 6 O.K. p;k 7 1	mse, wšm, pkt 6 f f O.K. psk 7 1	mr, wsm, pkt 6 f f f f f O.K. psk

# SECTION I

# AMPHIBIOUS ANIMALS, REPTILES, ETC.

NO.	а	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	е	NOTES
I	33		\$				9	×		*-	×	٠	
2	~		~C)				10	2	2	27	7	٦,	
3	See See		Star.				11	22		22			
4					:		11*						:
5			Z.				12	2		<u> </u>			
6			<u></u>		1		13	Z		S.			i
7			£				14	₩_	:				Normal form
8	A		P		:		15	M		M.			Less usual form of
	,	:			, 1 2 3		-3			OUN			last

PAGE TWENTY-SEVEN

D 2

# SECTION K

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	С	$\overline{d}$	e	NOTES
I	<b>5</b> 0		€30			in	5	<b>3</b>		<b>@</b>			bs, 'fish'
2			<			bwt	6	$\Diamond$		Ø			nšmt; also used side- ways ♦
3	Carl Contract		454			¢d (¢₫)	7	Q.		B			špt
4						<u>h</u> ;							
: -! -!							Actualization of the Communication of the Communica						
							emanded to the state of the sta		Total Management of the Control of of the				
	· :												

### SECTION L

# INVERTEBRATA AND LESSER ANIMALS

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
ı	斜		静	· · 符	#		4			Life .			
2					*	•	5	X		XXXXXX		,	
	74 <i>M</i>				_		6	D		Ø			
2*			W.			:	6*	D	-	D			The same, but re- versed
3			Å	i i			7	Ŷ		Ŷ			Śrķt
		i i			F								
									5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
						•							
						<b>!</b>	The statement of the st						!
						4 2 2	· many distribution						; ;
							77						
				1		DACE MAY	NEW	ere ur					
						PAGE TWE	.IN 1 Y -	CIGUI					

NO.	a	b	c	$\overline{d}$	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
1	$\Diamond$		Q		φ		21			111			śm, (śht)
1*	A		1				22	$\downarrow$		7		1	
2	W		W			:	23	7		· ·		<u>}</u>	
3	\>>-		<b>1</b> >			Also vertically	24	7	:	<b>}</b>			rś, correct form
4	{		{				25	**	•	1			
5	<u>{</u>						26	*		**			šm <sup>e</sup> , correct form
6	<b></b>		<u>{</u>			*	27	1		#			šm <sup>ç</sup>
7			1				28	***		<b>1</b>		,	
8	70707	1	. ज्यान			šį, (i)įh	29			į			nḏm
9						śšn				R			bnr
10		1	. 🔊			nhbt	30	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>					
10*	9		9			Alternative form of last	31	*					Det.rd, Dyn. XVIII  M.K. form of 7
II	<b>\</b>					wdn	32	Ž	•	Ž			М 31
12	<b>₹</b>	:	· ×		Ţ		33	000		000			
13			1				33*			000			
14			ħ				34	*		*			bdt
15	A		A	:			35			Д			'heap'
16			:	:	**************************************		36			<b>5</b>	<b>=</b>	5	dr, dm;
17	1	. 1	. 4	4	. 4		37			<b>15</b> )			O.K. form of 5 M <sub>3</sub> 6
18	ß		À				38						O.K. det. mhc 'flax'
19							39			$\nabla$			Det. fruit
20			999			śht, (śm)	40			4	Ą		is (iz)
-		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		1		PAGE TWI	NTY-I	NINE		•			

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
40*	4		4		4	Less common Dyn. XVIII form of M 40	43	7000		<b>₩</b>			
41	0		•			Det. 'wood'	44	Δ		Δ			'thorn', <i>śpd</i>
42	÷		4										
The state of the s								:			:		
					; ;	e de la companya de l		:			;		
-					100 mm						.:	3	
:		;	•		e a proposition de la companya de la			 	;				
					**************************************		:		. :			:	
			\$						:				1. 1. 1.
											:		
:				:							:		
		:		!						:	:	:	
-				:	e can in the case of productions	•							
	3		:		5	The second secon	:	;	:			k : :	
	:			:		200		:			1		; ] ;
			:					: :		:			 
			:		1	The second secon	:	The State of		i			
					:	The second secon		i			:		
							:			:			r*
	:					n un management de la companya de la							
	:	***				Annual or of the state of the s	: : :	:				:	
		a office found more a.	4 c			PAGE TH					on or	:	;

NO.	a	b	c	$\overline{d}$	e	NOTES	NO.	а	b	С	d	$\overline{e}$	NOTES
I							23	77		ZZ		77	
2			7			ʻnight', ʻdark', Dyn. XVIII	24	Ш		<del>11111</del>			:
3	T	100000	T			O.K. form of TN2	25	$\sim$		₩.			Better form of this sign
4	TIT!		nir			η	25*	$\simeq$		₩			Lower form of last, used in building up
5	(i)					,	26	$\subseteq$		$\square$			
6			© 12		•		27	0		<u>0</u>			:
		-					28			<u>@</u>		0	: :
7		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	8				29	Δ	Δ	Δ	Д	Δ	
8	Я		Я				30	۵		ے			
9	$\Theta$		0				31	<u> </u>		<del>7_7</del>		And the second s	
10	0		0			Later (?) form of last 'month', 'moon'.	32	Q		Ù			O.K., 'clay', 'dirt'
II						Also vertically ((, ))	33	( O 12c)		o			
12		de manufalden de de factories de	~			'moon'. Also ver- tically ), (	33*			000			Also vertically :
13	$\mathcal{R}$		R				34	IJ		IJ			
14	*		*		*		35	<u>.</u>		<i></i>	<i></i>		41
15	$\otimes$		⊗				36	<del></del>		<del></del>			₹ <sup>3</sup> 1
16							37						š, 'lake', 'sea'
17			_				38			<b>=</b>			Alternative form of last, O.K. and Dyn. XVIII
18			_				39						O.K. form of $\square$ N 37 and $\square$
19			8		8	ihty		团					N 38
20						$w \underline{d} b$	40	, גע ש		<u> </u>			hm, 'well'. Com-
21	D	:	Ø		P		41			Ħ			monest form in Dyn. XVIII
22			0	1		O.K. form of N 20, and   N 21	42	Ħ		ŭ			Alternative form of $\bigcup N41$ . Also bis
		1											
The same of the sa		7	-	:									
11			'	•	,	PAGE THI	RTY-C	NE					

NO.	a	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
I				П	c		21			A			
2			F				22	M	:	M			
3	000	:	000				23						
4		П			n		24			Δ			The state of the s
5			П	П			25			Δ			
5 <b>*</b>			П				26		:	n			100 mm and
6	d				8					m	,		The state of the s
7							27						The second secon
. 8		-					28			İ			A Control of the Cont
9		-					29	<b>⋄</b> ∨		<b>←</b> ⊃	1 2 3 4		Also vertically To be used also re-
10							30	1000		Y			versed, thus:—
							30 <b>*</b>		:	$\mathfrak{M}$	4		
11							31						Also vertically and
12							32	ŗ		O	9 1 1		
13	THE STREET		111111111111111111111111111111111111111			śbht	-33	扁					
14			a man			śbht	34			-0-	10 Annual Control of the Control of		The second secon
15							35	7	:	72			
16	maa		man				36						Alsohorizontally
17	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					O.K. form of	37			<i>[</i> ]	, in		To you will be a second or the second of the
18							38	r	;	r			
19							39				1 to 200		
20			Ĩ				40	٢ .		7	1		
20*				1		Inferior form of 🖺 O 20	4I 42	2111 All	10 E	<u> 255</u>		ALAN .	
20	Ш	٠				PAGE THI		:	1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			:	The second secon

NO.	а	b	С	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
43	-99999		<u> 1997</u>			O.K. form of ### O 42	48	(1)		(1)			Nhn
44	¥		*				49	<b>⊗</b>		8		8	
45			а				50			0			sp (zp)
46			മ			O.K.form of @O45, also found Dyn. XVIII	51						İ
47	$\overline{\omega}$		0										!
		The transfer of the transfer o											
													[. 1
						7			ļ				: •
													:
													1
			and the second s									-	
								     	 		!		
						PAGE THIRT							E

# SHIPS AND PARTS OF SHIPS

### SECTION P

NO.	a	b	с	d	$\overline{e}$	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
I			4			Also used inverted	6	員		Ħ		Ħ	
2			₾				7	#		#			
3			<b>%</b>				8			l		ļ	Also horizontally— and —
3*	4		4				9	*		*}			
4			<b>2</b>			w ḥ <sup>c</sup>	10	N		N			
5	7		五二		<del>*</del>		II	1		1			mni
									·				
ji j			ĺ									1	

### SECTION Q

# DOMESTIC AND FUNERARY FURNITURE

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
ı	_[]				1		5	<u></u>			:		
2	4		4			•	6			a			
3			۵	ם		•	7			Q.			
4	X		X										
			A CALLES AND A CAL										
											A and dispersion of the control of t		
The state of the s			Acceptance of the second secon										

PAGE THIRTY-FOUR

# TEMPLE FURNITURE AND SACRED EMBLEMS

					hst hst wdhw	13	T CIT		Sp.		O.K. form of R 14
		<u> </u>					<u>L</u>		S. F		
		<u> </u>			wdhw				ı		
						15			4		
		~				16	#		7		wh
					k(s)p	17		!	<b>A</b>		
7		▧			O.K.form of ~R5	18			*		!
		A		b	,	19	Ţ		*	:	
7		Ī		٦		20	籴	:	*		
7		9				21	*		*		O.K.form of R20
		1				22	<b>=</b> 0 <b>=</b>		<		
7		7				23	<b>₩</b>		<0₽>		O.K. form of Section R 22
<b></b>		<u></u>				24	$\bowtie$		×		$Nt$ (Neith). Also vertically $\int$
<u>-</u>		e4				25	Ħ		À		O.K. form of ⊱≺ R 24
			NAMES OF TAXABLE PARTY.								
			Name and the second sec								
İ			1								
	_	_	_								

Sources for the Gardiner set of Egyptian Hieroglyphs. Scanned by Michael Everson, Dublin, 2001-07-28. G1928: 29 of 158.

NO.	а	b	с	d	e	NOTES	NO.	а	b	С	d	e	NOTES
I	1		4				25	$\bigcap$		$\Box$	(2)		
2	4		4			·	26	$\square$		囚			
3			¥		¥	,	27	Ш		Ш			
4	H		Ħ		Ĭ		28			T			
5			Y				29	ſ		Ū	P	p	
6			#				30	*		4			
7							31	15		<b>\$</b>			
8	Ä		4				32	<b>=</b>		<b></b>			śi;
9	$\mathcal{D}$		Ŋ				33			Q.			
10	of		a d				34	4		9		₽	
II	<b>.</b>	400 p. m. m. m. m. m. m. m. m. m. m. m. m. m.	ල				35	<del>\</del>		A		·	
12	(man)		M					် ရ	:	·			Inferior alternative
13		THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	\$				35*	- -		7			of 🕈 S 35
14	الملينا		r <del>Ç</del> n				36	1		T			
15	Ħ		T			<u>t</u> ḥn	37	Ì		Ť			
16			M			O.K. form of TT	38	1		Î			ḥķ <b>;</b> ( <wt)< td=""></wt)<>
17	Î		<b>1</b>			Another O.K. form of TS 15	39	1		7			wt (correct O.K. form)
	Ø)	:	4				40	1		1			włś ( <u>d</u> łm)
18	(A)		<b>8</b>		and the second	mnit	41	4		<b>K</b>			₫ <sup>c</sup> m
20	<u>Ω</u> :		Ω					" <b>∤</b>		}	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		
21	0		0	·			42	i			i de la constanti de la consta		cbs, śhm, hrp
22	7	;	×			ś <u>t</u> t	43	l l		1		1	mdw
23	<b>₩</b>	:	<b>W</b>			dmd	44	Ĭħ		þ			
24	>=<		<b>&gt;</b> →<				45	$\Lambda$		Λ			
PAGE THIRTY-SIX													

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	а	b	c	d	e	NOTES
ı	<b>&gt;</b> ──		<b></b>			mn(w)	19	# <b>(</b>		n &			
2	٩		d .				20	1		17			O.K. form of $\sqrt[3]{T}$ 19
3	Î		Ŷ			ħ <u>d</u>	21	<del>.</del>		<del>-</del>			
4	₩		Å			$h\underline{d}$ , alternative form	22			<b>₽</b>		1	śn
5	2		³ħ				23	H		ł			Alternative Dyn. XVIII form of
6	希		勒				24			C			T 22
7	6		6		A LUCY DATE OF THE PROPERTY OF		25	Ä		Ā			
8	Î	ĵ	ĵ.	Ŷ			26			4			
9	<u></u>		رت ا			₽₫	27						O.K. form of 4
10			<b>∞</b>			Also vertically	28			<b>Z</b> A		ZA.	
11	81		81	87	ক		29	M					
13	Ì						30	5		8			'knife'
14	,		1				31	S		0			śšm
15	)	ATT THE TOTAL PROPERTY.	,	-		O.K. form of \T14	32	M		Jr.			
16		and a second sec	5				33	-8					O.K. form of S
17	2.2		2				34	1	1	Į.	g.	4	nm
18	7787		Day.		Ŗ		35			1			O.K. and alternative form of \( \begin{array}{c} \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
ļ													
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1										:	1	:
						PAGE THI	 RTY-81	! EVEN	1				!

	TION			J	_		T					1	NOTES
NO.	a	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	С	d	e	NOTES
I	5		>			Ordinary form	22	$\Diamond$		₽		Ą	
2	3		3			Alternative form of  Ur used in building up	23	Ī		Ī			mr, 3b
3			ð				24	4		Î		And the same of th	hm
4	5		5			Ordinary form	25	<b>*</b>		<b>‡</b>			O.K. form of U24
5						Alternative form of U4 used in building up	26	7		7			wb;
6	K		K			bununig up	27	Ţ		Ţ			O.K. form of U26
7	A		Ą			Alternative form of U6 used in building up	28			<u></u>	<b>J</b>	4	d; Alternative, also
8	_		٧			ḥn	29	<u> </u>		1			O.K. form of U28
9	į,Ω		<sub>è</sub> (III				30	Ŋ		Ð		£	
10	Ü		/ää			Less frequent form of OD U9	31	<b>⊱</b> —		₹—			Also vertically
11	<u>;</u>		Ţ				32	<u> </u>		J		J	
12	<u>,</u>		,A				33	3	J	ð	3	3	
13	M		M				34	Ť		<b>†</b>			b\$f
14	~		×			O.K. form for šn <sup>c</sup>	35	ׇ		\$			
15	À		<del>≽</del> ==				36					9	
16	1		100				37	Ŧ		$\overline{\tau}$			
17	Z		I			grg		<u>Λ</u> Τ Δ				And Augusta and Andrews	
18						O.K. form of <u>C</u> U17	38	-Ф_		Δ <u>K</u> Y			
19	٢		در			nw	39			1			
20	1		7		MANAGEMENT WINDOWS	O.K. form of last	40	1		ĺ			
21	<i>چ</i>		5			śtp	41	÷		Ō			th
						PAGE THIE	   TY-E	GHT			i `	1	

NO.	a	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
I	9		9			'cord', '100'. Differs from ? Aa 7 for w	21	M		ħ			
2	<del>-&lt;-</del>		-				22	T		T			$m\dot{h}$
3	999		999				23†	7		7			O.K. form of V22
4	A		A	ક્ષ	ક્ત		24	þ		þ			wd, O.K. and M.K. form
5	$\otimes$		8				25	Ý		*			wd, Dyn. XVIII form
6	8		8				26	<b>∞</b>		æ			¢d. Also used vertically ∤
7	X		X			šn	27	>c					O.K. form of $\Longrightarrow$ V 26. Also verti-
8	X		Ŷ			Alternative form of	28	<b>X</b>	8	8	800	,	cally
9	Ω		Ω						^		^	^	
10			a	,			29			Î		8	
11	K		r			dni, ph;	30			0			
11*			c c'		( )	Used for building up cartouches	30*			<b>)</b>			Lower form of V 30 used in building up
12	9		2				31	<b>S</b>		$\bigcirc$		D	
13	<b>=</b>		=			·	31*			~		THE REST PROGRAMMENT AND A STREET PROGRAMMENT	Reversed form of V31, rare in hieroglyphic
14			=				32	ECE TO		क्टोंकिय			mśn, głw
15	7		沅				33	d		8			śšr, g, 'tie'
16	8888		-8888-			s; (z;)	34	ð		8		de Antonio de Carto d	Less useful form of $\Im V_{33}$
17	X		X		x	si (zi)	35	A		۵			O.K. form of $\Im$ V 33
18	8		8			O. K. form of NV17	36	ľ		ď			ḥn
19	f	•	fl			māt, 'sack'	37	4		0		9	idr
20	$\cap$	No. a management of the control of t	0			'10'. Also sideways	38	0		0			O.K. det. of tet
	i		1	1	ļ	PAGE THI	 RTY-N	INE	:	ř.	ì	:	•

# VESSELS OF STONE AND EARTHENWARE

SECTION W VES										<u> </u>			EARTHEN WARE
NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	_a	<u>b</u>	С	d	e	NOTES
I	Ĭ		Ĭ			'oil', 'unguent'	14	$ \overline{\Omega}$		Ĭ		Ŷ	
2	Î		Ī			biś. Also horizon- tally 🖂	14*†	<u> </u>		<u> </u>			
3			<b>⊗</b>				15			Ñ			
3*			•			Lower form of ♥ W 3, for use in building up	16			M .			
4							17	ſŶŶŶ		ſŶŶŶ			Ordinary Dyn. XVIII form
5			₩				18	r r r r r r r r r r r r r r r r r r r					O.K. form of M W 17, common in M.K.
6	lacktriangle	,	0			O.K. sign for wḥt	19	\$		₽		<u>§</u>	
7	$\Diamond$		፟			mit, 'granite' M.K. substitute for	20	₽		<b>à</b>			'milk'
8	$\bowtie$		₽				21	₩		₩	:		'wine'
9	₽		₹.		T	<u>h</u> nm	22	∂		₽			
10	abla		▽				23	℧		Ō			
11			画		17.	g, nśt, dšrt	24†	Ō	Ō	0	0	0	
12	□		□			O.K. form of A W11, g, nst	24*	000		000			
13			ß			O.K. form of 🖪 W 11, dšrt	25†		3	l l	Â.	Ã	
						PAGE I	CORTY						

### SECTION X

### LOAVES AND CAKES

NO.	a	b	С	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
I		۵	۵	۵			5	,		₩			
2	$\Theta$	•	0			'bread'	6	0	·	Э			pst
3	٥		0			Alternative, less useful form of $\theta \times 3$	6*	•					More detailed form of © X 6
4			0				7	۵		Δ			O.K. sign for half- loaf
4*			0			Exceptional form of  W 4	8	$\triangle$		Δ		Δ	
												:	

### SECTION Y

# WRITINGS, GAMES, MUSIC

NO.	а	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
ı			كلا_			Also vertically	5	ш					
2					<b>-</b>	O.K. form of Y 1. Also verti- cally ∮	6	Δ		۵			
3					Life and the second sec	Usual form at all periods	7	D		D			
4			FG.			Less usual form of	8	¥		¥			
			:										
•					the state of the s						entre control de la control de	The state of the s	
												And the same of th	
											Makes the construction of		
					The state of the s								
						PAGE FOR	TY-O1	NE					F

Sources for the Gardiner set of Egyptian Hieroglyphs. Scanned by Michael Everson, Dublin, 2001-07-28. G1928: 35 of 158.

# SECTION Z STROKES, SIGNS DERIVED FROM HIERATIC, GEOMETRICAL FIGURES

NO.	a	b	C	$\overline{d}$	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
1	l	1	ı				6	7		7			Det. 'death', 'ene- my'
2	1 1 1		111		! 1 1	Also vertically _	7	6		6		6	w, differs from VI for 'cord', '100'
2*	111		111				8	0		0		and the second s	Det. 'circuit'
3	İ	:	1				9	×		×		×	
4	"		"				10	$\approx$		×			O.K. form of × Z 9
5 5*	\						11				+		
3	`							-		-			
and the second s													
and the second s													
							-						,
						•							
		:											
			i 1										
								and the second s					
•					f	PAGE FO	ORTY-	rwo	:			í	

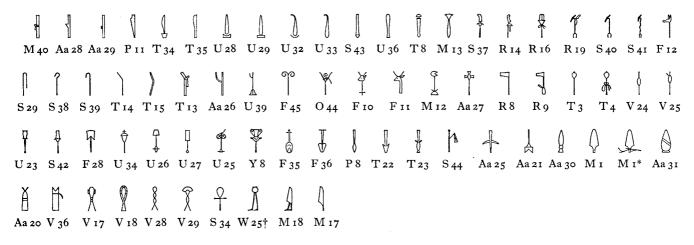
NO.	а	b	c	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
I		€	₽	₽	•	b should be normal form in 18 pt., d normal in 12 pt.	18			ć		ó	śş
2	0		0				19	$\cap$		$\cap$		n	ḥr
3	$\varnothing$		0				20	Ä		Ä			cpr
4	$\forall$		₩			O.K. b;	21			Ţ			
5			A		A	ḥÞ		1		,			
6	M		M			tm;, different from	22	$\wedge$		#			
7	_		4				23	$\forall \forall$		₩			mdd
7*			_			Reversed form of  Aa 7	24	V=V		υ <del>-</del> -σ			O.K. form of ♥♥ Aa 23
8	<b>⊢</b> ⊢				:		25	4		4			
9	<del></del>		, Di			Det. hwd	26	4		4			Det. <i>śbi</i>
10					:	Det. drf							200.000
11			_		Milesando de circo da circo	Also vertically and	27	_		-		†	n <u>d</u>
12			_			O.K. form of $\longrightarrow$ Aa I I	28	1		1	İ		ķd
13	_		_			im, gś	29						O.K. form of Aa 28
14	_		_		-	O.K. form of $ abla$ Aa 13		ļ ģ					hkr. Also horizon-
15						Later form of Aa 13, to be used for Dyn. XVIII-	30			<u> </u>			tally ← O.K. form of ≬
16	_		_		1	XX m	31			0			Aa 30
17			ے			O.K. and M.K. form of 🝵 Aa 18	32						Also horizontally — and reversed }

#### Bb. ERASURE SIGNS

N.B. These are employed to mark lacunae in the originals. They should always slope from top right to bottom left, thus:—

#### Cc. A SELECTION OF SIGNS GROUPED ACCORDING TO SHAPE

#### TALL NARROW SIGNS



#### LOW BROAD SIGNS

N 18 X 4 X 5 Z 8 O 47 V 26 V 27 R 24 Aa 9 S 24 R 22 R 23 V 32 W 8 Aa 7 S 32

Aa 11 Aa 12 N 20 F 33 Aa 10 R 5 F 30 V 22 V 23† F 42 N 11 N 12

#### LOW NARROW SIGNS

#### Dd. SYMBOLS USED IN TRANSCRIBING HIEROGLYPHIC WORDS

PAGE FORTY-FOUR

#### Ee. SUPERSEDED SORTS

N.B. These are signs previously used in the fount but subsequently replaced by others more satisfactory in drawing, thickness of line, or size. The sorts enumerated below should be carefully eliminated from the fount in favour of their substitutes, which in the above Catalogue are signalized as such by an *obelus* †

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
A 7	A		Å			·	D 54	Δ		Δ		Δ	
A 27	Å		Å	À	秀		D 55	Δ		۸			
				Ж	Ж	-	E 2	STATE OF THE STATE		5777		THE STATE OF	
A 36			ð				G 3			ZZ			
Сп			(A)				G 5			Â		A.	
C 3			2									<i>6</i> 4.	
C 6			<u>3</u>				G 6			<b>A</b>			
C 7	M		20				G 52			19			
D <sub>4</sub>							R11	<b>1</b>		Î			
D 5	201		8				V 23	$\sim$		~			
D 6	8		203				W14*	<u> </u>		<u> </u>			
D7	<b>()</b>		0				W 24	ō		ō	D	ō	
D 9	<del>M</del>	-	8				W 25	K	K.	K.	Z.	Z.	
D 39	<b>Б</b> Л		ai				11 23		נג	71	ונ	л	
									A MANAGEMENT OF THE PARTY OF TH				
									andre o committee de la constitución de la constitu				
													1
							The second secon		A BANKALINA TA TA TA TA TA TA TA TA TA TA TA TA TA				
Management of the control of the con									Total Communication of the Com				· ·

PAGE FORTY-FIVE

COMPOSED
ARRANGED AND
PRINTED AT THE
UNIVERSITY PRESS
OXFORD
JOHN JOHNSON
Printer to the
University

MCMXXVIII

## THE JOURNAL

OF

## EGYPTIAN ARCHAEOLOGY

#### **VOLUME XV**

## PUBLISHED BY THE EGYPT EXPLORATION SOCIETY

13 TAVISTOCK SQUARE, W.C. 1

Do

LONDON

1929

## ADDITIONS TO THE NEW HIEROGLYPHIC FOUNT<sup>1</sup> (1928)

#### By ALAN H. GARDINER

During the past year (1928) only 10 new signs have been added, each in sizes a and c; accordingly 20 new sorts in all. A new category of signs (Section Ff) has been added in order to provide symbols for the transcription of hieratic, as set forth in my article appearing in the present number of the *Journal*. In the list below, the age, use, and source of the new signs are indicated. It will be remembered, of course, that Mr. and Mrs. Davies' drawings are adaptations, not exact facsimiles, of the models quoted; reduction in size, together with the need for a general conformity of appearance, makes certain modifications inevitable.

<b>A</b> 59	a	$c \not$	Det. śhr "drive away." Dyn. XVIII, Urk., IV, 618, 7.
A 60	a	c	Det. śti (sti) "sow." Dyn. XVIII, Urk., IV, 615, 14.
B 7	$a \stackrel{\bullet}{N}$	c  M	Det. queen. Dyn. XVIII, Thebes, tomb of Hriwf, no. 192.
I 5*	$a \simeq$	c ===	śbk. Dyn. V, Davies, Ptahhetep, 1, Pl. 9, no. 157.
Z 12	a =	<i>c</i> =	In hwi "strike." Ptolemaic, Edfu, Horus myth.
Ff 1	$a \setminus$	c 、	For $\bigcirc$ Z7, $\triangle$ X1 and other signs.
<b>F</b> f 2	$a \stackrel{\bigcirc}{\perp}$	<b>c</b> ∱	Substitute for $\[ \] $ V7, cf. Möller, Hier. Pal., 11, no. 521.
<b>F</b> f 3	a 35	c 3\frac{1}{2}	Initial △, cf. Möller, Hier. Pal., II, no. 120.
Ff 4	$a \not \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! $	$c \not \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! $	Ear as det., cf. Möller, Hier. Pal., II, no. 159.
Ff 5	a  otin	c ∮	Feather sw, cf. Möller, Hier. Pal., 11, no. 237.

Owners of the Catalogue should add cross-references to the four last signs under  $\fiveV7$ ,  $\fiveD54\dagger$ ,  $\fiveD54\dagger$ ,  $\fiveD54\dagger$ ,  $\fiveD54\dagger$  H6 respectively.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Catalogue of the Egyptian Hieroglyphic Printing Type from matrices owned and controlled by Dr Alan H. Gardiner. Oxford. At the University Press. 1928.

## THE JOURNAL

OF

## EGYPTIAN ARCHAEOLOGY

#### **VOLUME XVII**

## PUBLISHED BY THE EGYPT EXPLORATION SOCIETY 13 TAVISTOCK OSQUARE, W.C. 1 LONDON 1931

#### ADDITIONS TO THE HIEROGLYPHIC FOUNT<sup>1</sup> (1931)

#### BY ALAN H. GARDINER

Since the last list was published in this Journal (xv, 95), the actual demand for additional signs has been small. The present series is mainly drawn from the temple of Sethos I at Abydos (Dyn. XIX) and from the temple of Medînet Habu (Dyn. XX). Scholars who employ the fount for their books or articles are reminded that, if suitable material be supplied and reasonable notice given, I am always ready to have new matrices cut, provided that the hieroglyphs in question cannot be adequately represented by existing forms, and that there is likely to be some future use for the signs required.

by exis	nug torn	ns, and	that there is likely to be some future use for the signs required.
A 14*	a	c 😭	Det. death, enemy. Medînet Habu, Dyn. XX.
A 42*	$a \stackrel{\text{\tiny M}}{\longrightarrow}$	c 🖞	Det. king. Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.
A 61	a A	c A	Det. (n "turn back1," and msnḥ "turn away (dazzled)2," Medînet Habu, Dyn. XX.  1 Ex. inscr. year 5, l. 4.  2 Ex. inscr. year 11, ll. 17, 30.
A 62	a 🖺	$c$ $\hat{A}$	Ideo. wr "Syrian" or "Asiatic prince <sup>1</sup> ," Dyn. XIX. <sup>1</sup> Ex. Hittite Treaty, passim.
A 63	a 🕍	c 🖺	Det. hms "sit," said of king <sup>1</sup> . Abydos, Sethos Temple, stairway passage, Dyn. XIX. <sup>1</sup> Also used as det. of sndm "sit," when said of king. The insignia vary in different places.
B 8	a 🖺	c A	Det. women's names. Cairo Mus. no. 298, sarcophagus of Takhos. Ptolemaic.
C 12	$a \ \boxed{\ }$	c 14	Ideo. or det. Amūn. Based on Leps., $Denkm.$ , 111, 180, Wâdî esSebû $\epsilon$ , Dyn. XIX.
C 13	$a \ \square$	c	Ditto, reversed.
C 14	a 🕍	c <b>\</b>	Monogram for the name 'Imn-hr-hps-f¹, consisting of C 12, but with substitution of T 16*2 for 1 S 40.  1 Ex. Leps., Denkm., III, 224, b. 2 Note that in the Theinhardt fount, C 14, the scimitar faces the wrong way.
C 15	$a \stackrel{\text{def}}{\mathbb{N}}$	$c \not \!\!\! M$	Ditto, reversed.

c \$ Ideo. Tm "Atum1." Medînet Habu, Dyn. XX. <sup>1</sup> Ex. inscr. year 5, l. 39.

Ideo. Mntw "Month." Medînet Habu, Dyn. XX.

Journ. of Egypt. Arch. xvII.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Catalogue of the Egyptian Hieroglyphic Printing Type from matrices owned and controlled by Dr. Alan H. Gardiner. Oxford. At the University Press. 1928.

#### 246 ADDITIONS TO THE HIEROGLYPHIC FOUNT

C 18 a d dec. Tnn "Tanen." Abydos, Sethos Temple, staircase passage, N. wall, Dyn. XIX.

C 19 a d Ideo. or det. Pth "Ptah." Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

C 20 a d Ideo. or det. Pth "Ptah." Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

D 52\*  $a \leftarrow c \leftarrow Monogram \text{ for } smt(r), \text{ consisting of } c \rightarrow D$  52 and | S| 29. Common in Dyn. XIX-XX.

E 8\* a c h Det. of bw "kids." From Dêr el-Bahrî, Upper Central Court, Ramesside scene of women acrobats. This form replaces E 8 after Dyn. XVIII.

F 1\* a 3 c 3 Det. rśw "rejoice," ssn "breathe," fnd "nose," in Dyn. XIX-XX.

Medînet Habu, Dyn. XX.

G 7\* a c Ideo. enty "Anti." For this Dyn. XII form cf. Gardiner-Peet,

Inscriptions of Sinai, Pt. 1, Pl. 23, no. 85.

G 7\*\* a c Ideo. (nty "Anti." This Dyn. XII form, e.g. stela of Šn, sold at Sotheby's sale, 1. 12. 1930; cf. also Schäfer-Lange, Grab- und Denksteine, Index, pp. 148-9.

G 11\* a reple, stairway passage, Dyn. XIX.

M 16\* a c Tildeo. Ti-mhw "Lower Egypt." Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

M 24\* a  $\downarrow$  c  $\uparrow$  Ideo. "land" in  $\uparrow \uparrow \uparrow t j w y$  "the two lands." Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

<sup>1</sup> Properly, of course, the sign represents only T3-5m6 "Upper Egypt."

M 28\* a c T Ideo. T3-šme "Upper Egypt." Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

M 31\*  $a \stackrel{\bigcirc}{\circ}$   $c \stackrel{\bigcirc}{\circ}$  Det. srd "make to grow." Abydos, Sethos Temple, Rēc-Ḥarakhti chapel, Dyn. XIX.

N 34\* a D c D Ideo. bis(?) "copper." Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

O 24\* a . Det. names of sun-obelisks. From Steindorff, Grab des Ti, Pl. 18.

Dyn. V.

O 25\* а A Det. names of sun-obelisks. From Borchardt, Rē-Heiligtum, p. 39. Dyn. V.

R 16\* a \( \) Ideo. or det. \( Nfrtm \) "Nefertum." Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

R 26 a 10 c III Ideo. sm; "unite." Abydos, Sethos Temple, king's chapel, Dyn. XIX.

T 36 a c Det. ikm "shield1." Medînet Habu, Dyn. XX.

1 Ex. inscr. year 8, l. 37.

U 23\* a Phon. mr, later form of U 23. British Museum, sarcophagus of Ankhnasneferibrēr, Dyn. XXVI.

V 23\* a C Phon. mh. Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

V 29\*  $a \stackrel{\nabla}{\swarrow} c \stackrel{\nabla}{\leadsto}$  Phon. sk, monogram consisting of  ${}^{\circ}$  V 29 and  $\leadsto$  V 31. Common at Medînet Habu, Dyn. XX.

V 39 a c ldeo. or det. tit "knot-amulet" of Isis. Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

As 7\*\* a  $\mathcal{L}$  c  $\mathcal{L}$  Det. or phon. det. skr; later equivalent of  $\mathcal{L}$  As 7. Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

Ff 6  $a \not\sim c \times 1$  Ideo. in  $\stackrel{\times}{\nearrow}$  st; "drag," derived from hieratic form of  $\leftarrow$  V 2. Medînet Habu, Dyn. XX.

Ff 7 a \ c \ Phon. det. smn, mn, derived from hieratic form of \ U 32.

Abydos, Sethos Temple, Dyn. XIX.

# SUPPLEMENT TO THE CATALOGUE OF THE EGYPTIAN HIEROGLYPHIC PRINTING TYPE

SHOWING ACQUISITIONS TO DECEMBER 1953

#### SECTION A

#### MAN AND HIS OCCUPATIONS

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	<i>e</i>	NOTES
5*	}		ক্ষি				62			â			
6*							63	眉					
14*	TO THE		TO THE				64			₽Ŋ.			
17*	The state of the s		Ã				65	别		LS Th			
42*	M		123				66	H		4			
59	A		A				67	S		ŝ			
60	A		A				68	SA SA		A			
61	Å		A										

#### SECTION B

## WOMAN AND HER OCCUPATIONS

NO.	a	b	c	$\overline{d}$	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
7	M		W				8	M2		প্রী	:		

#### SECTION C

#### ANTHROPOMORPHIC DEITIES

NO.	a	b	c	$\overline{d}$	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
2*	<u> </u>	-	8				16	Ŋ		Ň			
2**			<b>a</b>				17	<b>M</b>		捌			
2***			å.				18			Ž.			
12	1/1		M				19	1		ĥ			
13							20						
14			4				21	图		18			
15			M				22	19		120			

PAGE TWO

#### SECTION D

#### PARTS OF THE HUMAN BODY

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
31*			ng.				64			@			
48*	6		ల				65	?		?			
52 <sup>*</sup>	+		#		!		66	ک		ب			

SECTION E

**MAMMALS** 

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
8*	25		Z,				36			Ď			
9*	弘		7,7				37						
16*							38	聚		KK,		:	
						·							

#### SECTION F

#### PARTS OF MAMMALS

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
1*	ß		ß				31	$\mathring{\mathbb{I}}$					

SECTION G

**BIRDS** 

NO.	a	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
7*	B		&				20*	A		盘			
7**			Ž.				26*			A.			
11*	4		**				45*						

#### SECTION H

PARTS OF BIRDS

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
(6*)	1		1			See Ff 5							
	1		r										

PAGE THREE

#### SECTION I

#### AMPHIBIOUS ANIMALS, REPTILES, ETC.

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
5*	2		A				10*			T			
9*			~=										

#### SECTION K

#### FISHES AND PARTS OF FISHES

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
8	<b>№</b>												

#### SECTION M

#### TREES AND PLANTS

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
1**			4				26		·			4	
3*	The state of the s		A				28*	İ		1			
16*	Ĭ		Ť				31*	8		8		,	
24*	1		Ī										

#### SECTION N

#### SKY, EARTH, WATER

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	С	d	e	NOTES
18*	_		<b>—</b>				34*	D		D			
18**			•				37*						

#### SECTION O

#### BUILDINGS, PARTS OF BUILDINGS, ETC.

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	С	d	e	NOTES
1*	印		P				24*			Д			
10*	유		읶				25*	Д		А			
19*			Î										

PAGE FOUR

#### SECTION R

#### TEMPLE FURNITURE AND SACRED EMBLEMS

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	<i>c</i>	d	<i>e</i>	NOTES
2*	Ï		Ī				26			W			
3*	$\vdash$		A				27	*		*			
3**	Ä		<b>#</b>				28	<b>3</b>		2 <u>4</u>			
16*	Ť		P				29	V		Ø			

#### SECTION S

#### CROWNS, DRESS, STAVES, ETC.

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
I					4		14**	1		1			
2*	4		8				17*						
6*	Ŋø		ag W				46	ข		গ		গ	
14*	R.		Ą										

#### SECTION T

#### WARFARE, HUNTING, BUTCHERY

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	<u>d</u>	_e	NOTES
3*			2				32*	\$		\$			
7*	7		٦				33*	#8		#8			
8*	1		Ī				36	4		4			
9*	<b>~~</b>						37			Ó			

#### SECTION U

#### AGRICULTURE, CRAFTS, AND PROFESSIONS

NO.	а	b	С	d	e	NOTES	NO.	a	b	С	d	e	NOTES
6*			A				23*	Ŏ		8			
6**			A				29*	A		2			

PAGE FIVE

#### SECTION V

#### ROPE, FIBRE, BASKETS, BAGS, ETC.

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	а	b	с	d	e	NOTES
7*			R				28*			<del>- }</del>			
12*	9		B				29*	*		₹,			
12**			~				37*	$\bigvee$		₩			
23*	7		٦				39*			å			

#### SECTION W

#### VESSELS OF STONE AND EARTHENWARE

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
9*	₹}		℧		₹		18*	Mh.					
10*	ֿט		ט										

#### SECTION Z STROKES, SIGNS DERIVED FROM HIERATIC, GEOMETRICAL FIGURES

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
12	7		٦,				13	0		0		0	
:													

#### SECTION Aa

#### UNCLASSIFIED

NO.	a	b	C	d	e	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
7**			2	!									

#### SECTION Ff

#### SIGNS FOR TRANSCRIPTION FROM HIERATIC

NO.	a	b	с	d	$\overline{e}$	NOTES	NO.	a	b	c	d	e	NOTES
I	\						6	文		×		*	
2	1		1				7	9				9	
3	ß		מצ				8	đ					
4	Ø		Ø				8*	ď		8		ъ	
5	P		Ą				9	444		##			

PAGE SIX

SECTION Nn:—Signs for the nomes or provinces of Egypt in correct numerical order: L stands for Lower Egypt, U for Upper Egypt.

NO.	a	b	с	d	e	NOTES	3	NO.	a	b	с	d	e	NOTES	
LI								L 19			<u> </u>				
L 2			<b>F</b>					L 20			4				
L 3		i						Uı	10		<b>.</b>				
L4	XI		M1					U 2			<u></u>	:			
L 5			X4.					U 3	<b>10</b>		### ###				
L 5*	<b>**</b>		Æ					U4			1				
L6								U 5			<i>M</i> .				
L7			2					U 6							
L8								<sup>U</sup> 7	¥		***				
L9			.1					U 8	**************************************		, min				
L 10								U 9			*				
LII								U 10	<u>~~</u>		孟				
L 12	577							U10*			Ē				
L 13	ł		1					UII			***				
L 14								U11*	1A=		TAE				
L 15			2					U 12	No.		N N				
L 16			\$					U 13							
L 17	## H							U 14			50			•	
L17*			15					U 15			-				
L 18	10		20					U 16	1		<b>A</b>				

PAGE SEVEN

### SECTION Nn (continued)

NO.	a	b	c	d	e	NOTES	NO.	a	b	с	d	e	NOTES
U 17							U 20			4			
U 18			*				U 21	## \$50		120			
U18*							U 22			2			
U 19	111		111				U22*			g salar			

## EGYPTIAN GRAMMAR

#### BEING AN INTRODUCTION TO THE STUDY OF HIEROGLYPHS

#### BY SIR ALAN GARDINER

THIRD EDITION, REVISED

Published on behalf of the
GRIFFITH INSTITUTE
ASHMOLEAN MUSEUM, OXFORD
by
OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON

This method of writing is archaistically retained in many monumental inscriptions of the Middle and New Kingdoms. The phonetic spelling of the words often precedes the ideograms, which thus appear as determinatives (§ 23).

2. On the same principle, words that are written purely phonetically may have their component sound-signs, or some of them, repeated. This again, so far as Middle Egyptian is concerned, is for the most part a consciously archaistic practice.

Exx. Sing.	Plur.	Dual
Intr god.	777 ntrw gods.	77 ntrwy pair of gods.
n name.	names.	A
¼ hks magic.	<sup>8⊔⊔</sup> hksw magical spells.	

3. Towards the end of the Old Kingdom a determinative of plurality, consisting of three strokes 111, 11 or 1, more rarely of three dots ..., 2, came into general use.1 As a rule it accompanies some sign or signs which in earlier times would have been written thrice, and serves as substitute for the repetition.

Sometimes, however, the 'plural strokes' stand independently as the mark of plurality, as in the nfrw 'beautiful' (m. plur.); they may even accompany words that are plural only in meaning, not in grammatical form.

4. The sign w, less frequently w, which is seen in the dual endings & -wy and -ty (§ 72), was originally a mark of duality employed, like the plural strokes , to obviate the repetition of ideograms; thus the archaic writing snty 'pair of sisters' was at first no more than an abbreviation of \[ \] Since, however, Old Egyptian orthography habitually omitted the -y of the dual endings -wy and -ty, the substitute w of the original pair of ideograms soon came to be interpreted as that semi-vowel. By the beginning of the Middle Kingdom, accordingly, whad ceased to be a special mark of duality and had become a sound-sign for -y, with a use restricted to the terminations of words. Henceforth 'pair of sisters' is written  $\frac{1}{2}$  only, where w is y and where the determinatives • have to be added.

OBS. The sign  $\emptyset$  originally represented consonantal (semi-vocalic) y, but at the beginning of some words it seems to have possessed a value indistinguishable from k i; hence it is transliterated i. At the end of words y is written  $\{0\}$  or w, but not as a rule interchangeably; A may occur as last letter but one, see above § 20.2

see Verbum, i. §§ 109

<sup>1</sup> Superstition, as

well as motives of abbreviation, helped in the development;

see Rec. 35, 73; AZ.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> On this question

#### Excurs. A

#### EGYPTIAN GRAMMAR

A titulary of Tuthmosis III (Dyn. XVIII) from Sinai is similar in form:

Hr ks nht he m Wist, nbty with nsyt mi Re m pt, Hr nbw shm phty dsr hew, n-sw-bit Mn-hpr-Re, ss Re Dhwty-ms-nfr-hpr(w), mry Hthr nbt mfkst Horus 'Strong-bull-arising-in-Thebes', Two Ladies 'Enduring-of-kingship-like-Rēc-in-heaven', Horus of gold 'Powerful-of-strength, holy-of-diadems', King of Upper and Lower Egypt 'Menkheperrēc' ['the form of Rēc remains (?)'], Son of Rēc, 'Tuthmosis ['Thoth is born'] beautiful-of-forms', beloved of Hathor, lady of the turquoise.1

The comparison of these two titularies discloses five elements common to both; these common elements are followed by names that are variable in the case of every king. The underlying idea is that the king, while being the re-incarnation of Horus, or protected by the goddesses called the Two Ladies, or appearing as the golden Horus, reveals his individuality by exhibiting the divine nature under some aspect peculiar to himself; thus Sesostris I is the Horus who infuses life into all who are born, Tuthmosis III is the golden Horus who is powerful of strength and whose diadems are holy. Similarly, the names in the two 'cartouches' or 'royal rings' describe the nature of the king in his capacity of 'King of Upper and Lower Egypt' and of 'Son of Rēc' respectively. Whereas an Englishman distinguishes two different kinds of name, Christian and family name, the Egyptian kings distinguished five, which we term the Horus name, the nebty name, the golden Horus name, the prenomen and the nomen. These we shall now consider in turn.

1. The Horus name, less suitably called banner-name or ka-name, represents the king as the earthly embodiment of the old falcon-god Horus, who early became the dynastic god of Egypt, and as such was identified with the sun-god

Rec, himself also at some very early period the dynastic god. This name is frequently written within a rectangular frame, at the bottom of which is seen a design of recessed panelling such as we find in the façades of early brick tombs and in the false doors of Old Kingdom maṣṭabas; on the top of the rectangular frame is perched the falcon of Horus, in more elaborate Dyn. XVIII examples crowned and accompanied by sun and uraeus; see the annexed figure. It is not quite certain whether the building symbolized by the rectangle and façade (together termed the symbolized by the rectangle and façade (toge

been chosen for the purpose. Still, its associations with the ka or 'spirit' came to be very close. On the whole, we may conclude that the Horus name denotes the aspect of Horus worn by the king whilst dwelling in the palace.

1 Sinai 196; after the first cartouche is a longstring of epithets not belonging to the name. Both the titularies quoted conclude with epithets not belonging to the names ('may he be granted life', etc. and 'beloved of Hathor', etc.). These are so typical that it seemed advisable to retain them.

2 Seas. pp. 21-2;

On these symbols see JEA. 30, 50-1.

3 AZ. 34, 167.

#### LESSON XX

#### NUMBERS 1

§ 259. The writing of the numerals.—A vertical stroke is used for the units, and special signs for the various powers of ten. The seven signs employed are as follows:—

<sup>1</sup> See K. SETHE, Von Zahlen und Zahlworten bei den alten Ägyptern, in Schriften d. Wiss. Ges. Strassburg, 25. Heft, 1916.

I	t	10,000
10	n	100,000
100	9	1,000,000
1,000	) Î	

The word for 'million' hh, which was also used for 'many' (§ 99), early fell into disuse; probably as a consequence of this loss, a new method of expressing the higher values was occasionally employed.

Exx. 
$$\bigcap_{q_1}$$
 100,000 × 101 = 10,100,000.4  $\bigcap_{q_1}$  (100,000 × 4) + (10,000 × 7) = 470,000.5

In hieratic the tens and units, when referring to the days of the month, are invariably laid on their side, ex.  $0 \subset \mathbb{R}$  sw 18' day 18'. Traces of a similar use, though as regards the units only, are sometimes found in Middle Kingdom hieroglyphic, exx.  $0 \subset \mathbb{R}$  the sw 18' first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$  for  $0 \subset \mathbb{R}$  first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$  for  $0 \subset \mathbb{R}$  first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$  for  $0 \subset \mathbb{R}$  first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$  for  $0 \subset \mathbb{R}$  first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$  for  $0 \subset \mathbb{R}$  first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$  for  $0 \subset \mathbb{R}$  first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$  for  $0 \subset \mathbb{R}$  first (month of) inundation, day 18';  $0 \subset \mathbb{R}$ 

§ 260. The names of the numbers. 11—Very few of these are written out in Middle Egyptian, though an example of \$\frac{10}{11} \sin \text{snw} '\text{two'}^{12}\$ and another of mames of the numbers sometimes occur, e.g. \$\frac{10}{111} \text{ifdt'} a four', 'a quartet', \$\frac{111}{111} \text{ifdt'} a four', 'a quartet', \$\frac{111}{111} \text{ifdt'} a four', is desirable for the student to become acquainted with them. The transcriptions given below are based on phonetic writings in the Pyramid Texts and elsewhere, or else on inferences from Coptic; a few details remain uncertain.

2 Urk. iv. 630.

3 Urk. iv. 666.

4 Harris 73, 5.

<sup>5</sup> P. Kah. 8, 19.

6 P. Kah. 12, 6.

<sup>7</sup> Siut 1, 283. Sim. ib. 277. 299.

8 Siut 1, 305. 312.
9 Siut 1, 297.

<sup>10</sup> Peas. B 1, 139. Sim. ib. 194. 240. 266. 290; Eb. 86, 20.

11 See ÄZ. 47, 1.
12 ÄZ. 45, Pl. VI,
12. See, too, JEA. 16,
19, l. 8.
13 ÄZ. 45, Pl. VI,

§ 260

#### EGYPTIAN GRAMMAR

100 št orig. perhaps šnt 10 md(w) 1 wr(yw) 20 [db(ty??] 1,000 hs 2 snw(v) 10,000 dbr 30 mrbs 3 hmt(w)100,000 hfn 40 hm 4 fdw 1,000,000 hh 5 diw 1 50 diyw 60 \$r(\$yw) or \$i(\$yw) 6 srsw or sisw 70 sfh(yw) 7 5fh(w) 80 hmn(yw) 8 hmn(w)90 pśdyw 9 psd(w)

1 See SETHE, Pyr. iii. p. 9, 121 c.

> The bracketed consonants fell away at different times, mostly early. the units, except śnwy, which is a dual, have a masculine ending w; from 3 upwards they were plurals, but in Middle Egyptian, having mostly lost the w, they are already treated as singulars (see below § 261). The tens, from 50 upwards, are plurals of the units. The word for 100 is fem. sing., but the higher numbers are masc. sing.

> We know from various sources that the units had fem. forms as well as There existed also a set of collectives corresponding to the English 'triad', 'trio', 'quartet', etc.; an example from Middle Egyptian is '11 2 diwt 'a set of five'.2

2 Urk. iv. 139.

The way in which combinations of tens and units (e.g. 'twenty-five'), etc., were expressed in spoken Middle Egyptian is largely a matter of conjecture, and cannot be discussed here.

Unlike the other numbers, 'one' is often written out, m. wr, f. wr, f. wrt.4 Derivatives are: w(w) 'be alone', w(y) 'sole', 'unique', w(w)'privacy', 'solitude'.

§ 261. Construction of the cardinals.—The numeral follows the noun, which, as a general rule, exhibits the singular form.

```
Exx. ] mh 1 one cubit.5
                                   s 2 two men.6
                                   for rnpt 20 twenty years.8
     msdr.f 2 his two ears.7
     1 - 1 m non 11 hfrw 75 seventy-five snakes.9
     A 5 = 60 hnkt ds 100 one hundred jugs of beer.10
     athousand towns.11
     s dbr ten thousand men.12
```

Frequently, however, the noun shows the plural form; not, however, (a) with the numbers 1 and 2, (b) nor yet, as a rule,13 in indications of time or of measure. St-hmwt 20 twenty women.15

```
Exx. 0 ? 1 | | | spw 4 four times.14
```

<sup>8</sup> Peas. B 1, 161; Urk. iv. 18, 1. 3; 19, 4 Sin. B 266; Eb.

4, 8; 11, 1.

5 Siut 3, 13; Westc. 10, 10. 6 Adm. 12, 14. 7 Eb. 100, 2. 8 P. Pet. 1116 A, 9 Sh. S. 127. 10 Westc. 4, 13. 11 Urk. iv. 660. 12 P. Pet. 1116 A, IOI. 18 Exceptions: rnpwt 54, ÄZ. 47, Pl. I, 6: hrww 4, Hearst 10,

Rhind 41. 15 Westc. 5, 9. 16 Urk. iv. 688. Sim. ib. 698, 7; 699, 5. 6.

14 Hearst 11, 14. Sim.

When the noun and numeral are accompanied by a demonstrative or possessive adjective, this adjective is made to agree with the noun in gender, though it always shows singular number, even when the noun has the plural form.

Exx. K | pi s 2 the two men.1

o hrw 3 pn these three days.2

் ப்பில்ல் trit hkit 6 the six hekat of corn.3 For ooo see below § 266, 1.

双金角至金型 || pri hrdw 4 my four children.4

When no noun is present, the adjective is singular and masculine.

Only in the case of the numbers 100 and 1,000 does the demonstrative follow the gender of the numeral, without reference to the gender of the thing that is numbered.

Exx.  $\frac{1}{2} \frac{\partial u}{\partial t} \cdot t$  to to the hundred loaves.  $\tilde{S}t$  is feminine.

Kharis pr t 1,000 the thousand loaves.8 Hr is masculine.

What has been said above of the demonstrative applies equally to the word for 'other'.

Exx. ~ [ ] ky nhsy 6 another six Nubians.

et st r-si kt št r-si kt št one hundred (years) after another hundred.10

The explanation of the puzzling facts set forth above is given by Old Egyptian and Coptic. It thence becomes clear that the method of writing the numeral after the word denoting the thing numbered was purely graphic; doubtless it was borrowed from book-keeping, just as £6 is the regular symbol in English account-books for 'six pounds'. It is just possible that Egyptian measurements like mh 4 were sometimes read as mh fdw, lit. 'cubit, four'; but if so, this manner of reading was merely derivative and a reflection of the manner of writing.

From the evidence which we possess it is plain that in actual speech the number always preceded the noun numbered. The only exception is snw 'two', which was pronounced after its noun, cf. Coptic p-son snau 'the two brothers'. In all other cases the noun indicating the thing numbered came at the end. When the number is relatively small, the noun is in the plural and in apposition to the word denoting the number; with the highest numbers (see below § 262, 2) the noun numbered is in the singular and introduced by m or n. The word denoting the number is in all cases a singular noun (the units were originally plural, but early became singular, § 260), and hence the accompanying demonstrative and possessive adjectives and the word for 'other' are always singular. The variability in gender which they exhibit when the number is a low one is due to the fact that the units had masc. forms when the following noun in apposition

1 P. Kah. 13, 28. Sim. Urk. iv. 1106, 12. 2 Sint 1, 296. 3 Peas. R. 6. Sim. Rhind 77 (ps). 4 Urk. iv. 1070. I's

and plur. noun, Weste. 3, 17; 9, 7; M. u. K. vs. 4, 8.

<sup>8</sup> Peas. B 1, 151. <sup>6</sup> Rhind 62.

7 Rhind 65.

8 Rhind 76.

9 Semnah Disp. 1,

10 Siut 4, 25.

CC

was masc., and fem. forms when that noun was fem. The rules for the demonstrative, etc., become intelligible when we realize that what is written pri hrdw 4 was read pri fdw, hrdw 'my masculine four, (namely) children'; 'my four cows' would have been tyri fdt, ihwt 'my feminine four, namely cows', though written tyri ihwt (or iht) 4. On the other hand, with the hundreds the demonstrative is always fem., since st 'hundred' is an unchangeable fem. noun; hr 'thousand' is, on the contrary, masculine, and consequently any adjective agreeing with it would have to be masculine likewise.

§ 262. The construction of the lowest and highest numbers.—

1. The word for 'one', when written phonetically, as a rule follows its noun.

Exx. And we one city.

A De with f wet its one side.2

Or else it precedes it and is connected with it by the genitival adjective.

Ex. \_ w n mtn one road.3

'One of (several)' is expressed by w m.

Exx. - The we m no n is one of these asses.

== w im·tu nb every one of you.6

For the use of we to convey superlative meaning see above, § 97, end; and for its meaning 'one' as contrasted with 'other' see § 98.

2. The words for 1,000 and 1,000,000 are sometimes written before their noun, which is usually in the singular, and are connected with it either by the *m* of predication or by the genitival adjective. The same doubtless held good of the words for 10,000 and 100,000, but here we have no evidence.

Exx. \( \frac{\theta}{\theta} \) \( \lambda

m hh pn n rnpwt in this million of years.10

Similar writings occur where the word for 100 is involved.

Exx. On a z 120 nt hi-ti one hundred and twenty thousands-of-land (a land-measure).11

12 to 365 n ntr the 365 gods.12

In late Egyptian the construction with n(y) has been extended also to the tens. Sporadic examples may be found from Dyn. XII onwards.

Ex.  $\bigcap_{i=1}^{n}\bigcap_{i=1}^{n}35 \text{ n rnpt } 35 \text{ years.}^{13}$ 

§ 263. The ordinal numbers.—1. For 'first'  $\stackrel{\circ}{\square}$  tpy, varr.  $\stackrel{\circ}{\square}$ ,  $\mathring{\parallel}$ , the adjective from  $\stackrel{\circ}{\square}$  tp' 'head', is used and follows its noun.

1 Urk. iv. 1069.

2 Peas. R 46.

3 Urk. iv. 650.

Westc. 8, 3. Sim. ib. 6, 3.

<sup>8</sup> Peas. B 1, 9. Sim. ib. 81-2; Siut 1, 287. <sup>6</sup> Siut 1, 288, Sim. ib. 285.

<sup>7</sup> Cairo 20003. Sim. *ib.* 20006. 20009, *k.* 20011. 20012. 20053.

8 Cairo 20004. Sim. ih. 20007. 20012, 2. 20046.

<sup>9</sup> Urk.iv. 539; 1058, 15. Sim. hh.f n ki (sing.) LAC. TR. 78,9. 10 Urk. iv. 306.

11 Sebekn. 7. Sim. Urk. iv. 893, 15 with

12 P. Turin 137, 3.

18 MARUCCHI, Gli Obelischi, 1. Sim. Ann. 29, 7, 8, 13 n hrw; B. of D. ed. NAV., ch. 125, Intr. 3, some MSS, ps 42 n ntr. 14 Urk. iv. 175. 15 Urk. iv. 740.

2. The ordinals from 2 to 9 are formed by the addition of an ending m. 5 -nw, f. 5 -nwt to the stem of the cardinals. As a rule this ending is appended to the numerals, exx. " 2-nw '2nd' (m.), " 6-nwt '6th' (f.), but a few phonetic writings are found, ex. and hard ';1 for him 'second' is not uncommon.2

When used as epithets these ordinals may precede their noun.

Ex.  $\exists \sigma_{\square \otimes} 4$ -nw sp the fourth time.3

m sn-nwt.f ist in his second office.

This is the older use; the second example shows that a suffix may be attached to the ordinal; so too in the adverbial phrase hr sn-nw-sy 'again', lit. 'for its second (time sp)',5 and compare kty-f. in § 98.

Later, the ordinal follows like a true adjective.

Exx. so of Jubilee.6

1) Way o wdyt 6-nwt the sixth expedition.

Less commonly, the ordinal precedes its noun and is connected with it by means of the genitival adjective.

Ex. " 5-nw n hb the fifth festival.8"

3. From 10 upwards, the ordinals are formed with the aid of the participle m. \(\sim mh\), f. \(\sim mht\) 'filling', 'completing'; the compound thus created follows its noun.

Exx. Man wdyt mht-10 the tenth campaign, lit. the campaign completing ten (campaigns).9

§ 264. Use of the cardinals as ordinals.—In dates like ( and october 1) hit-sp 2, (ibd) 2(-nw n) iht, sw 1810 it seems certain that the numbers after the words for 'year' and 'day' are cardinals, though in sense they are ordinals.11 Similarly we might write in English 'year two', 'day eighteen' whilst meaning 'second year', 'eighteenth day'. The month-number in Egyptian was, on the contrary, almost certainly an ordinal, and it is probable also that the word for 'month' (1bd) was omitted in speech and -n inserted before the name of the This emerges from the following facts. Though 7, i.e. 'first month' is invariable in hieratic 12 and occasional in hieroglyphic, 13 in the latter it is often replaced by | tpy 'first', very rare var. | exx. | tpy (n) šmw 'first (month of) summer'; 15 1 thy n sht 'first (month) of inundation'. A very late hieratic text has correspondingly " 4-nw n šm 'fourth (month) of summer'; 16a the Dyn. XII writing  $\widehat{m} = 2^{17}$  at least shows the n. The thirtieth day of the month was described as \$\tilde{\gamma}\$\langle 0 \text{\$\sigma ky}\$ 18 (also \$\tilde{\gamma}\$\langle 0\$ 20 and \$\tilde{\gamma}\$\langle \langle \langle \langle 0\$, 20 the full phonetic writings Allino 22 being rare in Middle Egyptian); this word again points to an ordinal meaning for the cardinal numbers of the days. For the general system of dating, see Excursus C at the end of this lesson.

1 ÄZ. 45, Pl. 6, 1. 12. <sup>2</sup> AZ. 45, Pl. 6, l. 12. Sim. Sin. B47; Sh. S. 42. <sup>3</sup> Peas. B I, 194. Sim. ib. 224. 226; Eb. 86, 20.

4 Siut 3, 20; the sign for ist is uncertain.

5 Urk. iv. 4, 9; 5, 10; 10, 3.

6 Urk. iv. 590. 7 Urk. iv. 689. Sim. BUDGE, p. 327, 14; 328, 1. 5. 9. 13.

<sup>8</sup> Urk. iv. 741. Sim. ib. 740, 17; Hearst 2, 3 = Eb. 86, 19.

9 Urk. iv. 709. Sim. ib. 716, 13; 721, 10; BUDGE, p. 377, 5; 378, 2.

10 P. Kah. 12, 6. 11 See Unt. iii. 92. <sup>12</sup> P. Kah. 14, 9; 22, 11; 24, 27; Urk. iv. 44, 8. 12. 16.

15 Urk. iv. 45. 14 L.D. ii. 150 f. 18 Urk. iv. 648, 9; 649, 3. Sim. Cairo 20026. 16 Louvre C 166. Sim. Hamm. 114, 2; I.. D. ii. 150 f. 161 P. Leyd. I 32, 4, a (unpubl.) qu. Möll. Rhind, p. 73. Sim. BR. Thes. 271. 447. 17 Louvre C1. Sim. Hamm. 113, 3. 18 P. Kah. 15, 13; 23, 1; Urk. iv. 771, 7. <sup>19</sup> Cairo 20541; *Urk.* iv. 823, 16; 836, 2.

20 Cairo 20026.

21 Brit. Mus. 155.

22 BUDGE, p. 252, 5.

CC2

<sup>1</sup> Cf. perhaps sp 2 'a second time', Peas. B 1, 88.

<sup>2</sup> Sebekkhu 17. Sim. ib. 13; the sense seems guaranteed by the late Abbott 4, 15.

<sup>2a</sup> JEA. 25, 167; for m' together with' see § 162, 7A. <sup>2b</sup> Zahlworte, p. 60. We shall see below (§ 265), in dealing with the fractions, that there too the cardinal numbers have ordinal meaning.<sup>1</sup> Much more doubtful is the following:

downstream in the escort (lit. in following) with five others of the Residence.<sup>2</sup> Lit. perhaps 'as six', the text seeming to say he was six or represented them; hardly 'with six (others)' as has recently been suggested.<sup>22</sup>

§ 265. Fractions. The commonest method of expressing fractions in Egyptian was by the use of the word  $\sim r$  'part', below which (or partly below it in the case of the higher numbers) was written the number described in English as the denominator. Thus r-5 'part 5' is equivalent to our  $\frac{1}{5}$ ,  $\frac{20001111}{20001111}$  r-276 'part 276' to our  $\frac{1}{276}$ .

For the Egyptian the number following the word r had ordinal meaning; r-5 means 'part 5', i. e. 'the fifth part' which concludes a row of equal parts together constituting a single set of five. As being the part which completed the row into one series of the number indicated, the Egyptian r-fraction was necessarily a fraction with, as we should say, unity as the numerator. To the Egyptian mind it would have seemed nonsense and self-contradictory to write r-7 4 or the like for  $\frac{4}{7}$ ; in any series of seven, only one part could be the seventh, namely that which occupied the seventh place in the row of seven equal Nor would it have helped matters from the parts laid out for inspection. Egyptian point of view to have written\* r-7(+)r-7(+)r-7(+)r-7(+)r-7(+)r-7a writing which would likewise have assumed that there could be more than one actual 'seventh'. Consequently, the Egyptian was reduced to expressing (e. g.)  $\frac{4}{7}$  by  $\frac{1}{2}$  (+)  $\frac{1}{14}$ . For more complex fractions even as many as five terms, all representing fractions with 1 as the numerator and with increasing denominators, might be needed; thus the Rhind mathematical papyrus, dating from the Hyksos period, gives as equivalent of our 2 the following complex writing:  $\frac{1}{2}$ known that the same cumbrous methods of expression were in common use with the Greeks and Romans. It would seem also that a relic of them survives in the use of English ordinals in the names of our fractions, though we speak of 'one-third' and 'three-fifths' without any qualms.

glyphic iii, hieratic employs  $\times$ , which was originally read hsb 'fraction' (par excellence), but later understood as r-fdw 'part 4'; rarely  $\times$  or + occurs in hieroglyphic, ex.  $1 - \frac{1}{2} = \frac{1}{2$ 

of three).

<sup>8</sup> Stut 1, 302. Sim. Sinai 139, 8.

196

may presuppose a hieroglyphic\*, probably to be understood as 'one part' (out

For  $\frac{1}{2}$  the Egyptians used the word = gs, lit. 'side'. In place of hiero-

Though the Egyptians were unable to say 'three-sevenths' or 'nine-sixteenths', yet they made a restricted use of certain fractions which appear, at first sight, to stand on the same footing: a great rôle is played in Egyptian arithmetic by the fraction  $rwy^1$  'the two parts' (out of three) i.e.  $\frac{2}{3}$ , and a very rare sign r-3 (perhaps to be read lmt rw) can be quoted for 'the three parts' (out of four), i.e.  $\frac{3}{4}$ . These 'complementary fractions' represent the parts remaining over when 'the third' or 'the fourth' is taken away from a set of three or four, and indeed their existence is practically postulated by the terms r-3, r-4. But we must be careful to note that in  $r-3=\frac{3}{4}$  the numeral is a cardinal, not an ordinal, and that the expression means 'the three parts' and was not construed, as with ourselves, as meaning 'three fourths'. In ordinary arithmetic the only complementary fraction used was  $\frac{2}{3}$ . Compare in English 'two parts full', i.e. two-thirds full, doubtless a survival of the old Egyptian way of regarding the same fraction.

Some examples of the symbols above explained may now be quoted from the Rhind papyrus and elsewhere:

$$|| = \sum_{i=1}^{5} \bigcap_{i=1}^{5} $

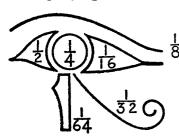
a temple day, it is the three hundred and sixtieth part of (lit. out of) the year.

in [] 
$$n - 9 n 9 m I$$
 the ninth of nine, namely one.  $n - 10 = \frac{2}{3} n r - 10 n r - 10 \cdot f \frac{2}{3}$  of  $\frac{1}{10}$  of it.  $n - 10 \cdot f = \frac{1}{2} \cdot f \cdot f = \frac{1}{10}$  of it.  $n - 10 \cdot f = \frac{1}{2} \cdot f \cdot f = \frac{1}{10} \cdot f = \frac{1}{10} \cdot f \cdot f = \frac{1}{10} \cdot f \cdot f = \frac{1}{10} \cdot f = \frac{1}{1$ 

<sup>1</sup> In hieroglyphic, Urk. iv. 630. 637; MAR. Karn. 34, 22. Forthe reading see the Sign-list under D 22.

<sup>2</sup> VARILLE, Karnak I, Pls. 27. 28. See further Zahlworte, p. 98.

- 3 Rhind 34.
- 4 Rhind 34.
- 5 Rhind 42.
- 6 Siut 1, 285.
- 7 Rhind 41.
- 8 Rhind 46.
- § 266. Other kinds of fractions; weights and measures.—In their measures for corn and for land, the Egyptians appear to have preserved a more primitive kind of fractions obtained by halving. In discussing these, we shall deal also with the terms for weights and linear measurements.
- 1. The corn-measure.9—The symbols employed in this, as shown in the accompanying cut, are derived from the ancient myth according to which the eye



of the falcon-god Horus, often depicted on the monuments in the form , was torn into fragments by the wicked god Seth. Later, the ibis-god Thoth miraculously 'filled' or 'completed' (mh) the eye, joining together the parts, whereby the eye regained its title to be called the make which, 'the sound eye'. In accordance with this myth the sign was used for \frac{1}{2},

o for  $\frac{1}{4}$ ,  $\sim$  for  $\frac{1}{8}$ , > for  $\frac{1}{16}$ ,  $\sim$  for  $\frac{1}{32}$  and  $\sqrt[4]{}$  for  $\frac{1}{64}$ . These fractions together add up to  $\frac{63}{84}$ ; presumably the missing  $\frac{1}{64}$  was supplied magically by Thoth.

9 See in general PSBA. 14, 421-35; SETHE, Zahlworte 80; MÖLLER, Hieratische Paldographie, i. pp. 66-7; ii. p. 62. Later discussions, ÄZ. 65, 42; 66, 33.

10 See ÄZ. 48, 99.

1 Urk. iv. 756, 8; Puy. 36, reversed; hieratic also seems to reverse this sign.

<sup>2</sup> Siut 1, 279; Rhind 44; Urk. iv. 429, 12. \* Puy. 35; Urk. iv.

720, 7.

4 Puy. 36.

5 Peas. R 5; P. Boul. xviii. 47; Rhind 82, 6. 7.

6 Rhind 35. 37. <sup>7</sup> P. Kah. 18, 26. 30; Rhind 64.

8 Rhind 82, 11. 9 P. Kah. 15, 65-7;

Urk. iv. 763, 9. 10 PSBA. 15, 306.

11 Urk. iv. 667, 14. 12 Rhind 41-6; P. Louvre 3226, 4, 9.

18 MÖLLER, Hieratische Paläographie, ii. p. 62.

14 In hieratic only; the transcriptions are conjectural, see PSBA. 13, 533.

15 In hieroglyphic Sinai 139, 8. An isolated case where  $\frac{1}{3}$  is employed for  $33\frac{1}{3}$  here, see Rhind 82, 7.

16 Rhind 82, 10. Sim. Rec. 28, 69, down to  $\frac{104}{104}$  r, see JEA. ix, 91.

17 Rhind 82, 6. Sim. P. Boul. xviii. 47.

18 Rhind 41. Sim. ib. 43.

19 P. Kah. 15, 50. Sim. ib. 15, 52; P. Pet. 1116 A, vs. 101.

20 Urk.iv. 195. Sim. ib. 762, 3. 6; Mar. Karn. 33.

21 Urk.iv. 429. Sim. Puy. 36.

22 P. Kah. 22, 14; Sm. 21, 10; see further Wilb.Comm., 61, n. 2. The word her also Sint 1, 292; Westc. 12, 4.

With the exception of  $\triangleleft \frac{1}{2}$ , no hieroglyphic examples of this notation have been found before Dyn. XX, but the hieratic equivalents are of frequent These are regularly employed in connection with the hekat-measure (hkst), written [2,10,2,3,4,4], m. [20,6] or [0,4] rather more, as emerges from recent measurements of the hin (see below) than a gallon = 4.54 litres; but they also serve as fractions of the 'double hekat', written [2]) [10,8] [10,10] as well as of the 'quadruple hekat' written once in hieroglyphic on hieratic regularly \"" in hieratic regularly and later, less correctly, \int ; 13 the quadruple hkst makes its first appearance in the Rhind mathematical papyrus (Hyksos period) and was much used at a later date, then becoming known as the \[ \bigcip ipt 'oipe', Greek οίφι. \]

Fractions below  $\frac{1}{64}$  of the *hekat*, whether single, double, or quadruple, were indicated in terms of the  $\sim$  ro-measure (r) of  $\frac{1}{10} \sim = \frac{1}{10} \times \frac{1}{32} = \frac{1}{320}$  hekat; to avoid confusion with the ordinary fractions like  $\frac{1}{111}$ ,  $\frac{1}{3}$ ,  $\frac{1}{1111}$   $\frac{1}{4}$  (§ 265), the multiples of the ro-measure were written as  $\stackrel{11}{\circ}$ ,  $\stackrel{111}{\circ}$ , and  $\stackrel{111}{\circ}$ ;  $\stackrel{14}{\circ}$  for 5 ro, being  $\frac{1}{64}$  hekat,  $\langle$  is written. For quantities smaller than the ro-measure itself the ordinary fractions were used.

We must next describe the curious way in which multiples of the hekatmeasure were indicated in hieratic; 1/10, 11/10 stand respectively for 100 and 200 single, double, or quadruple hekat, and with 1.00 as a basis  $100 \times \frac{1}{2} = 50$  hekat is written  $\varpi = 3$ ; similarly  $\varpi \times 3$  stands for  $100 \times \frac{1}{4} = 25$  hekat, while  $\varpi = 3$  and  $\varpi = 3$ represent 10 hekat and 20 hekat and the units are denoted by mere dots, e.g.  $i \square \circ \circ = 2$  hekat,  $i \square \circ \circ \circ \circ = 7$  hekat.

Exx.  $|x = |x | \times |x = |x | = 0$  $hekat = 80 ro + \frac{1}{16} hekat = 20 ro + \frac{1}{64} hekat = 5 ro + 1 ro + \frac{2}{3} r = 93 hekat = 106\frac{2}{3} r$  $=93\frac{106}{320}$  hekat  $=93\frac{1}{3}$  hekat. 16

 $\phi_{111}^{\circ\circ}$   $\phi_{1$  $100 + 50 + 10 + 6 + \frac{1}{2}$  hekat  $(= 160 \text{ ro}) + \frac{1}{8}$  hekat  $(= 40 \text{ ro}) + \frac{1}{32}$  hekat  $(= 10 \text{ ro}) + 3\frac{1}{33}$  $ro = 166\frac{213\frac{1}{320}}{320} = 166\frac{2}{3} \text{ hekat.}^{17}$ 

001111 48 hkst = 4800 hekat.18

Only very rarely are the fractions for  $\frac{1}{3}$  and  $\frac{2}{3}$  substituted for the signs of the Horus-eye notation.

Ex.  $\sqrt{30} \approx 0.00 \Leftrightarrow hkst \frac{1}{2} 2 \frac{2}{3} = 50 + 2 + \frac{2}{3} = 52 \frac{2}{3} hekat.$ 

In hieroglyphic, on the other hand, multiples of the hekat seem to have been expressed with the ordinary notation.

Exx. : 1 1880011 it sme hkst 645 corn of Upper Egypt, 645 hekat.20 Till & nonnill = dem hkit 88; fine gold, 88; hekat.21

In Dyn. XVIII the 'sack' ft hir (rare variant 2ft) 22 comes into vogue as the multiple 4 of the quadruple hekat = 16 single hekat. One, two, or three quadruple hekat (the oipe of Dyn. XX) are expressed, as previously, by dots, and fractions of the quadruple hekat by means of the Horus-eye notation.

Exx. [ ] h h o bn(r)i hkit hir 20 2 dates, quadruple hekat, 20 sacks and A somewhat strange way of expressing  $(4 \times 20) + 2 = 82$  quadruple *hekat*.

105 3  $\frac{1}{2} + \frac{1}{4}$  crates (?), 226, content  $1\frac{7}{8}$  hekat, making (§ 422, 3) 105 sacks and  $3\frac{3}{4}$ 

It seems evident that the 'sack' (hir) of Dyn. XVIII was a modification of the hir 'sack' of 5 quadruple, or 20 single, hekat mentioned in the Rhind mathematical papyrus.3

A jar \(\pi \rightarrow \rightarrow hin'\) used for liquids (beer, milk, honey, etc.), but apparently also for grain, is shown by the Rhind papyrus to have contained 1 hekat; 6 actual inscribed examples average about .503 litre.62 Other vessels employed as liquid measures were named  $\bigcirc \overline{\bullet}$  ds (especially for beer),7  $\searrow \overline{\bullet}$ hbnt (wine, incense),8 | & h str (a very small measure for beer),9 \( \bigcirc mn, 10 \) var. mni 11 (oil, incense); the size of these has not been determined.

2. Measures of length. 12 — Measurements of small objects are given in terms of the cubit of about 20.6 inches = 523 millimetres 13 and its subdivisions, cubit being equal to 7 palms or 28 digits. 'Cubit' is 1,14 15 mh, abbrev.  $\longrightarrow$ , 16  $\longrightarrow$ , 17 or  $\longrightarrow$ ; 18 'palm', i.e. palm-breadth, is  $\stackrel{\text{def}}{\square} \frown \mathring{S}Sp$ , 19 abbrev.  $\frown$ , 20  $\bigcirc$ ; 20a 'digit', i.e. finger-breadth, is \[ \frac{dbr}{dbr}.\] A much less often mentioned linear measure is the \( \)

Exx. shb.hr.f mh I ssp 3 m mw sw then it (the serpent) swallows 1 cubit and 3 palms of the great waters.21

 $I_{\frac{7}{2}}^{\frac{7}{4}}$ ; dmd,  $s_{\frac{7}{2}}$ , dbr half of it is  $s_{\frac{1}{2}}$  (palms), one-fourth of it is  $s_{\frac{1}{2}}$  (palms); total, 5 palms and a digit.22 Here the digit is represented in hieratic by ..

mh 4, šsp 4, db 2 four cubits, 4 palms and 2 digits.28

The chief multiple of the cubit was the ht 'rod' of 100 cubits, also called sight n nwh 'rod of cord'.

Exx. Po swshni wit n wdhwi m ht n nwh 21 I made a wide road (lit. made wide a road) for my offerings consisting of 21 rods of cord, i. e. 2,100 cubits.24

Isht n ht 10 r ht 2 a field of 10 rods by 2 rods.25

A much larger linear measure was the itrw 'river-measure',26 the Greek 'schoenus', now estimated on good grounds at 20,000 cubits = 10.5 km. 26a However, in one place a smaller *itrw* occurs in conjunction with the *lt* 'rod', and with two fractions of this which we shall find below as measures of area:-

The distance between stela and stela on the hill east of Akhetaten 3 - 1 Description it is a street of the street of 4 cubits.27 For irw n 'makes' see § 422, 3.

<sup>1</sup> P. Louvre 3226, 4, 9. Sim. P. Pet. 1116 A, vs. passim. In heroglyphic Urk. iv. 667, 14.

2 P. Louvre 3226,

8 Rhind 41. 43. 4 Peas. B 1, 94; P. Kah. 5, 11. 32. 33; Eb. 53, 10, 5 Rhind 83.

6 Rhind 80, 81.

6ª Ann. 40, 80, a recent computation.

<sup>7</sup> Siut 1, 302; Peas. B 1, 84; P. Kah. 26, 3. 13; Rhind 71.

8 ÄZ. 45, Pl. 8; Rekh. 6; Urk. iv. 718,

9 Siut 1, 302; P. Kah. 26, 4. 14. 10 Urk. iv. 699, 15;

718, 7. 11 Urk. iv. 712, 15.

12 PSBA. 14, 403; MÖLLER, Hieratische Paläographie, i. p. 65.

18 See JEA. iv. 136.

14 Hamm. 114, 14.

16 Urk. iv. 425, 17; 459, 9.

16 Bersh. i. 14, 1.

17 Urk. iv, 640.

18 BH. i. 26, 200; Urk. iv. 373, 9.

<sup>19</sup> ÄZ. 59, Rhind 56. 58. 44\*;

20 P. Kah. 23, 30.

20a See the Sign-list, under D 48.

20b Cen. p. 93; Wb. II, 243, 9; 244, 2; HAYES, p. 36.

21 AZ. 59, 47\*. Sim.

P. Boul. xviii. 4.

22 Rhind 58.

28 AZ. 59,44\*. Sim.

Arm. 93.
24 Urk. iv. 133.

25 Rhind 49. Sim. ÄZ. 59, 44\*. 26 See ÄZ. 41, 58. 26 BORCHARDT in Festschrift . . . Lehmann-Haupt (Janus, 1921), 119; see also

JEA. 30, 33. 27 Amarna v. 26, 18-19, see ib. p. 33, n. 8. According to BORCH-ARDT, here perhaps an itrw of 5,000 cubits.

```
1 Sec PSR-A. 14,
410; SETHE, Zahl-
worte 74; MÖLLER,
Hieratische Paläo-
graphie, i. p. 65.
```

<sup>2</sup> Urk. iv. 6, 8. 15. <sup>3</sup> Siut 1, 313.

4 Sebekn. 7, qu. § 262, 2.

<sup>5</sup> Siut 1, 313. Sim. ib. 325.

6 P. Kah. 21, 3. Sim. Rhind 48. 53.

<sup>7</sup> P. Kah. 21, 19. Sim. Khind 54. 55.

8 See *PSBA*. 14,

MAR. Karn. 34, 30-1; the same sign reversed, D. el B. 81

9ª Berl. Al. i. 72,

O. K.

10 Peas. B 1, 166.

Sim. Cairo 31, 652, see
WEIGALL, Weights,

pl. 6. 11 Urk. iv. 692. Sim. ib. 630. 637. 638. 12 Urk. iv. 630. 637.

<sup>12</sup> Urk. iv. 630. 637. <sup>13</sup> See Spiegelberg, Rechnungen aus der Zeit Setis I (Strassburg, 1896), Text, p. 87.

87.

14 Rhind 62.

15 ÄZ. 43, 45. Confirmed by a papyrus in

author's possession.

16 ÄZ. 43, 35. Sim.
16. 43, 39; P. Boul.

3. Measures of area.\(^1\)—A set of fractions obtained by halving, like the fractions of the corn-measure, was used in connection with the \(^1\) stit, the Greek 'aroura', varr. \(^1\)—\(^2\)=\(^3\); this was a measure of 1 square khet (see above, 2), or 100 cubits squared, i. e. 2735 square metres, or roughly \(^2\)3 acre. The fractions of the stit are \(^1\) rmn = \(^1\)2 stit, \(^1\)kib = \(^1\)4 stit and \(^1\)5 si = \(^1\)6 stit; in Middle Egyptian they have been found only in hieratic, but of the three hieroglyphic forms derived from Ptolemaic texts two, namely \(^1\) and \(^1\), certainly were used in Middle Egyptian, since they occur as measures of length (see above, 2). Smaller parts of the aroura are expressed in terms of the \(^1\) mh' 'cubit', i. e. a strip of land 100 cubits in length with a depth of 1 cubit = \(^1\)100 stit. A measure of ten arouras is written \(^1\)2 hi, lit. 'thousand', more fully \(^1\)2\(^1\)2 (hi-ti); \(^1\) an abbreviated writing is \(^1\).

Exx. | har in the heart 2, stat 2 twenty-two arours of field.

|||| - (h:?) 4 stit 2 rmn forty-two and a half arouras.6

 $\iiint_{\times} \frac{1}{2} \int_{0}^{\infty} -\infty \times stat \ \delta = \frac{1}{2} \int_{0}^{1} \frac{1}{8} mh$  10  $\int_{0}^{1} \frac{1}{4} \delta = 0$  arouras, 10\frac{3}{4} cubits; or 89,825 square cubits.

4. Weights.\*—From Dyn. XVIII onwards the weight employed for metals of all sorts was the = o dbn 'deben', (originally = o, a less correctly = p, phonetically = 10) of 10 | kdt 'kitě'; actual weighing shows it to have amounted to about 91 grammes, or a little more than 1,400 grains.

Ex. | Record | And don 761, kdt 2 silver, 761 deben and 2 kitë. 11 For weights smaller than the kitë the ordinary fractions were used. 12

The values of different articles were in Ramesside times expressed in terms of deben and kitě of gold, silver or copper.\(^{13}\) For Dyn. XVIII there is not much evidence of the kind, but in one or two documents we find articles valued in terms of the deben and the 'seal' Q = ( once written phonetically = ( Q

Ex. 3 in ih 1, irw n sty 8 1 ox, making 8 seals.16

#### VOCABULARY

bs divide.

bs measure (vb.)

sbh cry out.

funcover.

sw length.

Imn Amūn, the god of Thebes.

Wid-wr the sea, lit. the great green.

kw provisions, revenue.

kw members of household.

d wdpw butler.

200

O rnhw victuals.	$\implies \nabla s = s $ show breadth (from stem wsh).
	var stp-ss palace.
mnl quantum, fixed ration.	Mr ergastulum, magazine.
mm \( \sqrt{nurse}.	△ thu obelisk.
** rht amount, number (m.).	Mand (old dmd) total.
M hfrw snake.	⊕ ds jug, beer-jug.
hnt (for hnrt 1)	$\int_{0}^{\infty} \frac{d^{n}}{n^{n}} d^{n} d^{n}$ fine gold.
harîm.	× šbn various (adj.).

1 In this and the perhaps identical word for 'prison' (above, p. 146) the spellings vacillate between hnt and hnrt, partly owing to the similarity of hieratic - and . Both words are probably derived from hnr 'restrain'.

#### EXERCISE XX

(a) Study the following excerpt from a papyrus of accounts relating to the Royal Court (Dyn. XIII):2



<sup>2</sup> P. Boul. XVIII, 31, printed exactly as in the original. Words there written in red are here underlined. Several readings are disputed, the hieratic containing difficult ligatures. 3 Rather uncertain on account of the unexpected .

\* This rubric is the heading to what follows and was inserted after the word for 'total' in order to economize space.

6 Others read An error for 144.

8 An error for 1.

Dd

#### Exerc. XX

#### EGYPTIAN GRAMMAR

hsb ckw n nb (c.w. s. § 313, end) n hst-sp 3 (sbd) 2(-nw n) sht, crky.	t šbn (kw	hnkt ds
rht ckw n nb (c. w. s.) n hst-sp 3 (sbd) 2(-nw n) sht, crky	1680	135
in (§ 422, 1) n.f m dit nt hit-sp 3 (ibd) 2(-nw n) iht, sw 29	200	
in (§ 422, 1) n.f m (nhw (?) nsw innw (§ 369, 4) m hwt-ntr nt Imn	100	10
dmd. Sim hnt rht pn.	1980	145
diw (§ 422, 1) r stp-s(3) m ck n wdpw n hnt	625	45
mnt(?) nt šne ddt (§ 369, 4) n rmt pr mnewt	630	61
mnt(?) nt šne ddt (§ 369, 4) n ekyru ešrav	525	38
dmd	1780	143 (sic)
dst t	200	2 (sic)
ACCOUNT OF THE REVENUE OF THE LORD (l. p. h.) of yr. 3,	various kinds of	
second month of inundation, last day.	bread, loaves	beer, des-jugs
Amount of the revenue of the Lord (l. p. h.) of yr. 3, second		
month of inundation, last day	1680	135
Was brought to him as balance of yr. 3, second month of		
inundation, day 29	200	
Was brought to him as king's victuals (?) which are brought		
from the temple of Amūn	100	10
Total. Expenditure out of this amount.	1980	145
Was given into the palace at the entry of the butler of the		
harim	625	45
Ration of the ergastulum which is given to the people of		6.
the house of the nurses	630	61
Ration of the ergastulum which is given to the ordinary members of the household	525	38
	1780	143 (sic)
Total		=
Balance	200	2 (sic)

(b) Write in hieroglyphs and in transliteration:

(1) It happened (on) one of these days I heard a noise and uncovered my face and found it was (pw) a snake of (ny-sw, lit. it was of) 10 cubits in its length.

(2) Thou (ntk) shalt divide for them  $1\frac{31}{32}$  hekat of corn. (3) Year 7, first month of summer, day 1 under the Majesty of the Horus 'Great of Might' (1 biw), King of Upper and Lower Egypt, Nematrēt, Son of Rēt, Ammenemes, tribute of the prince (wr) of the Medjay, 265 deben of gold (lit. gold, 265 deben).

<sup>1</sup> hkit 1+1+1+1++++++2.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For these royal names see above, p. 74, bottom.

(4) He went to the door a fourth time, and found no one there. (5) He gave her three-fifths of all his possessions (1/2). (6) The twelfth hour of the night.

(7) They cried out with one voice (lit. mouth). (8) He was the third of these three (write 'third' and 'three' phonetically).

#### EXCURSUS C

#### The Divisions of Time and Method of Dating.1

The Egyptian year ( mpt) was divided into 12 months ( so ibd) of 30 days (\(\frac{11}{2}\)\sigma \(hrw\), completed to 365 days by the addition of the five so-called epagomenal or 'added' days (= + 5 hryw rnpt, § 259). Though for dating and calendrical purposes generally the year of 365 days perforce served as the basis, there was clearly a tendency to regard the year as of only 360 days; thus for purposes of calculation the daily income of a temple is stated as  $\frac{1}{360}$  of the yearly revenue.2 In dating, the year was further divided into three 'seasons' ( fo tr) of four months each: 1. and the var. on 'inundation'; 2. of prt 'winter', presumably the season of the 'emergence' (pr) of the fields from the water; 3. = 5 šmw 'summer', daringly guessed to mean 'deficiency (wšr) of water'. The word for 'day' used in dates seems from Coptic to have been sw, not hrw; the plural \[ \] \[ \] \[ \] sww (?) is not infrequently found written out in Middle Egyptian with the meaning 'dates'.4 Similarly the word for 'year' used in dates is not { rnpt, which never has o as a determinative, but { which we now know to read hit-sp; in hit-sp the round sign is the ideogram of sp 'occasion'; only at a late period is the ordinary determinative of time o substituted in this word for . We shall have more to say about the meaning of hit-sp below.

The way in which the numerals are indicated in dates has been studied above in §§ 259. 264. We may now give one or two examples:—

| \( \frac{1}{0} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \frac{1}{2} \) | \( \

hrw-hb mh-10 n Imn m Ipt-swt in year 24, second month of winter, last day, tenth festival-day of Amūn in Ipet-sut (i. e. Karnak). Note that, as often, the king (Tuthmosis III) is not mentioned. This date occurs in the midst of a sentence; at the beginning of a text the preposition m is never used.

probability (n) sht, wpt-rnpt, hb  $\underline{H}$ nmw first month of inundation, opening of the year (= day 1), feast of Chnum.

Very rare writings of the regnal year are seen in \( \bigcap\_0 \\ \hist-sp 30 \end{ar} \) year 30'; \( \bigcap\_0 \bigcap\_0 \\ \hist-sp 44 \end{ar} \) year 44'; \( \bigcap\_0 \bigcap\_0 \\ \hist-sp 33 \end{ar} \) year 33'. \( \bigcap\_0 \\ \hist-sp 33 \end{ar} \)

1 See in general K. SETHE, Die Zeitrechnung der alten Aegypter im Verhältnis zu der der andern Völker, in Nachrichten d. k. Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen, Phil.-hist. Klasse, 1919-20.

<sup>2</sup> See Siut 1, 285, qu. § 265.

<sup>3</sup> Not ssw as formerly read; see the writings Wb. iv, 57.

<sup>4</sup> Adm, 11, 4; Urk. iv. 112, 12.

8 Hamm. 43.

6 Urk. iv. 836.

7 Urk. iv. 823.
8 Cairo 20516.

<sup>9</sup> Leyd. V 4; sim. Urk. iv. 606, 6.

10 Rhind, title.

D d 2

#### Excurs. C

#### EGYPTIAN GRAMMAR

<sup>1</sup> For all that follows see now JEA. 31, 11; fundamental is Unt. 3, 60-100.

<sup>2</sup> Unt. 3, 79.
<sup>3</sup> Sinai 16.

<sup>4</sup> Disputed by EDEL in *JNES*. 8, 35; a reply to appear 26. later.

<sup>5</sup> In Dyn. XII, however, coregencies were common.

<sup>6</sup> The following paragraph has been re-modelled to meet the objections raised by O. NEUGERAUER in Acta Orientalia, vol. 17, to ED. MEYER'S thitherto generally accepted views in his Asyptische Chronologie, Berlin, 1904.

On the strength of the testimony already quoted the student will have concluded that the Egyptians dated their inscriptions by the years of their kings' reigns; throughout the whole of the Pharaonic history no use was ever made of a continuous era. Even the numbering of the regnal years was, however, a secondary development.1 In the earliest Dynasties each separate year was named after some conspicuous event that happened in it, e.g. 'the year of fighting and of smiting Lower Egypt'. In the Fifth and Sixth Dynasties this ancient method of dating survived in a modified form; an event which occurred biennially was the census of the cattle, and this became the standard event by which the years were dated. Examples are found in the part of the ih rwt nb 'beginning of time 14 of the numbering of the oxen and of all small cattle' (like sheep and goats); 2 [ ] hst m-ht sp 18 'the beginning after time 18'.3 Note that in this last date, which appears to refer to the 37th year of Phiops I (Dyn. VI), the words tnwt ih cwt nb are omitted as obvious and unessential. Still more would this be true when the census of the cattle came to be taken every year, as may possibly have happened towards the end of the reign of Phiops II. There is no definite evidence that a census of cattle ever occurred annually, nor do we know precisely when the 'times' (sp) in question ceased to be biennial; but certain it is that henceforth hit-sp meant 'year' in dates—the reading hit instead of rnpt is proved by the variants and the for in texts of the Ptolemaic temple at Edfu.4

There is testimony to show that in the Middle Kingdom and earlier the Pharaohs dated their second regnal year from the New Year's Day (wpt-rnpt = 1st day of 1st month of inundation) following the actual day of their accession, and that their first year consisted merely of the odd months and days after the demise of their predecessor.<sup>5</sup> In Dyn. XVIII, however, a new system came into vogue and continued until at least the end of Dyn. XX: year 1 was dated from the actual day of accession and year 2, accordingly, from its anniversary in the following civil year, so that the civil year now always contained parts of two regnal years.

Grave consequences resulted from the fact that the Egyptians used a civil year of 365 days, whereas the astronomical year has approximately 365¼ days. Since they never resorted to intercalation of a day such as we carry out in leap-year, it followed that four years after the coincidence of the beginning of the astronomical year with the beginning of the civil year New Year's Day of the civil calendar would already occur one day earlier than the event which marked the beginning of the astronomical year. In about 120 years the civil year would be a whole month in advance of the astronomical year, and in about 1460 years, when the civil and astronomical years would again coincide, any given annual astronomical event would have fallen in turn on every different day

of the civil calendar. It must have been early recognized that the Nile began to rise afresh about the same time (near July 19th of the Julian calendar) that the brilliant star Sirius (the dog-star), after having been invisible for a prolonged period, was first again observed in the sky shortly before surrise. Consequently this latter event, described by modern astronomers as the heliacal rising of Sirius came to be regarded as the true New Year's Day ( wpt-rnpt 'the opening of the year'), i.e.  $\int_{-\infty}^{\infty} tpy(n) tht sw I$  'first month of inundation, day I'. Had this event always formed the beginning of the Egyptian civil year, the Inundation season (iht) would have corresponded roughly to middle July-middle November, Winter (prt) to middle November-middle March, Summer (šmw) to middle March-middle July. Owing to the above-mentioned defect in the civil year, it sometimes happened that the real summer fell in the winter of the civil calendar, and vice versa. We know on the authority of Censorinus that a coincidence of the civil New Year's Day and the heliacal rising of Sirius took place in A.D. 139, and thence it is calculated 1 that a similar coincidence must have occurred in B. C. 1317 and 2773. In the period covered by this book three records of Sothic risings have come down to us, namely from an unspecified year of Tuthmosis III (11th month, day 28),2 from year 9 of Amenophis I (11th month, day 9),3 and from year 7 of Sesostris III (8th month, day 16).4 Combination of these dates with those previously mentioned yields as the approximate corresponding years B.C. 1469, 1545, and 1877; the two first dates fit in admirably with other considerations, but the third has been thought by some to allow too small an interval between the Twelfth and the Eighteenth Dynasty.

In the Aramaic papyri of the Persian period and in the subsequent Greek and Coptic documents from Egypt the twelve months are no longer numbered and allotted to one or other of the three seasons, but receive names derived from The month-names in their Greek forms are Thouth, Phaophi, Athyr, Khoiak, Tybi, Mekhir, Phamenoth, Pharmouthi, Pakhon, Payni, Epiph, and Mesorē. To translate o' as 'the 5th of Pharmouthi', as many scholars still do, is a gross anachronism, the more reprehensible since some of the originating feasts were in Dyns. XVIII-XX celebrated not in the month to which they gave their name, but on the first day of the following month. Thus Dyn. XVIII inscriptions inform us that the feast of Ernutet, who gave her name to Pharmouthi, took place on the 1st day of the 1st month of summer, not in the 4th month of winter. A calendar from year 9 of Amenophis I gives the entire series of month-names in similarly advanced positions, whereas another calendar of Ramesside date 8 shows the names in the places accorded to them in Greek times. Unsolved problems present themselves in connexion with these facts.9 the only scientific course is to render in as 'fourth month of winter'.10

AZ. 37, 99.

<sup>1</sup> The figures here given are taken from Winlock's article in Proc. Amer. Philosoph. Soc., 83, 447, where most of the recent literature is quoted.

quoted.

<sup>2</sup> Urk. iv. 827.

<sup>3</sup> Eb., calendar at. beginning.

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> See AZ. 43, 136. <sup>c</sup> DÜM. Kalenderinschr. 38; cf. L. D. Text, iii. 283.. <sup>7</sup> Above, n. 3. <sup>8</sup> Ave. 42, 170.

<sup>\*\*</sup>Rove, h. 3.

\*\*Ann. 43, 179.

\*\*See my discussion in \*\*Rev. d'Ég. 10, 9-31, a reply to R. PARKER in \*\*The Calendars of Ancient Egypt, Chicago, 1950. An additional piece of evidence \*\*JEA. 41, 123.

10 It may sometimes be convenient to abbreviate as '8th month' or simply 'viii'.

#### Excurs. C

#### EGYPTIAN GRAMMAR

The Egyptians were the first to divide the day into 24 hours ( wnwt, var. 50); there were twelve hours of the day and twelve hours of the night.

Exx. \* To a wnwt mht-10 nt hrw tenth hour of the day.1

\* Twnwt 4-nwt nt grh fourth hour of the night.2

These hours, which had their own religious names, were used mainly for religious and astronomical purposes.<sup>3</sup> Ordinary parlance made shift with such phrases as \*\frac{1}{2} \infty o m dws' in the morning', \*\frac{1}{2} \infty \infty \infty o m dws' in the morning', \*\frac{1}{2} \infty \infty \infty o m dws' in the morning', \*\frac{1}{2} \infty \infty o m dws' in the morning', \*\frac{1}{2} \infty o m dws' in the morning', \*\frac{1}{

#### LESSON XXI

#### THE VERB (INTRODUCTORY) 10

§ 267. Verbs of different classes.—In dealing with the  $sdm \cdot f$  (§ 39) and  $sdm \cdot n \cdot f$  (§ 67) forms it served our purpose to regard these as built up from unchangeable verb-stems, to which the necessary inflexions were appended as suffixes. Only in the case of the verb wnn 'be' were we compelled to admit (§ 118) the existence of different forms of the  $sdm \cdot f$ , namely  $wn \cdot f$  and  $wn \cdot f$ , each with its own particular range of meaning. It has now to be learnt that, while unchangeable stems are in the majority, they are by no means universal; in other words, that wnn is no isolated case.

A classification of Egyptian verbs is therefore required, and the basis of this must be the *mutability* or *immutability* of the stem. A second mark serving to distinguish the different verbal classes is the gender of the infinitives, some classes having masculine infinitives like  $\uparrow - mh$  'to live', while others have infinitives showing the feminine ending -t, ex. h = msh 'to bear', 'to give birth'.

1 D. el B. 114. 2 D. el B. 116.

<sup>8</sup> Exception, Urk. iv. 655, 14.

<sup>4</sup> Eb. 18, 2.

<sup>5</sup> Eb. 50, 20; T. Carn. 14. See, too, AZ. 71, 86.

58 STRICKER in Oudh. Med. 1948, 57,

8 Sin. R 20.

7 L. BORCHARDT, Altägyptische Zeitmessung, Berlin 1920, in E. VON BASSER-MANN-JORDAN, Die Geschichte der Zeitmessung und der Uhren; a brief account, R. W. SLOLEY in JEA. 17, 166.

8 CHASS. Ass. p. 146.

<sup>9</sup> S. SCHOTT, Die altäg. Dekane, in Stud. d. Bibliothek Warburg, pt. 19; see, too, SETHE, op. cit. p. 98.

<sup>10</sup> See SETHE, Das ägyptische Verbum, Leipzig, 1899-1902, and for the present lesson especially vol. i.§§ 314-482. General theory, see Some Aspects, 4 ff.

#### EGYPTIAN GRAMMAR

F 41 \$\ vertebrae conventionally depicted

Rarely det. in \_\_\_\_\_\_ psd 'back'. As det. of \_\_\_\_\_\_ set 'lust for blood' from an old sign == 3 depicting stalks of flax tied together and the bolls cut off.4

<sup>1</sup> D. el B. 116. <sup>2</sup> Urk. iv. 18, 5; also 3rd 'cut off', Urk. iv. 894, 11. <sup>8</sup> Pyr. 763. 1212. <sup>4</sup> See the scene Paheri 3.

42 🦚 rib

Ideo. or det. in \( \begin{aligned} & 1 \text{ var.} \\ & \begin{aligned} & & 2 \text{ spr (spr) 'rib'.}^3 \end{aligned} \text{ Hence phon.} \\ spr (spr) \text{ in } & \begin{aligned} & \begin{aligned} & \begin{aligned} & & 3 \text{ pr or approach' and derivatives.} \end{aligned} \text{ Similar signs with which } & \begin{aligned} & \

1 P. Boul. xi. vs. 8. Siut 1, 30. 3 Pyr. 81.

43 ♥¹ ribs of beef

Det. in | o | = 2 spht 'ribs of beef'.

1 Meir iii. 25; see the picture ib. i. 10. 2 Meir iii. 21.

44 leg-bone with adjoining meat (two different, seldom distinguishable, signs)

(1) Det. in iw iw 'thigh (of beef)', 'femur'; hence phon. det. or phon. iw, exx. iw iw 'inherit'; inherit'; iwt 'heritage'. (2) Det. in is swt (swt) 'leg of beef', 'tibia'; hence phon. isw (isw) in in var. isw, var. O.K. isw, 'exchange'.

<sup>1</sup> Siut 1, 276; cf. Pyr. 1546. <sup>2</sup> See LORTET-GAILLARD, La faune momifide, p. ix. <sup>8</sup> BH. i. 32. <sup>4</sup> D. el B. 107. 110; cf. Pyr. 64. <sup>5</sup> References, p. 132, top. <sup>6</sup> Urk. i. 2, 8.

45 bicornuate uterus of heifer¹

Ideo. or det. in of 2 var. of 3 idt (?) 4 'vulva', 'cow'.

<sup>1</sup> PSBA. 21, 277; verified together with Griffith in an Oxford laboratory.
<sup>2</sup> P. Kah. 5, 2.
<sup>3</sup> Eb. 96, 5.
<sup>4</sup> For this reading, not hmt, see on □ N 41.

46 = 1 intestine

Ideo. in  $\triangle$  \( \begin{align\*} \frac{1}{2} \frac{1} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \f

<sup>1</sup> That this, rather than any of the forms F 47-49, is the correct form is shown by its frequency in good hieroglyphic texts and by the hieratic evidence, see Möll. Pal. i. no. 183. Hieroglyphic exx.: m-kib, Paheri 9, 11; phr, O.K., Genn. i. 11; M.K., Cat. d. Mon. i. 155; Dyn. XVIII, D. el B. 62. 154; Paheri 9, 7; dbn 'deben-weight', O.K., Berl. Al. i. 72 (no. 8032); Saqq. Mast. i. 2; Dyn. XVIII, Puy. 36; Northampt. 1, 21; wdb 'cloth (?)', D. el B. 109; wdb 'shore', Paheri 9, 24.

<sup>2</sup> Eb. 42, 12.

<sup>3</sup> Sinai 139, 10.

47 = 1 alternatives to last
(47) = 2 (N.B. No confusion
with = 4 M 11 before
the Amarna period)

Use as last.

1 Varies with F 46 for phr in Pyr.; Urk. iv. 270, 7; D. el B. 10. 45; dbn, D. el B. 81.
2 Ex. phr, D. el B. 11.
3 Regularly for dbn 'deben-weight' in the Annals of Tuthmosis III, exx. Urk. iv. 699. 718. 733; contrast phr, Urk. iv. 655, 9. 14. Exceptionally also phr, Rekh. 3, 21.
4 In wdb, Amarn. iii. 20. Probably never in kib, phr, or dbn.

- F 50 combination of F 46 In #1 sphr, var. O.K. 1 2 sphr, 'copy', 'write out'. <sup>2</sup> Weill, Decr., Pl. 4, 1. and | S 29 1 Rhind, title.
  - 9 piece of flesh (also Det. limb, flesh, exx. of 'limb'; for 'flesh'; parts of the body, exx. \[ \] of the body, exx. \[ \] \[ \] nhbt 'neck', 'shoulder'; \[ \] \[ \] \[ \] sometimes () is found for | how 'members', 'body'; and 93 for | 9 kns 'vagina'. Possibly a different sign is 64 as phon. 35 or ws in 3st 'Isis' and Msir 'Osiris', writings found on the M.K. coffins for some superstitious reasons; the former has as rare variant \$\int\_6.7\$ In Dyn. XIX or before before changes into the egg b H 8 and subsequently of becomes a generic det. for goddesses.

 $^1$  Urk. iv. 959, 2.  $^2$  Ib. 9.  $^3$  Eb. 94, 5. 8, cf. 93, 21.  $^4$  Note the position. It has been proposed to derive this phonetic sign from isw 'testicle' (Wb. i. 131), see NORTHAMPT. p. 9\*; another possibility is that it is an adaptation of the hieratic sign for 'son' (si), which is likewise later shown in hieroglyphic as the egg; see on H 8. LAC. TR. 2, 81; LAC. Sarc. ii. p. 129. 6 AZ. 46, 94. and Rifeh 13 F; CAPART, Recueil de Monuments i. 20.

52 31 excrement (Pyr.)

Det. in Pyr. \ | o hs 'excrement'.

1 Pyr. 127. Later replaced, first by Y N 32 and then by O Aa 2.

#### Sect. G. Birds

- phron percnopterus)1
- Egyptian vulture (Neo- Ideo. in Pyr. 12 1 'vulture'; hence phon. 1. Often indistinguishable from \( (tyw) G 4.

2 Pyr. 1303; sim. ib. 1729. In the more general sense 'bird', 1 Hier. p. 19. Louvre C 14, 10.

- two vultures In G 1 as Phon. 11, ex. 2 min 'see'.
- combination of G I Phon. ms, ex. | smravy 'renew'. and > U I
- § 79. Often indistinguishable from (1) G 1.2

1 A brown bird, with head rounded and breast more prominent than in G I, see Hier. 1, no. 1; cf. SHELLEY, Birds of Egypt, Pl. IX. <sup>2</sup> Ex. Cairo 20046, qu. § 488.

falcon (exact species Ideo. in a var. Pyr. 12 12 Hrw' (the falcon-god) Horus'. not determined 1) <sup>1</sup> So Keimer; taken to be Falco peregrinus by Loret, Bull. 3, 1; Bénédite, Faucon ou épervier, in Monuments Piot, 1909.

<sup>2</sup> Pyr. 1690.

467

#### EGYPTIAN GRAMMAR

falcon with flagellum A Det. in A bik 'falcon'. 1 Urk. iv. 159, 13.

standard TR 12

falcon of Horus on the Det. in the O.K. writing Fr Hr(w) 'Horus'. Hencein O.K. and later often archaistically det. of gods, ex. Imn 'Amūn', or of the king, ex. \ nsw 'king'. So too regularly in hieratic, while hieroglyphic prefers A A 40. Also ideo. in pronouns of 1st pers. sing. when the king is speaking, exx. \$\mathbb{2} \cdot i, \mathbb{3} \mathbb{3} \cdot i' \cdot i', 'me'. <sup>2</sup> See p. 39, n. 3. 1 Urk. i, 132, 3. 3 Urk. iv. 158, 16.

7\* falcon in boat 1

7\*\* 🔉 variant form of G 7\*1

Ideo. for the god of the XIIth nome of Upper Egypt, whose name & has been inferred from somewhat complicated data to read 'nty 'Anty', meaning perhaps literally 'he with the claw(s)'. This god occurs also in other parts of Upper Egypt, particularly in the XVIIIth nome, where his name was possibly read differently. Closely connected was also a biune god 'ntywy 'Antywey' worshipped in the Xth nome and elsewhere, whom the Greeks equated with their mythical giant Antaeus.2

<sup>1</sup> For the sources of these forms see JEA. 17, 246. ii., see the Index p. 317 under Anty and Antywey.

<sup>2</sup> Full discussions in AEO.

For as old symbol of the West, see R 13. For see O 10.

falcon of Horus on the sign for gold PS 12

In title of the king A Hr (or bik?) n nbw 'Horus (or falcon?) of gold'.1

1 See p. 73 above.

falcon of Horus bearing the sun o N 5 on head

In 1 Re-Hr-shty '(the composite god) Rec-Harakhti.'

<sup>1</sup> In cartouche of the Aten, SETHE, Göttinger Nachrichten, 1921, 109, n. 1, cf. Urk. iv. 144-5. The sun behind the falcon of Horus in royal titularies was perhaps not read, cf. Urk. iv. 211, 15 with ib. 4.

10 1 falcon on a special sacred bark

Det. in 2 Skr (Zkr) '(the god) Sokar'.24 Also det. in 150 has inw 'the hnw-bark (of Sokar)'.

1 Leyd. Denkm. i. 17 (Zkr). 2 Dend. 8; BUDGE, p. 38, 13. 2a The often used Sokaris appears to be a spurious classical form; it is doubtful whether  $\Sigma\omega\chi\acute{a}\rho\eta s$  as personal name is derived from that of the god, see AEO ii. 124.\* 3 NAV. ch. 1, 21. Sim. Pyr 138.

archaic image of a falcon

Det. in \_\_\_\_\_ csm (also chm, chm) 'divine image'; also in \$ 151 snbt 'breast'. 1 Urk. iv. 612, 4.

archaic image of falcon with flagellum S 45

Like \( G \) II, det. in \( \frac{1}{20} \) 'hm' divine image'.\( \frac{1}{20} \) 1 BRUGSCH, Thes. 1078.

- **K** 3 sish (Mugil cephalus; Arabic bûri) 2
- Det. in \_\_e \* dw 'the bûri-fish'. Hence phon. d (d?) in the title \_\_'d(?)-mr, var. \_\_ = 'd-mr, 'administrator (of a province)', probably lit. 'excavator of canal(s)'.
  - 1 D. el B. 109. 2 GAILLARD 93. 3 Eb. 82, 9. 4 Dyn. XVIII, D. el B. 109; O.K., Urk. i. 5, 17; 11, 10. 8 Urk. iv. 952, 13. The writing ed in GARD. Sin. 152 is not quite conclusive for the O.K. reading.
- 4 oxyrhynchus fish (Mormyrus kannume)<sup>2</sup>
- Ideo. in 3 hst 'oxyrhynchus'. Hence phon. hs,4 exx. ovar. Pyr. 1 hst 'corpse'; 1 hst 'widow'.
  - 1 D. el B. 152. 2 GAILLARD 26. tomb of Mereruka, A 13, east wall. 5 Pyr. 474. 6 BH. i. 8, 20.
- <sup>3</sup> Ti 111, fem.; the t is written in the Reading, Verbum i. p. 156, top. <sup>7</sup> Siut 3, 5.

- 5 \( \sigma^1 \) a fish (Petrocephalus bane) \( ^2 \)
- Phon. det. bs (bz) in Abs, var. O.K. Abs, 'introduce', 'enter'. A very similar fish is used as generic det. fish, ex. Abs, 'fish'; fishy smell, ex. Abs, 'stink'.

  1 Ex. Rekh. 10.
  2 GAILLARD 17. The characteristics are shown in earlier forms, Bull. 11, 41.
  3 Urk. i. 87, 17.
  4 Urk. iv. 954, 7.
  5 Hearst 2, 17.
- 7  $\bigcirc$  a fish (Tetrodon faha-ka)<sup>1</sup>
- Det. of  $\Box \bigcirc \bigcirc ^2$  Spt 'be discontented'.

  Gaillard 97.

  Brit. Mus. 159.

Rec. 38, 62. 8 Leyd. Denkm. ii. 5.

- 6 ♦ fish-scale (also written

#### Sect. L. Invertebrata and Lesser Animals

- L 1 dung-beetle (Scara-baeus sacer)
  - (Scara- Ideo. in the var. Pyr. 12 hprr 'dung-beetle'. Hence phon. hpr in the var. Pyr. 14 and derivatives.
    - <sup>1</sup> Eb. 88, 13. <sup>2</sup> Pyr. 697. <sup>3</sup> Pyr. 212.

2 bee

- Ideo. in  $\mathcal{U}_{1}^{a_{1}}$  bit 'bee'; also in  $\mathcal{U}_{2}^{a_{1}}$  bit 2 'honey'. Hence phon. bit 3 in  $\mathcal{U}_{2}$  var. Pyr.  $\mathcal{U}_{3}$  bit 4 bit (y) 'king of Lower Egypt'. For  $\mathcal{U}_{3}$  n-sw-bit 'king of Upper and Lower Egypt' see § 55 and p. 73.
  - <sup>1</sup> P. Kah. 3, 2. <sup>2</sup> Coptic ebiō. <sup>3</sup> Reading, ÄZ. 30, 113. <sup>4</sup> Pyr. 724.
- 3 ♠ ¹ fly Det. in ₩ 2 ff 'fly'.
  - <sup>1</sup> From a gold fly given as an honorific decoration, BISSING, *Thebanische Grabfunde* 6; see *PSBA*. 22, 167.

    <sup>2</sup> Urk. iv. 39, 1; 893, 12; see ÄZ. 48, 143.
- 4 common locust (Acry- Det. in snhm (Pyr. znhm²) 'locust'.

  dium peregrinum)

  1 Schiaparelli, Relazione . . . lavori d. Miss. Arch. ii. p. 171, fig. 156.
  2 Pyr. 801.

M 3 > branch

Ideo. in ht 'wood', 'tree'; hence phon. ht, exx. htyw 'terrace'; nht 'strong'. Det. wood, ex. Ale O-2 kniw 'palanquin'. Vertically in has der, var. " dr, 'search out', lit. perhaps 'harpoon' (vb.); 5 here is probably corruption of an old sign or .6

<sup>1</sup> Urk. iv. 765, 13. <sup>2</sup> Westc. 7, 12. <sup>3</sup> Urk. iv. 384, 12. <sup>4</sup> Thebes, tomb 110. <sup>5</sup> Cf. de rmw 'spear fish', P. Kah. 33, 16. <sup>6</sup> Pyr. 1105 in debw 'curly'.

palm-branch stripped of leaves and notched (rare var. (1) to serve as tally 1a

Det. in a rnpi 'be young', 'vigorous'. Hence rnp in | var. Pyr. \_ [=16 rnpt 'year', with | ideographically as symbol; with similar sense ideo. in \( \begin{array}{c} \hist-sp \end{array} regnal year' \end{array} (p. 204) and in { o re snf (from sn·nw·f 'its second') 'last year'. Possibly ideo. of time (if not phon. det.) also in form [ M 5 or [ M 6. Elsewhere also [ is an occasional substitute for f M 5, f M 6, or f M 7.3

1 BH. i. 8. 1s JEA. 34, 119, cf. Horapollo I, 3 φοίνικα; in pictorial representations always with many notches, e.g. JEA. 4, Pl. 4; 30, Pl. 4; Moret, Royauté Pharaonique, figs. 17. 18. 19. 1b Pyr. 965, as designation of Sothis; Coptic rompě 'year'. 1e Adm. p. 102. 2 Written trw, Urk. iv. 195, 4. 5 In ptr'see', Siut 1, 220; Cairo 20538, i. c 3; rnpt 'vegetables', 'fruit', ib. ii. c 25.

and a X I

combination of M 4 With sportive ideographic intention (palm-branch planted in a) in Pyr.  $\{ -tr, \text{ var. } \{ t(i), \text{ 'season'}.^1 \text{ Hence } \{ \text{ (see on } \} \} \}$ M 4 for {) becomes in M.E. characteristic det. in \_{0}^{0} abbrev. §o3 tr'season'. However, ∫ M 6 is a commoner substitute for [, though [ interchanges with [ in some uses really belonging only to the latter, exx. - 1 pri 'battlefield'; — [ Ti-mri 'Ta-meri', i.e. Egypt.

> <sup>1</sup> SETHE, Pyramidentexte iv. § 132. <sup>2</sup> Urk. iv. 384, 9. Sim. plur. itr(w), Sinai 90, 19. <sup>3</sup> Sinai 90, 3. II; Ikhern. 14. <sup>4</sup> Urk. iv. 32, 10. <sup>5</sup> Urk. iv. 102, 11. 1 SETHE, Pyramidentexte iv. § 132.

combination of \ M 4 and - D 21

With sportive ideographic intention in Pyr. [ tr'season'. In M.E. det. in a solve abbrev. 13 tr 'season'. Hence phon. det. tr, ti, exx. af tr' pray' (§ 256); af htr 'assess' (taxes); also phon. det. ri, exx. [1] [1] pri 'battlefield'; — [ [ o Ti-mri 'Ta-meri', i.e. Egypt.

<sup>1</sup> Sethe, Pyramidentexte iv. § 132, where a word rr 'season' is perhaps unnecesarily assumed.

2 Urk. iv. 343, 13.

3 Urk. iv. 195, 8.

4 Rekh. 3, 28. arily assumed.

<sup>2</sup> Urk. iv. 343, 13.

<sup>8</sup> Urk. iv. 195, 8.

<sup>4</sup> Rekh. 3, 28.

<sup>5</sup> Urk. iv. 38, 11.

<sup>6</sup> Urk. iv. 325, 15. (P<sub>1</sub>)-t<sub>1</sub>-mrl is Πτ(μυριs in a fragm. ot Ephorus, there wrongly given as a name of the Delta only, GARD. Sin. 81.

clump of papyrus with buds bent down

Det. papyrus and watery regions, exx. \ idhw 'swamps' (of the Delta); "\\\alpha\k\ 1 \dyt' papyrus-marsh'. Phon. det. with in  $\bigcap \mathbb{R} = \mathbb{R} \square^2 wit(y)$  'hall of the Inundation' from the Pyr. stem ( ) a ishi, whence he is sa sh 'thicket' (of papyrus). Hence phon. sh (or ideo.?) in A & 3b var. Pyr. & S a x o 3h-bit 'Chemmis' (a Delta place), possibly understood as 'Papyrus-thicket of the Ti-mhw 'Lower Egypt', 'the Delta', whence \$\forall f mh-s 'the crown of Lower Egypt'.

1 Bull. Metr. Mus. New York, 1914, 219. 2 AZ. 40, 48. 3 Pyr. 280. 3s Coffins, S 2 C 207. 3b ERM. Hymn. 15, 1. 3c Pyr. 2190; without inversion, JEA. 24, Pl. II, 3. 6. 3d See, however, JEA. 30, 54, n. 3. 4 AZ. 44, 10. 5 Ib. 20.

clump of papyrus

Phon. h, exx. 1 a var. 1 h 'would that!' (§ 238); | hsk 'capture'. In group-writing (§ 60) or is h.2 As O.K. det. in Ti-mhw 'the Delta' and related words \* is often replaced in M.E. by \* M 15, but exx. with \$\mathbb{T}\$ are still fairly common,4 exx. \$\mathbb{T}\$ 5 T} mhw 'the Delta'; M/H-s 'crown of Lower Egypt'. <sup>1</sup> Brit. Mus. 562, qu. § 364. <sup>2</sup> BURCHARDT § 94. 3 Urk. i. 64, 8; 101, 11. 6 Brit. Mus. 574, 6. <sup>5</sup> Louvre C 172; Urk. iv. 583, 7. 4 AZ. 44, 10.

flowering reed

Ideo. in 11i 'reeds'. Hence phon. i. For 11i y see § 20.2 In group-writing (§ 60) 🏚 corresponds to Hebr. ་, 🕍 to א.³ 1 Bersh. ii. p. 19. Sim. Eb. 49, 2. <sup>2</sup> See the full discussion Verbum i. BURCHARDT, § 16; cf. ALBRIGHT, Vocalization, pp. 33-4; 36-7.

and AD 54

In  $\iint \Delta ii$  'come' and the related words.

heaped conical cakes between reed \ M 17 and sign like | U 36º

Det. in \_\_\_\_\_\_, abbrev. \[ \begin{array}{c} \begin{array} of offerings' and the related verb.3 1 LAC. TR. 14, 7. 2 Urk. iv. 769, 3. 0 DAV. Rekh. Pl. 49; p. 44, n. 5. s Wb. i. 167.

side

20 M reeds growing side by Ideo. or det. in | varr. Ma, sht (sht) 'marshland', 'country' and its derivative Man shty 'peasant'. Occasionally phon. sm (śm) like M M 21, ex. M 12 sm 'occupation', 'pastime'.

2 Urk. iv. 462, 13. Sim. sm 'succour', Dend. 15, 15. 1 Pyr. 275.

#### EGYPTIAN GRAMMAR

M21 M like the last, but with a loop at the side

Ideo. or semi-ideo. in M m var. Pyr. M2 sm, var. Pyr. M2 sm, 'herb', 'plant'. Hence phon. sm (sm), ex. | Mall 3 sm 'succour'.

<sup>1</sup> Urk. iv. 775, 15. <sup>2</sup> Pyr. 1722 is almost like D 61. But see Pyr. 892. 3 Brit. Mus. 1164, 1, where the form 2 Pyr. 1722.

- rush with shoots o
- Cf. Pyr. " nhbt 'germination', 'shooting up'. Hence phon. nhb in La var. Pyr. Nhbt '(the vulturegoddess) Nekhbet'.

O According to LORET in Griff. Stud. 308 the marsh club-rush (Heleocharis palus-is). Pyr. 4; Sah. Text, p. 109. Pyr. 1229.

- (22) 1 two rushes with shoots Cf. Pyr. 11 nnt 'rushes'. Hence 11 is phon. nn, exx. ] var. ] - nn 'this' (§ 110); ] ] nni 'be weary'. 1 Pyr. 557.
  - 23 🗼 plant regarded as typical of Upper Egypt (probably form of 4 M 26, but without flowers)

Ideo. in \ swt (swt) 'the swt-plant'. Hence phon. sw (św),² ex. ↓ \$\sigma swt 'but' (\sigma 254). The word ↓ \$\sigma \sigma var. 3 'king of Upper Egypt' probably originally read niśwt 'he who belongs to the śwt-plant', but before M.K. had become msw (nzw); 110 'kingship' is perhaps to be read nsyt. For kn-sw-bit 'king of Upper and Lower Egypt' see § 55. Sometimes \( \frac{1}{4} \) is inaccurately used for 1 M 24 or 1 M 26.4 In group-writing (§ 60) 1 stands for s.5

1 AZ. 49, 18. 2 Reading from O.K. varr. of smsw edger; also from other words cited Wb. iv. 60, 2; 65, 13; 74, 2; cf. too the exceptional writing of swsh make broad', Ikhern. 24. 3 AZ. 49, 15; Rec. 38, 69. 4 AZ. 44, 22. 5 Burchardt § 106.

- combination of \$\frac{1}{4}\$ M 23 and - D 21
- With sportive pictorial intention (plant swt growing from mouth r), phon. rsw in Pyr. 1 2 rswt 'South' and the related words.3 In M.E. 'South' is 1 rsy.
  - 8 ÄZ. 44, I. 1 SETHE, Pyramidentexte iv. § 132. 2 Pyr. 470.
- and 1 M 261

confusion of 1 M 24 Faulty writing either for words connected with 1 % rswt 'South', ex. 2 2 rsyw 'southerners', or for words connected with I Smew 'Upper Egypt', ex. 1:3 it Šmc 'Upper Egyptian corn'.

> 1 ÄZ. 44, 22. 2 Urk. iv. 909, 3. 8 PSBA. 18, 196.

#### EGYPTIAN GRAMMAR

- N 6 W sun with uraeus (Dyn. Ideo. or det. in 1 var. 1 var. 1 var. 1 var. 1 var. 1 var. 1 var. 2 ve 'sun'.

  XVIII) 1 Weste. 11, 5. 2 Ex. p. 291.
  - 7 © combination of © N 5 Abbrev. for © 1 for one of the lay', and M T 28 lit. 'what belongs to the day'.

    1 Ex. Urk. iv. 992, 4.
  - 8 Sunshine

    Det. (or ideo.) sunshine, exx.  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^1$  var.  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^2$  ihw (Pyr. ishw) 'sunshine';  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^3$  psd 'shine';  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^3$  var.  $\mathbb{A}^4$  wbn 'rise'.

    From this last, phon. wbn in  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^5$  var.  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^3$  var. wound'. Phon. hnmmt in  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^5$  var.  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^5$  var. Pyr.  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^5$  var.  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^5$  var. Pyr.  $\mathbb{A} \oplus \mathbb{A}^5$  hnmmt 'the sun-folk' of Heliopolis.

    1 Urk. v. 55, 9. 2 Urk. iv. 19, 11. 3 Urk. v. 55, 4. 4 Urk. iv. 585, 12. 5 Eb. 107, 5. 5 Eb. 67, 1. 7 Urk. iv. 17, 7. 8 Cairo 20498. 8 Pyr. 139.

  - 10 alternative form of last Use as last.

    (Dyn. XVIII) 1 MÖLL. Pal. ii. no. 573.

  - 12 alternative form of last In \( \bigcup\_{\infty} \big( \big( \big) \text{ varr. } \cdots, \frac{2}{3} \text{ it \$h\$ 'moon'.}\)
    (Dyn. XVIII)

    1 Urk. iv. 808, 4.
    2 Urk. iv. 12, 15; 14, 7.
    3 Urk. iv. 30, 4. 13.
  - combination of half of Ideo. in  $\mathcal{R}^{\infty}$  var.  $\mathcal{R}^{2}$  ...  $nt^{3}$  'half-month festival'.

    N 11 and t N 14  $t^{1}$  Urk. iv. 112, 8.  $t^{2}$  BH. i. 24. Reading unknown, see Wb. ii. 198, 2; iv. 147, 1.

#### EGYPTIAN GRAMMAR

- N 33 o grain of sand, pellet, or like. (For similar signs cf. o D 12 and the circle, see after Z 8)
- 34 D<sup>1</sup> ingot of metal (Dyn. XVIII; in Dyn. XI the sign resembles B W 13; in Dyn. III-V it resembles 0 X 3<sup>3</sup>)
- Ideo. in D.: 'copper', early perhaps read bis and later hmt (?). Det. objects of copper or bronze, exx. P. 5 (nh 'mirror'; D' hew 'weapons'; D' minb 'axe'.

  1 Prys. 38.

  2 JEA. 4, Pl. 9.

  3 Medum 13; Palermo stone 5, 4;
  - 1 Puy. 38.

    2 JEA. 4, Pl. 9.

    8 Medum 13; Palermo stone 5, 4; rather different, Gebr. i. 13, reg. 3.

    4 ÄZ. 53, 51, n. 2. The reading bis would be confirmed for early times if the compound word written with this sign JEA. 4, Pl. 9, l. 10 proved to be really bis-rwd, the Coptic barot 'copper'. The supposed later reading hmt (!) is based solely on Coptic homent, homt.

    5 Adm. 8, 5.

    6 Urk. iv. 656, 2.

    7 GARD. Sin. 51. 159.
- 35 mm ripple of water
  (rarely vertically 1) 1
- Cf. \_\_\_\_\_\_nt 'water'.2 Hence (?) phon. n. Perhaps phon. n too when used as a substitute for \_\_\_\_ D 35 both in \_\_\_\_ n 'not' and in \_\_\_\_\_ nn 'not' (§ 104). In group-writing (§ 60) \_\_\_\_\_, \_\_\_, and \_\_\_\_\_ are all used for n,3 while \_\_\_\_\_\_ appears, as does also \_\_\_\_\_\_ in Dyn. XIX, to correspond to l,4 ex. \_\_\_\_\_\_\_ \* Sht in 'Field-of-Reeds'. In \_\_\_\_\_\_ 6 dt 'serf' \_\_\_\_ replaces the sign of land \_\_\_\_ N 17, a curious substitution (or error of transcription?) found also in Pyr.7
  - <sup>1</sup> Louvie C 1. <sup>2</sup> Sethe, Alphabet 153. <sup>3</sup> Burchardt §§ 67. 69. 71. <sup>4</sup> Ib. § 81. <sup>5</sup> Urk. iv. 1194, 2. <sup>6</sup> Cairo 20161. <sup>7</sup> Pyr. 1217 (t); 1713 (tkr).
- (35) three ripples
- Ideo. in mw 'water'. Hence phon. mw, exx. smw 'summer'; s var. have 'muw 'muw-dancers'; have 'footstool'; phon. m in group-writing (§ 60), ex. have 'footstool'; phon. m in group-writing (§ 60), ex. have 'Yenoam', Palestinian place-name. Det. water, liquid, exx. have 'wave'; fat 'sweat'; actions connected with water, exx. fit 'wash'; sweat'; all swe(r)i 'drink'. The composite det. seas comes into vogue in Dyn. XVIII, exx. fit 'itrw' 'river'; mas show 'brook'.
  - <sup>1</sup> Coptic mow. Cf. mwt 'semen', phonetically Pyr. 123. <sup>2</sup> GARD. Sin. 70. <sup>3</sup> Urk. iv. 744, 6. <sup>4</sup> Dév. Graphies, no. 9. <sup>5</sup> Urk. iv. 655, 13. Sim. ib. 3, 10.

#### EGYPTIAN GRAMMAR

O 29 wooden column (also found vertically )

30 Y supporting pole

<sup>1</sup> As support of the booth O 22, Medum 10. <sup>2</sup> P. Kah. 13, 2. <sup>8</sup> Louvre C 1, 10. <sup>4</sup> Pyr. 1105. <sup>5</sup> Burchardt, § 26. <sup>6</sup> Urk. iv. 11, 9. <sup>7</sup> Urk. iv. 744, 5.

Ideo. or det. in [2] var. [1] shnt (zhnt) 2' support' of heaven. For a similar sign, but reversed ], see after U 12.

<sup>1</sup> Four times repeated, 'the four supports', Urk. iv. 843, 2. <sup>2</sup> Reading with z, Pyr. 1559; Harh. 365.

31 = 1 door

1 Puy. 54; see the picture PETRIE, Deshasheh 21. 2 In the title iry-1; door-keeper, Cairo 20103, I; 20184, k. 3 Urk. iv. 743, 4.

32 pr gateway

Det. door, gateway, exx. [\*] [1] abbrev. [1] sbit 'gateway'.

1 D. el B. 137. 2 Urk. iv. 845, 13.

33 are a façade of palace or tomb

Det. in srh' banner' for the Horus name (p. 72).

1 Urk. iv. 160, 12.

34 - bolt

Ideo. in s(z) 'bolt'. Hence phon. s(z). Also as substitute for R 22 in  $s^2$  var. Pyr.  $s^3$  Hm 'Letopolis', the modern Ausim NW. of Cairo.

1 Urk. iv. 498, 11. <sup>2</sup> Cairo 20498; Harh. 535. Det. with the shrine O 20, Cairo 20738. <sup>3</sup> Pyr. 1670. <sup>4</sup> From Dyn. XIX onward, however, — is often actually written at the beginning of this place-name (GAUTHIER, Dict. glogy. V 45), which appears from the Gk. personal name Πετεαρβεσκινιος (gen.) = P<sub>1</sub>-d<sub>1</sub>-Hr-nb-Shn really to have read Shm or Shn (SPIEGELBERG, Ag. u. gr. Eigennamen, 28\*, no. 198 a).

35 Δ combination of — O 34 and Δ D 54 In a number of words implying motion and having s(z) as a characteristic radical, exx.  $A \mid A$  rare var.  $A \mid sbi$  'go', 'pass', 'send';  $A \mid si$  'perish', later replaced by  $A \mid A$  sbi;  $A \mid si$  rare var.  $A \mid si$  'perish', later replaced by  $A \mid A$  sbi;  $A \mid si$  rare var.  $A \mid si$  'perish', 'offer';  $A \mid si$  'go' (imperative, § 336);  $A \mid si$  var.  $A \mid si$  var. Pyr.  $A \mid si$  sy (zy) 'who?', 'what?' There is much confusion in the value of  $A \mid si$ , owing to the tendency (1) to write  $A \mid si$  alone for sb, and (2) to write  $A \mid si$  for simple  $sai \mid si$ 

1 Pyr. 438. 2 AZ. 48, 31.

<sup>0</sup> In the earliest times perhaps plan of a brick enclosure with buttresslike projections, but later certainly interpreted as a wall, cf. A 35 and O 37. See SCHARFF, 18.

1 Urk. iv. 764, 9.

2 Urk. iv. 765, 7. 16.

3 Urk. iv. 661, 5.

4 Sin. R 141.

P 2 ship under sail

Det. in man hnti 'sail upstream'.

3 sacred bark (details vary greatly in different cases) 1

Ideo. or det. in Ma war. w wis 'sacred bark'. Det. divine boats, exx. | mendt 'bark of the dawn'; nšmt 'the neshmet-bark', i.e. the sacred boat of Abydus. Also det. sail, when divine journeys are meant, ex. [ ] 2 di 'cross' sky, said of Rēc.

1 For different forms see Ikhern. 14. 23 (nšmt); Cairo 20024=Mus. ég. i. 17 2 D. el B. 114. (mendt, msktt); Urk. iv. 366, 6. 7 (mendt, msktt).

For see G 7\*. For see G 10.

fisherman's boat with Semi-ideo. in who 'fisherman', plur. his whow, together with the related words.

1 Bersh, ii, 16 without the plural strokes. Cf. Ṣacidic οτωρε 'fisherman'.

5 🎞 sail

Ideo. or det. in & T var. The trw1 'breath', 'wind'. Det. wind, exx. - illow mhyt 'north wind'; hardew 'storm'; sail, in in in it is htrw 'sail'. Ideo. also in + var. Tu nfw 'skipper', late var. This nfy.2

<sup>2</sup> DÜMICHEN, Kalenderinschriften <sup>1</sup> Reading, Pyr. 309; see ÄZ. 24, 86. 3 LEPSIUS, Todtenbuch, ch. 99, 23. Coptic neef.

mast o

Phon. che in war. var. the 'stand' and derivatives.

<sup>0</sup> For the problem of the form (also in P 5, 7) see Sah. II, p. 161. <sup>1</sup> That h forms part of the reading is shown by a late spelling of htw 'limbs', BRUGSCH, Wörterbuch, Suppl. 272.

7 decombination of P 6 and D 36

Use as last, ex. Link thew 'ships'. 1 Urk. iv. 702, 15.

oar (also often horizontally in = § 55)

Det. oar, exx. | F | wsrw'oars'; & | hpt'oar'. Perhaps from a word 13 var. 1,4 'oar' known only from the king's name ( Nb-hrw(?)-Re 'Nebkherurē' phon. hrw, exx. | var. | hrw 'voice'; | 外 hrwy 'enemy'. 1 NAV. 99, 23. 2 A secondary word, see AZ. 62, 4. 8 Value deduced only from phonetic use. 4 D. el B. (XI) iii. Pl. 11. 5 Now recognized as distinct from king Nebhepetre, see Stud. Aeg. I 38-41; also AZ. 62, 3.

combination of | P 8 and ~ I 9

In + var.  $\bigcirc$   $hr(y) \cdot fy$  'says' (§ 437).

steering oar

Det. in 口瓜身人 hmw 'steering oar'; 口瓜川入資 hmy 'steersman'.

mooring post

Det. in \_\_\_\_\_\_ of mnit (minit) 'mooring post' and the related words. In hieratic often indistinguishable from \ T 14 and consequently so usually transcribed.2

<sup>2</sup> See Möll. Pal. i. nos. 457. 472. <sup>1</sup> Brit. Mus. 574, 14.

3 S 2

#### TEMPLE FURNITURE AND SACRED EMBLEMS Sign-list

R 17 A wig, with fillet and plumes, on pole 1 (Dyn. XVIII)

Fetish of Abydus, ideo. or det. in \$ var. - 2 2 73-wr 'the nome of Abydus or This'.

1 See WINLOCK, Bas-reliefs from the temple of Rameses I at Abydos, p. 15. 2 Urk. iv. 111, 13.

variant form of last Use as last.

with fillet and feather

the uas-sceptre 1 S 40 As emblem of the Upper Egyptian nome of Hermonthis and its town, ideo. in To Wist (Wist), var. Dyn. XX  $f(x) = W_s(r)$ , 'Thebes'. For f(x) = x istt' milk' see on S 40. Reading further proved by demotic, see MÖLLER, Die beiden Totenpapyrus Rhind, p. 76\*, no. 538. Cf. -ois in the name Xauots = He-m-Wist, GRIFFITH, Stories of the High Priests of Memphis, p. 2, n. 2. <sup>2</sup> Brit. Mus. 303.

20 A conventionalized flower (?) surmounted by horns

As emblem of the goddess of writing ideo. in \$\Pa\gamma^2 S\sit, var. Pyr. | Sšt, late var. | Sšt, '(the goddess) Seshat'.

<sup>1</sup> D. el B. 55. <sup>2</sup> Urk. iv. 19, 14. <sup>3</sup> Pyr. 616. <sup>4</sup> Louvre A 97, qu. PSBA. 16, 252.

21 & O.K. form of last

Use as last.

1 Saqq. Mast. i. I (Dyn. III-IV).

22 == two fossil belemnites?1

As emblem of the god of Panopolis (Ekhmim) and of Coptus (Kift) ideo. in — varr. 7, 7 var. Pyr. Mnw '(the god) Min', Greek Miv.3 The name of Letopolis (Ausim) in the Delta at reads Hm, as the var. Pyr. 5 shows; from M.K. onwards - O 34 is often substituted for -, ex. 6 so, see on O 34. Hence phon. hm in a var. a hm 'shrine'.

<sup>1</sup> Annals of Archaeology and Anthropology (Liverpool) 3, 50. The earliest exx. semble a double-headed arrow. <sup>2</sup> Pyr. 424. <sup>3</sup> PLUTARCH, De Iside 56. resemble a double-headed arrow. 2 Pyr. 424. 4 Cairo 20221; sim. Pyr. 1270. <sup>5</sup> Pyr. 1670. For the localization at Ausîm see Ann. 4, 91; Rec. 26, 144.

by Pyr. 1670. For the localization at Ausîm the Gk. town-name Chemmis and its modern descendant Ekhmîm, the Egyptian original of which was Hnt-Mnw, see AZ. 62, 92; AEO. ii. 40\*.

23 ◄□ O.K. form of last

Use as last.

1 Sagg. Mast. i. 8.

24 ⋈ two bows tied in a package<sup>2</sup> (sometimes also vertically ()

As emblem of the goddess of Sais, ideo. or det. in [3] 3 varr. \sim N. \sim Nt (Nrt, Nit) 5 '(the goddess) Neith'.

D. el B. 116.
 Ancient Egypt 1921, 35.
 Urk. iv. 414, 5.
 D. el B. 116.
 Reading, ÄZ. 43, 144.
 The Gk. form Νηϊθ suggests a medial i or r.

25 on O.K. form of last

Use as last.

1 7i 46.

#### WARFARE, HUNTING, BUTCHERY

T 7 axe1

Det. in O.K. [ ] 2 mibt 'axe', which is undoubtedly related to M.K.  $\square J \mathcal{D}^3$  var.  $\square \nabla J \mathcal{D}^4$  minb 'axe'. Det. in Male mdh, var. al mdh, 'hew', and ideo. in the related word  $\sim$  var.  $\alpha \$  mdh(w) 'carpenter', 'shipwright'. 1 Ex. O.K., DAV. Ptah. i. 13, no. 280. This type was used alike for battle and for hewing wood, Wolf, Bewaffnung 8. <sup>2</sup> Ti 119. <sup>8</sup> Sin. R 160. <sup>4</sup> La Sarc. ii. 13, no. 20 (collated), beside picture of an axe. See GARD. Sin. 51. 159. <sup>6</sup> Urk. iv. 778, 14. <sup>6</sup> See under S 10. <sup>7</sup> Cairo 20268, a; 20528, h. <sup>8</sup> See under S 10.

2 Urk. iv. 39, 1; 1 From Dyn. XII onward, Wolf, Bewaffnung, Pl. 3. also without handle, ib. 39, 3.

dagger of archaic type 1 Det. of ham mtpnt 'dagger'.2 Phon. in f var. typy 'chief', 'first', 'being upon' (§ 80), value probably derived from an obsolete word to 'dagger' found only once (written and obviously related to mtpnt mentioned above.

1 Jéq. 195; Wolf, Bewaffnung, Pl. 13 (=Pl. 4, 1); worn, Sinai, Pl. 1. As hieroglyph, Petr. Eg. Hier. nos. 757-61; outstanding features the a shaped knob and rib-less blade.

2 Legend to picture on M.K. coffins, exx. Lac. Sarc. i, Pl. 43, nos. 264, 265, 269; Wb. ii. 170, 6 renders 'dagger-sheath' probably on account of the formative m-.

3 Mitt. viii. Pl. 5.

dagger of M. K. and Det. in July b (3)gsw 'dagger'.2 later type 1

1 JÉQ. 197; WOLF, Bewaffnung, Pl. 4, nos. 6 ff.; often with crescent-shaped or pierced circular top and ribbed blade.

2 Urk. iv. 38, 15; also as picture with legend m3gsw = b(3)gsw on M.K. coffins, LAC. Sarc. i. Pl. 43, nos. 255, 257, 259, 261, there often contrasted with the dagger mtpnt, see above T 8.

9 bow consisting of oryx horns joined by a wooden centre-piece1

Ideo. or det. in o var. 2 var. 2 pdt 'bow'. Hence phon. (semi-ideo.) or phon. det. pd, later pd, in Pyr. 4 var. Dyn. XVIII 5 pd, later var. 5 pd, 'stretch' and the related words.

<sup>1</sup> Wolf, Bewaffnung 15, 27; actual specimens in Dyn. I tombs, Petr. RT. ii. Pl. 7 A (p. 26); Pl. 36, 35-6 (p. 38).

<sup>2</sup> Lac. Sarc. ii. 161. Sim. Pyr. 673.

<sup>3</sup> Sin. B 127. This bow regularly in hieratic.

<sup>4</sup> Pyr. 650.

<sup>5</sup> Urk. iv. 977, 2.

<sup>6</sup> BUDGE, p. 38, 7.

9\* - better O. K. form of Use as last.

 $T q^1$ 

1 DAV. Ptah. i. 15, no. 338 = ii. 23. Also among dets. of thew weapons', Sah. 17. The curved ends suggest the horns of a gazelle rather than those of an oryx, but see T 9,

middle tied to bowstring when out of use 1

10 composite bow with Det. in Pyr. 12 iwnt 'bow'. From Dyn. XII on preferred to rightharpoonup T 9 in the hieroglyphic writing of <math>rightharpoonup 3 var. rightharpoonup 4 pdt'bow', 'foreign people', 'troop'; \_ bdty 'bowman', while  $\implies$  is preferred for phon. pd, pd.

<sup>1</sup> Wolf, Bewaffnung, 14, 26. Of Asiatic origin and at first reserved for the king and high personages. So depicted already BISSING, Rē-Heiligtum ii. 13.

<sup>2</sup> Pyr. 1644.

<sup>3</sup> Amada 3.

<sup>4</sup> BH. 1. 7 (pdt 9 'Nine Bows').

<sup>5</sup> Amada 3.

<sup>6</sup> See particularly Urk. iv. 977, 2.

#### EGYPTIAN GRAMMAR

(sometimes written I, from Dyn. XVIII also - 2)

(Aa 32) f archaic type of bow Ideo. or det. in - [ 3 T3-St(i), varr. Pyr. -] -, 4 - [ 2 1 5  $T_3$ -Zt(i), 'Nubia';  $\int_{N+1}^{\infty} e^{i\theta} var$ .  $\int_{N}^{\infty} \cdots f^{s} ty$ , a Nubian mineral.8 Also as var. of - T 11 with value ssr and obscure sense in offering-list.9

1 MONTET, Kêmi 6, 43; SCHARFF, 38, 139; depicted QUIBELL, Hierakonpolis, I, Pl. 19; II, Pl. 58; CAPART, Dêbuts de l'Art, Pl. 1. Later apparently surviving only in Nubia.

2 Urk. iv. 7, 3, qu. Exerc. XXXII, (a).

3 ÄZ. 45, Pl. 6, 7.

4 Pyr. 994.

5 Pyr. 1867; see too ÄZ. 45, 128.

6 BUDGE, p. 284, 12.

7 Urk. iv. 1099, 11.

8 See Rec. 39, 22.

9 Kêmi 6, 57.

T 11 - arrow

Det. in the 'arrow';  $\delta = 2 \text{ ssr (ssr)}^3$  'arrow'; from the latter, phon. det. in shr 'overlay'. Doubtless from an obsolete zin, zwn 'arrow', phon. or phon. det. sin, swn (zin, zwn), exx. [ swn, var. Pyr. oo sin, 'perish'; swnt 'sale'; whysician' swnw, var. O.K. o zinw(?), the M.E. reading swnw on the evidence of a var. \ wr swnw 'chief of physicians', but Coptic has saein.

3 Pyr. 1866. 4 Adm. 5, 2.

12 % bow-string 1

Ideo. or det. in  $-\sum_{n=1}^{\infty} rwd$ , varr. Pyr.  $-|\mathfrak{A}^3$ ,  $\mathfrak{A}^4$  rwd, 'string', 'bow-string'. Hence phon. or phon. det. rwd, rwd, exx. - rwd, var. Pyr. - 8 rwd, 'be hard', 'firm'; - n rwdt, var. & rwdt, 'sandstone'. Ideographic det. in har 'restrain'; hence phon. det. ir, ii, exx. In mi(r) 'wretched'; In di(r), abbrev. 3 7 dir, 'subdue'.

1 Wolf, Bewaffnung 48. See ib. 56-7 against the theory, supported PSBA. 22, 65, that the sign as represented depicts a sling.

\*bow-string'.

\*Pyr. 2080.

\*Pyr. 684.

\*Pyr. 197.

\*Urk. iv. 845, 14. 7 Sin. B 50, cf. ib. R 74; Sh. S. 132.

and lashed at the joint 2

13 pieces of wood joined Semi-ideo. (?) in of var. var. vs (rs) 3 'be wakeful', 'vigilant' and derivatives; phon. rs in part var. rail rst 'foreign hordes'.

> 1 Rekh. 22. O.K. form Ti 80. For a later degraded form due to hieratic see 2 Associated with the bow in Pyr. 921. 1245 and evidently part of the bowman's equipment. On the other hand, from writings like Pyr. 502. 597. 1502 several appear to form a shelter. A set of four, with names pd-the, nw-n-nir, lr(y)-ntr, db1-ntr, is depicted on M.K. coffins. One may perhaps compare the mantlet or shelter used by the Babylonian archers. Discussed Jéq. 223. 3 For s see Pyr. 126.
>
> <sup>8</sup> Louvre C 14, 10. 4 Amada 5. Sim. Ann. 39, Pl. 25, 2; Urk. iv. 200, 17.

with twine 2

Hence phon. or phon. det. od, later od, ex. 5 od, var. [] 6 rd, 'be in good condition'; also rnd or rnd," proved only in the case of a mendt, var. Pyr. 18 20 8 mindt, 'the morning-bark' of the sun-god.

- <sup>1</sup> Rekh. 2, 6; Puy. 20, 6. 
  <sup>2</sup> See the picture BH. ii. 4=Bull. 9, 5.
  <sup>3</sup> BUDGE, p. 391, 2. 
  <sup>4</sup> NAV. ch. 153, 15. 
  <sup>5</sup> BH. i. 8, 15.
  <sup>6</sup> Sh. S. 7. 
  <sup>7</sup> See Sitz. Berl. Ak. 1912, 958. 
  <sup>8</sup> Pyr. 335. 336; sim. ib. 661.

27 - O.K. form of last

Use as last.

- 1 Medum 13. Sim. Sagq. Mast. i. 1.
- 28 § 1 wick of twisted flax
- Cf. with a similar sign, het 'wick'; hence phon. h. As late det. once in  $\bigcap_{i=1}^{n} \int_{\mathbb{R}}^{n} tk_{i}$  'candle'.
  - Detailed ex., Saqq. Mast. i. 40, no. 68. See too the picture CAPART, Rue 37.
     Dyn. XIX, Wb. iii. 39; a hieroglyphic ex. in the Hypostyle Hall, Karnak (Nelson).
     ÄZ. 73, 8, n. 2; Ann. 43, 309.
     Mogensen, Musée nat. Copenhague, Pl. 24; see Sethe, Zur Geschichte der Einbalsamierung, 11\*.
- 29 🌹 1 swab made from a hank of fibre (down to Dyn. XVIII identical for all uses 2)
- Det. in O.K.  $| \bigcirc \hat{\gamma} \circ \hat{s}k'$  wipe'; hence phon.  $sk' (\hat{s}k)$ , ex.  $| \hat{\gamma} \rangle \approx \hat{s}k'$ ski 'perish'. For unknown reason, phon. or phon. det. wih, ex. Also wih 'place', 'endure'. Also det. in so her, var. Pyr. of 6 her, 'ward off'. As corruption of a sign resembling () M 1, det. in mer 'fortunate'.
  - 1 Detailed ex. Ti 132 (wih). <sup>3</sup> Wih and ik in proximity, see O.K. Gemn. i. 22; Dyn. XVIII, Rekh. 2. 8 Rec. 28, 178; cf. Sah. 39. The interpretation as a swab depends on the meaning of sk and on its other determinatives in Pyr. 5 Urk. iv. 269, 7. 6 Pyr. 908. 4 Peas. B 1, 209.
- 30 wickerwork basket
- Ideo. in  $\bigcirc$  var. Pyr.  $\bigcirc$   $\bigcirc$  2 nbt 'basket'. Hence phon. in a few words reading nb, exx.  $\bigcirc \ ^{\circ}$  var. O.K.  $\bigcirc \ ^{\circ}$  nb 'lord';  $\bigcirc$  nb 'every', 'all'. 1 Urk. iv. 896, 10. 2 Pyr. 557. 3 Urk. i. 126, 9.

For see O 9.

- 31 wickerwork basket with For unknown reason, phon. k. handle
- 31\* the last, but with handle Regularly in hieratic except in rare O.K. examples.1 <sup>1</sup> Möll. Pal. i. nos. 511, 511 B. Hieroglyphic exx. have not been sought, but must be extremely rare; in Dyn. I-II the few exx. have handle as in V 31, PETR. Eg. Hier. nos. 975-9. on opposite side

V<sub>34</sub>  $^{1}$  alternative form of last Use as last. 1 D. el B. 94 (sty 'perfume'). (Dyn. XVIII)

35 \( \)\ O.K. form of last Use as last. (rarely also Dyn. XVIII)<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Dav. Ptah. i. 14, no. 318 = (E.R.A.) 37, in imy-r f3r 'overseer of linen'. This form of the bag is carried by an attendant, Ti 115; cf. too L. D. ii. 22, b. Other O.K. exx. of the same form of the sign, in &r 'thing', 'concern', Urk. i. 136, 5; WEILL, Décrets, Pl. 2. 1 In sir 'corn', Urk. iv. 372, 14, qu. under V 33, n. 11.

36 h receptacle of some kind Det. in 15th hn (hnt?), name of a receptacle given to a temple. Hence (?) phon. or phon. det. hn, exx. ( ) var. [ ] \* hnt 'occupations'; } 如 如 var. [ ] 5 hnty 'period', 'end' (§ 77, 1).

> 1 MAR. Ab. i. 10, b. 3 Paheri 3. 4 Urk. iv. 364, 12. 5 Urk. iv. 369, 15.

37 <sup>1</sup> bandage (?)

Det. in \circ d' idr 'bandage', 'bind'. Phon. or phon. det. appears to read in -0 ki n idr 'bull of the herd'. For the confusion of and N 41 see AEO. ii. 258\*.

<sup>1</sup> Karnak, Tuthmosis III unpublished. Rather different, Dyn. XII, Bersh. i. 18. <sup>2</sup> Sm. 9, 8. 10. 21. <sup>8</sup> Bersh. i. 18. 4 Cairo 20001. 5 Urk. iv. 699, 13. 6 Urk. iv. 195, 10; 196, 1.

38 () bandage (O.K.)

Det. in \( \) wt 'bandage', 'mummy-cloth'. Later replaced by O Aa 2. 1 Pyr. 1202 (N 1197).

#### Sect. W. Vessels of Stone and Earthenware

Mindt 'ointment'.

1 Urk. iv. 914, 9; for the reading cf. Cairo 20720, a 3.

2 🌴 sealed oil-jar, like W 1, but not showing tied ends

Det. in Jan bis (bis) 'jar'. Phon. bis (bis) in Ta Bistt, var. O.K. Bastet'. (the cat-goddess) Bastet'. . <sup>1</sup> LAC. Sarc. ii. 13, no. 23. <sup>2</sup> Ex. Urk. iv. 432, 9.

3 🔯 basin of alabaster as used in purifications2

Det. in O.K.  $= \int \underbrace{\delta}_{\infty} \text{ var. } \underbrace{\delta}_{\infty} \text{ s's' alabaster' (p. 172)}.$  Perhaps on account of the purifications characteristic of feasts, det. in J var. Dyn. XVIII J hb 'feast'; hence semiideo. or phon. hb in | hb 'mourn'. Abbrev. of hbt 'ritual book' in W 5. Det. feast, exx. ⊕ of psdntyw 'New-moon festival'; f of Wig 'Wagfestival'.

1 Showing the markings of alabaster, Hier. 2, no. 9; 9, no. 178; Kopt. 9. <sup>8</sup> Sin, B 142. <sup>4</sup> BH. i. 24. <sup>5</sup> Sint i. 299. Sim. BH. 2 Rec. 39, 54. i. 25, 90-5.

X8 conical loaf? (in M.E. more often replaced by L D 37)

Ideo. give, in rdi, di 'give' (§ 289, 1) and also in Pyr. A rare varr. A rimi 'give' (§ 336). The use in both stems seems conclusive for the ideographic character of the sign. Possibly the earliest reading of the later stem rdi was rdi, cf. the personal name var. and the Pyr. var. rdw 'efflux'; but verbforms with repetition of the sign (ex. A do) doubtless indicate the reading dd; so in Pyr. already and see above § 289, 1. From the same stem, phon. d (very rare), ex. A rimi dk(r) 'fruit'. The word reprovisions' probably reads di; in hieratic the inner markings are not shown, so that the sign there resembles A, see before Z 9, and the word has, therefore, often been read spd.8

<sup>1</sup> Pyr. 381. <sup>2</sup> Pyr. 392. <sup>3</sup> Verbum i. § 454. <sup>4</sup> ÄZ. 39, 135. <sup>5</sup> Pyr. 788. <sup>5a</sup> Pyr. 608, 716. 824. <sup>6</sup> Cairo 20350, a. <sup>7</sup> Sebekn. 7, 13; Urk. iv. 64, 1; Haremhab, right side 9; see GARDINER, Egyptian Hieratic Texts, i. 16\*, n. 7. <sup>8</sup> So still Wb. iv. 112.

# Sect. Y. Writings, Games, Music

Yı = papyrus rolled up, tied, and sealed (from Dyn. XII on also vertically ∤) 1 Eb. 30, 7. Pyr. 491. Pys. 21, 269. Two Sculptors 8. Leyd. Denkm. iv. 14. Common in Dyn. XIX. XX. Old uses, ÄZ. 57, 75. Compare P. Kah. 8, 13, 14. with ib. 8, 62. Sim. P. Louvre 3226, 10, 8. This use arises from the habit of separating from the phonetic signs for dmd in M.K. papyri, see Exerc. XX, (a), end.

2 

O.K. form of last (also vertically 

from Pyr. on in specific cases)²

Use as last.

<sup>1</sup> Dav. *Ptah.* i. 15, no. 341. Sim. in Dyn. XI, exx. Brit. Mus. 614; Louvre C 14. In Dyn. XII, one thread is apt to be shown, not none as here, nor yet on each side as in  $\longrightarrow$  Y 1, exx. Brit. Mus. 581; Louvre C 1. <sup>2</sup> Pyr. iv. § 131; Dyn. XI, Pol. § 29.

Aa 8 +--- (continued)

phon. kn, exx. 10 kn 'complete', 'be complete'; 11 kn 'mat'. In hieratic 12 stands not only for itself but also for certain other signs, whence confusions have resulted both in modern transcriptions and in actual hieroglyphic texts. Thus 13 spit 'district'; (2) for 12 N 24 in hierogl. 13 spit 'district'; (2) for V 26 in hieratic 14 var. 15 cd 'desert edge' which hierogl. varr. show should be equated with 16 and 17 respectively. Possibly through some confusion with 0 34 18 is found in Dyn. XVIII hieroglyphic for 20 smt 'desert', 'necropolis', as a mediating var. 19 proves; for this reason the name of king 10 var. 19 proves; for this reason the name of king 10 var. 11 var. Dyn. I 22 is possibly to be read 2mty rather than Histy, 23 the writing 15 on the Table of Abydus and the Oùoahais of Manetho being probably due to mistaken interpretation of the hieratic.

1 BH. i. 30. 35.

2 BH. i. 29.

3 Bersh. i. 18. See GRIFFITH, Kahun Papyri, p. 31.

4 Bersh. i. 27.

5 Peas. B I, 24; P. Kah. II, 21; 15, 63.

6 Peas. R 66.

7 Rekh. 3, 18.

8 Ti 121.

9 Reading from Boh. kēn 'finish', 'cease' = Eg. kn 'complete', see next note; also from varr. of a very late word kn 'throne', compare Chassinat, Mammisi 76 with Rochemonteix, Edfou i. 375.

10 Pt. 269.

11 Pt. 269.

12 Not in Möll. Pal. i. ii; perhaps only found Peas.

13 Kekh. 2, 1.

14 Not in Möll. Pal. i. ii; perhaps only found Peas.

15 Kekh. 2, 1.

16 Cf. Louvre C I, vert. 7.

17 Cf. Hamm. 48, 9.

18 Especially in the title of Hathor, hrt-tp smt 'chief over the desert', ex. Cairo 588 compared with ib. 593; see too Urk. iv. 1003, 5.

19 Rec.

28, 169.

20 Eb. 103, 2.

21 Budge p. 145; cf. the dual smty 'the two deserts', Urk. iv. 383, 15.

22 Unt. iii. 24; Gauther, Livre des Rois, i. 6.

23 Sethe and Gunn, however, preferred Histy, see Ann. 28, 155.

9 - doubtful

10 - 1 doubtful

12 = 1 O.K. form of last

For  $\rightarrow$ ,  $\rightarrow$  see U 4. 5.

Det. in a hwd 'rich'.

<sup>1</sup> Exx. D. el B 110; Rifeh 7, 22. Černý conjectures that this may be an abbreviated form of the O.K. sign for hwdt, 'portable chair', Wb. iii. 250, 3.

Det. in 2 drf 'writing'.

1 Exx. BH. i. 7. Rather different forms, Siut 1, 263; Urk. iv. 776, 10.

For an unknown reason, phon. ms in property var. met writing msc-hrw 'true of voice' (§ 55). As a pedestal det. in that 'true of voice', a unique writing (?).

<sup>1</sup> Neither the form nor the value suits the identification with the flute (n;t) sometimes upheld. According to Kristensen (Het leven uit den dood 71) and others (Griff. Stud. 45; Kêmi i. 127) a platform or pedestal.

<sup>2</sup> Urk. iv. 200, 9.

Use as last.

<sup>1</sup> Leyd. Denkm. i. 5. Also in Dyn. XII, Leyd. V 6 = Denkm. ii. 3. Often tapers from right to left, ex. DAV. Plah. i. 17, no. 393.

Aa 22 combination of Aa 21 Use as last.

For \ Aa 23 and Aa 24 see after U 35.

25 doubtful 18

Ideo. (?) in †\$\frac{1}{2}\cdot^2 var. \$\iiint\_{\infty}^{2a} sms, var. O.K. \$\iiint\_{\infty}^{3} s(ms?)\$, \$\frac{4}{2}\$ title of a priest whose function consisted in clothing the god (Min, Horus, etc.), cf. Gk. στολιστής.

1 Ex. Sah. 32. 1a According to Grdseloff (Ann. 43, 357) a phallus sheath conventionalized; but the connexion with the word smt (Urk. iv. 2, 16) is very far from certain. 2 Ikhern. 16. Sim. Siut. 1, 268. 2a Cairo 20538, ii. c 6, confirmed by the writing sm3-t3 of the later form of the word sm3ty, GARDINER, Late-Eg. Miscellanies 112, 16. 3 Annals of Archaeology (Liverpool), iv. 103. 4 On account of s apparently not derived from the stem zm3 'unite'.

26 Y<sup>1</sup> doubtful

Phon. det. sbi (sbi) in IIII sbi 2 sbi (sbi) 'rebel'. Often replaced by T 14.

1 D. el B. 115. Sim. Pyr. 81, 1722. 2 D. el B. 115. Sim, MAR. Abyd. ii. 29, 18.

27 \$ 1 doubtful 2

For an unknown reason, phon. nd, exx. †g 如 varr. 下 to 如,3 †nd 'ask', 'inquire'; †o to 如 var. 下下 to 如 ndnd 'take counsel'. Except in 十二 ind hr 'hail to' (§ 272) † is usually accompanied in M.E. by o W 24.

<sup>1</sup> Exx. O.K., Medum II; DAV. Ptah. i. 17, no. 376; Dyn. XII, Th. T. S. ii. 14; Dyn. XVIII, Rekh. 2, 5.

<sup>2</sup> The view that the sign depicts a winder for thread (Hier. p. 61) is not supported by the earlier forms. It has also been thought to represent a porridge-stirrer, Man 1909, no. 96.

<sup>5</sup> Sin. B 113.

an instrument used by bricklayers?¹ (different from ∦ M 40 and ∜ P 11)

Ideo. (?) in To M var. A M 2 kd 'build', 'fashion (pots)' and related words.

<sup>1</sup> This view is favoured by the fact that the sign sometimes stands alone in the sense of 'builder', ex. Sah. 54. Other suggestions are a plasterer's float (Hier. p. 49) and a striker used in measuring corn (QUIB. Saqq. 1911–12, Pl. 17 and p. 26). <sup>2</sup> Siut i. 236. Sim. Dend. 11.

29 O.K. form of last

Use as last,

1 Sah. 54. Sim. DAV. Ptah. i. 13, no. 271.

ornamental chevaux de frise on tops of walls, cf. ☐ O 1 1² (sometimes written horizontally → )³

Ideo. or det. in \$\lambda \lambda \lambda kkr\'\ be adorned'; \lambda \lambda \lambda \lambda krw'\ ornament', 'adornment' and the related words.

<sup>1</sup> Ex. Th. T. S. iii. 12.

<sup>2</sup> See the picture BISSING, Re-Heiligtum ii. 9; in Dyn. I, Petr. RT. ii. 3, 4; 7, 8. Later shown as frieze in tombs. Discussions, Ancient Egypt 1920, 111; Deutsche Literatur Zeitung 1926, 1879; SCHARFF 22. However, the O.K. form of the hieroglyph (see Aa 31) is quite different.

<sup>3</sup> Ex. D. el B. 60, 6.

<sup>4</sup> Bersh. i. 14, 9. Sim. D. el B. 60, 6.

<sup>6</sup> Urk. iv. 657, 6.

 $\mathfrak{Z}^{1}$   $\mathfrak{Q}^{1}$  O.K. form of last

Use as last.

<sup>1</sup> DAV. Ptah. i. 17, no. 392. See ÄZ. 34, 162.

For Aa 32 see after - T 10.

#### EGYPTIAN GRAMMAR

### INDEX TO THE FOREGOING SIGN-LIST

Sect. B. Woman and her Occupations  $\sum_{1}^{n}$   $\sum_{2}^{n}$   $\sum_{3}^{n}$   $\sum_{4}^{n}$   $\sum_{5}^{n}$   $\sum_{6}^{n}$   $\sum_{7}^{n}$ 

Sect. E. Mammals 77 77 8 8 8 9 10 11 12 13 14

\$\frac{1}{15}\$ \frac{16}{17}\$ \frac{17}{18}\$ \frac{19}{20}\$ \frac{21}{21}\$ \frac{22}{22}\$ \frac{23}{23}\$ \frac{24}{24}\$ \frac{25}{25}\$ \frac{26}{26}\$ \frac{27}{27}\$ \frac{28}{28}\$ \frac{29}{29}\$ \frac{30}{31}\$ \frac{32}{32}\$ \frac{33}{34}\$

# INDEX TO THE FOREGOING SIGN-LIST

Sect. I. Amphibious Animals, Reptiles, etc. 3 3 5 4 5 6 7 8 9

Sect. L. Invertebrata and Lesser Animals & & V

#### EGYPTIAN GRAMMAR

Sect P. Ships and Parts of Ships in (1) 2 3 4 5 6 7 8 0 10 11

**Sect. Q.** Domestic and Funerary Furniture  $\int_{1}^{2} \int_{2}^{3} \int_{3}^{4} \int_{5}^{5} \int_{6}^{6} \int_{7}^{7}$ 

Sect. R. Temple Furniture and Sacred Emblems  $\frac{050}{1}$   $\frac{1111}{1}$   $\frac{5}{2}$   $\frac{4}{3}$   $\frac{4}{5}$   $\frac{5}{6}$   $\frac{7}{8}$   $\frac{9}{9}$ 

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

**Sect. S.** Crowns, Dress, Staves, etc.  $\sqrt{2}$   $\sqrt{2}$   $\sqrt{3}$   $\sqrt{4}$   $\sqrt{5}$   $\sqrt{6}$   $\sqrt{7}$   $\sqrt{8}$   $\sqrt{9}$   $\sqrt{10}$   $\sqrt{11}$   $\sqrt{12}$ 

32 33 34 (V 39) 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45

Sect. T. Warfare, Hunting, Butchery I 2 3 4 5 6 7 7\* 8 8\* 9 9\* 10

[Aa 32] 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

**Sect. U.** AGRICULTURE, CRAFTS, AND PROFESSIONS  $\int_{1}^{2} \int_{2}^{3} \int_{3}^{4} \int_{4}^{5} \int_{5}^{6} \int_{7}^{8} \int_{8}^{9} \int_{10}^{11} \int_{12}^{12} \int_{12}^{12} \int_{13}^{14} \int_{15}^{14} \int_{15}^{16} \int_{17}^{18} \int_{18}^{19} \int_{19}^{20} \int_{20}^{21} \int_{22}^{22} \int_{23}^{23} \int_{24}^{24} \int_{25}^{25} \int_{26}^{27} \int_{28}^{28} \int_{29}^{29} \int_{30}^{30} \int_{31}^{31} \int_{32}^{32} \int_{33}^{4} \int_{35}^{34} \int_{35}^{35} \int_{(Aa \, 23)(Aa \, 24)}^{23} \int_{36}^{4} \int_{37}^{38} \int_{38}^{39} \int_{39}^{40} \int_{41}^{41} \int_{36}^{4} \int_{36}^{4} \int_{37}^{4} \int_{36}^{4} \int_{37}^{4} \int_{38}^{4} \int_{39}^{4} \int_{36}^{4} \int_{37}^{4} \int_{38}^{4} \int_{39}^{4} \int_{36}^{4} \int_{37}^{4} \int_{38}^{4} \int_{39}^{4} \int_{36}^{4} \int_{37}^{4} \int_{38}^{4} \int_{39}^{4} \int_{36}^{4} \int_{37}^{4} \int_{38}^{4} \int_{39}^{4} \int_{38}^{4} \int_$ 

#### INDEX TO THE FOREGOING SIGN-LIST

Sect. W. Vessels of Stone and Earthenware  $\begin{bmatrix} 1 \\ 1 \\ 2 \\ 3 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 6 \\ 7 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 8 \\ 9 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 10 \\ 10 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 6 \\ 7 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 8 \\ 9 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 10 \\ 10 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 6 \\ 7 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 8 \\ 9 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 10 \\ 10 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 6 \\ 7 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 8 \\ 9 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 10 \\ 10 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 6 \\ 7 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 8 \\ 9 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 10 \\ 10 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 4 \\ 5 \end{bmatrix}$ 

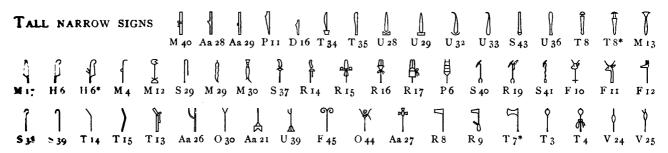
**Sect. X.** Loaves and Cakes 
$$\supseteq 0$$
 0  $\supseteq 0$ 

**Sect. Y.** Writings, Games, Music 
$$\underset{1}{\overset{\sim}{=}}$$
  $\underset{2}{\overset{\sim}{=}}$   $\underset{3}{\overset{\circ}{=}}$   $\underset{4}{\overset{\circ}{=}}$   $\underset{5}{\overset{\circ}{=}}$   $\underset{6}{\overset{\circ}{=}}$   $\underset{7}{\overset{\circ}{=}}$   $\underset{8}{\overset{\circ}{=}}$ 

For reasons explained p. 442, top, the following signs have been removed from the place to which they were originally assigned and now stand at some distance from the positions indicated by the attached letter and number: A 59 \$\frac{1}{2}\$, see after A 25; S 17\* \$\overline{1}\$, see after S 22; V 39 \$\overline{1}\$, see after S 34; Aa 4 \$\overline{1}\$, see after W 10\*; Aa 23 \$\overline{1}\$\$, Aa 24 \$\overline{1}\$\$, see after T 10. A few hieroglyphs are treated in more than one place: M 44 \$\overline{1}\$ also before Z 9; N 18 \$\overline{1}\$\$ also after S 26 and X 4; N 33 \$\circ\$ (smaller than \$\circ\$ D 12) also after Z 8; O 30 \$\overline{1}\$\$ also reversed \$\overline{1}\$\$ after U 12. Minor divergences of position like A 46\* after A 47, instead of after A 46, need no further notice than is given to them in the Index above.

#### A SELECTION OF SIGNS GROUPED ACCORDING TO SHAPE

This list aims at facilitating the finding of particular signs in the Sign-list or the Index thereto. Hieroglyphs the subject of which is immediately recognizable, e.g. animals, boats, most buildings and some pots, have been excluded.



547 4 A 2

#### EGYPTIAN GRAMMAR

Low broad signs N 1 N 37 N 38 N 39 S 32 N 18 X 4 X 5  $\bigotimes_{W \ 8}$ V 32 V 26 V 27 Ha 8 N 35 T<sub>2</sub> F 30 T7 F 33 F 20 26 D 13 U 20 U 19 T 21 TI 029 R 22 TII U 17 U 18 F 48 F 49 M II F 46 F 47 V 14 TT D 22 T 31 T 33 T 30 D 14 D 21 л N 36 S12 N 30 O 42 O 43

# HIERATISCHE PALÄOGRAPHIE

# DIE AEGYPTISCHE BUCHSCHRIFT IN IHRER ENTWICKLUNG VON DER FÜNFTEN DYNASTIE BIS ZUR RÖMISCHEN KAISERZEIT

DARGESTELLT

VON

# GEORG MÖLLER

ERSTER BAND

BIS ZUM BEGINN DER ACHTZEHNTEN DYNASTIE

MIT NEUN TAFELN SCHRIFTPROBEN



LEIPZIG

J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG

1909

H	llerogi.	Nbusir	Elephantine	Hainub	Prisse	Illahun	Sinuhe	Bulaq 18	Math.	Westcar	Golen.	Ebers
					1	AAZ a.E						
314	[]	Bert. Abia. 04 Vs	\$b.2(Ba) Vel.			fr. Kal 17(16) 22 to 12 in 3. Gr. Kal 13 Mulli-	<b>B</b> uun (1)9.	15,1,6.	64,1. 66at als Multi- plicator.	4,15.		51. 4 in 19
315	[]	Bod. Alm 04 Ys.	## P10523 Cr.	11,10.		P10005 P10006  AT R. Kal  ATT WHITH  IN OU MULTI  plication.	Jul. 106. M. h Baur (1) 84	17,1,6. 13,1,6.	64,1 62,4.  Mals Multi- 69 c plicator	911		52
16	000	But abus Kr.F.	\$11 Sta(A) 1,1	11,15		P10006	298	111 24 11 15,1,6	Title 2.  Cal als Mult Sep 3. Aiplica. Fr. For	14		<b>U</b> 1 53
317	0000	Kaine Fr. W.  444  Bent. Abus. 04 Rs.	P10523 (L) 246	14 1 (varkeinent) 17.7		P10005	141	25	62,3 64.4 als for ig mul- fiplicator	lų!	111	() () () 41,2
618	000	Kairo Kairo Kairo Kairo Boi 03 Kairo Kairo	<b>3</b> Sa (Ea) 57	[(0)		gr. Kah 22,	Baner (1)226	15	464 Survey als 31 Multiplicator			1111 122
819	000	Kairo- Fr. W.	441 444 P10523 (H)212	111		P10005 P10005, ep. Kah 17,8	Bauer (2)	32. 301, 24.	19 19 58,3 14 219. Zim muttic of flication		•	56 444 56 444 85,16
620	000 0000	Seg Seg Kaiso KLTS		1111		9, Ka 17(16) 17 P10006	Baner (2)21.	28	31,14. Secompel 23	<b>L</b> 3,15	·	स्य
621	0000	7444	Str.(F) III.	[[]]//- [[]] 25,2 [onklinet]		P10005		25	31,3. 2, 37.			448 2 58.
622	000 000 000	Boll 94 Καίμη Τ 990 7-	7/L P10523 (Cm)71.			P10006		24,3 M 41.	43,1 43,1 43,1 43,1		17.1 18.1 18.1 18.1 18.1 18.1 18.1 18.1	Qu. 4
<u>リ</u>	!	Dyn. 5.	Dyn. 6.	Dyn. 10/11.	9)	Dyn. 12.	Dyn. 12/13.	Dyn. 13.		soszeit b. A	nfang d. Dyn  Kah  Kupun  I,6	<del>, , -</del>

н	erogi.	Abusir	Elephantine	Hatnub	Prisse	illakun	Sinuhe	Bulaq 18	Math.	Westcar	Golen.	Ebers
						b. Ze	hner.					
323	[] Shyw.3.	Kainer Book Tr.a. 047s	1 1 St.1(A)1. 1 St. 1 St.		19,7	Pi0006  REAL 1, 1, 1, 3		1 14 2	A A 63,4	<b>6</b> ,11 7,2.		19.
324	<b>n</b>	A A Kainer Book KUAT. 63Ra.	7 7 P10523 22 (Cm)71.(L)236			7 P10004 A P10008	Butter Rs.	X	λ λ 62,6 u	5,6		21 20
625	กก ก	Kains Boll Fra 04Rs	P10523 (L)236.			7 5 1 7 1000 6 7 4 Kol		7 23. 1 17,1,3.	<b>1</b> Tim? 2.			77 "73"
626	<b>n</b> n	Kainer Kl.Fr.				Pi0006.	Burken Res	20°.	69 d 72,5			43 48
627	nnn nn		P10523 (G) 202			7 7 P10006 P10005		18	7 7 54,3. 39,1			73
628	nnn nnn	Kaine T. W Bent 04 Rs.				<b>19</b> P10005		25	#1,6 #1,6			ति ति ति
629	nnnn nnn		7 P10523 (G) 203	7 14,13		7 P10005		18 15,4	33 - 336			73.
630				·		444 G., Kali7,8		222	1611 62,3 4613 42,8 1161 56,3			89 III
631	<b>NAU</b>		4			710005 Å		16	57.4. 42,6			<b>四</b> ,
		Dyn. 5.	Dyn. 6.	Dyn. 10/11	Dyn 11/12	Dyn. 12.	Dyn. 12/13			ksoszeit b.		
2.5-		m der 10 n der eesten N Groyal Tombi I, 14		b) Eine äl des hüratisc metzaufsche	dose Form, hen Zeichen ift en Abu	die die & enklärt, in in : X ( <u>Do</u>	ntotehung r einer Stein <u>schaid</u> Viefer <del>hine</del> , 854	90 منہ 1	uit giebt in Die Jorn II Jos Mun 2 waaten wi	ums zu	eve are a Laine midd	n din Trag findur ki

+	ilerogi.	Abusir	Elephantine	Hatnub	Prisse	Illahun	Sinuhe	Bulaq 18	Math.	Westcar	Golen.	Ebers
					C	. Hunde	rter.					
682	9 2 2 3 3 4 7 8	Bul almo 04			19,7	P10005		16	69.4.	<b>3</b> ,2	,	108
633	22	99 Bod. 03 Ro. Kair V. L.	4,9,2. Elio			P10006.		ندر	66,2			
684	ووو	<b>999</b> Borlin 04 Rs	201 Hahmad 69			P10005		16.	79,3.			
635	9999					P10006		25	63,9			
636	99 999 (spittee Form 999)		(verkleined) Katrub 4,7			G. Kad 8.13		فثر	45,3.	1,2		
637	999999 (spätere Form 999 999)		(verkleinet) Hatrub 6,6	"] (1) (inchlainet) 13,2		E. Kad 22,25		20	69 e			
688	999 9999 (spātru Form 9999 999)		[ ]	2		4- Kad 22,31		16	45,4. (f,			
639	<b>9999</b> <b>99</b> 99					Fr. M. 23		18.	19,2			
640	9 <b>99</b> <b>999</b> 999					9. Kad 19.4.		3	41,4.			
		Dyn. 5.	Dyn. 6.	Dyn. 10/11.	Dyn. 11/12	Dyn. 12.	Dyn. 12/13.	Dyn. 13.	Hyl	soszeit b. A	nfang d. Dy	n. 18.
1)9	alnub 1	aus der Zeit	. des [[],	Hafn.6 av	ıs dex Regionu	mg des lute	2) Ha	hub 9,9 (Re	gierung des G it zwischen	aufürsten Es Bynastie 6	(10 cm)	۱٬٬۰۱۷ کسه

ł	lierogi.	Abusir	Elephantine	Hatnub	Prisse	illahun	Sinuhe	Bulaq 18	Math.	Westcar	Golen.	Ebers
	<b>-!</b> -					d. Taus	sender.					
641	G 22 25 25 25 25 24	Kair Brit.	(verklainert) 6,6.			5 cr. kild 8,18 L J gr. Kad 23,3		15.	<b>J</b> J. +4,6.	5.18		
342						<b>1</b> Gr Kad 16,15		7 2 r	<b>4</b> 510			
343	2000 2000 5		Sb.1(A),1			<b>M</b> Gr. Kad 22, A <sup>35</sup>		31.	m,3			
644	9999					Book. M. 19.			<u>ப்பூ</u> 52 க.			
645	<u>;;;;;;</u>					4. K.L. 0,15			F,9,3			
646	999 *** 999 ***					Bur. m.19.			<b>兴</b>			
647	4444 444 444 444											
348	9999 **** ****					### (fr. Kah 8,16			514 514			
649	999 *** \$99 ***					Gr. Kad. 8,21			1906			
		Dyn. 5.	Dyn. 6.	Dyn. 10/11.	Dyn. 11/12	Dyn. 12.	Dyn. 12/13.	Dyn. 13.	Hyk	soszeit b. A	nfang d. Dv	n. 18.

	Hierogi. Abusir Elephantine Hatnub Prisse Illahun Sinuhe Bulaq 18 Math. Westcar Golen. Ebers													
H	tleregi.	Abusir	Elephantine	Hatnub	Prisse	Illahun	Sinuhe	Bulaq 18	Math.	Westcar	Golen.	Ebers		
					e. z	ehntaus	ender.							
650	Sbyn 4.					9. Kad 23,			1					
651	(20000)					11 Gr. Kad 8,15								
652	(30 000)		Str. ((A) 1.			111 Bord. M 19.								
653	40 oga.					4r. Kak 8,20								
		<u> </u>			f. Hur	nderttau	sender.							
654	f. Hunderttausender.  654 Styn. 5. 2 49 a. 49 a.													
	-				9	J. Millio	n.							
655	2 12.		Stul(A)1.											
					BB Z	ahlen (Monat		tum.³)		. •				
656	0	Best. Abus. 7/c Ve.	P10523 (M)259			Bod JeR.		<b>4</b> 24/11.	14.7	3				
657	10	Kairo Abu. Ka. Fr.	Z P10523 (Ba) 49			But It.R.  2 h Pi0010 Rath	5	<b>3</b> 49,2,14						
	Dyn. 5. Dyn. 6. Dyn. 10/11. Dyn. 11/12 Dyn. 12. Dyn. 12/13. Dyn. 13. Hyksoszeit b. Anfang d. Dyn. 18.													
h	iherm Z	weeden d chnlausen Gr. Kah V	ie übrigen ider geschie M,19 : (	رة المراكزين.	Die Kund on 200000 log den hi ausndern	an ana.	(.41 =	200 000 G. Kal 21. 500 00	G. Ken	Historia	hiche ist ch ethnas a	im älteren uogedehnter i1,203.B.Fie- u Orbinatzalba		

	Hlerogi.	Abusir	Elephantine	Hatnub	Prisse	Illahun	Sinuhe	Bulaq 18	Math.	Westcar	Golen.	Ebers	
658	111	Bou abu 7/c s				1 Italy	Bauen(1)139	29,1,1	<b>3</b> 68,5				
659	1000	Kuiro KlGr				P10016,4	1 Baun (1) 31.	29,2,12.	68d+ 83			1 67,20	
<b>66</b> 0	000	<b>2</b> Z Kaino Tr ß				But. St. 9		<b>2 3</b> 34,3		<b>2 3</b> 9,15			
661	000		<b>13</b> P10523 (Bc) 26			11 Piooio, 4	### Bann (1) 240	33,					
662	0000		P 10523 (K) 234			21 P10010 RaT,9		<b>21</b> 35,1.					
663	0000	<b>22</b> Кайт Б.П.	77 P10523 (0)241	33,7 •4•11		Portst	11 B. aux (1) 290	20,1,11					
664						But St. R		23,2		•		AL Edus Kal.	
665	<b>3</b>	<b>)</b> P9907	7 710523 (M) 759			J.A. P18010,4 1.J. G.KAA 31,28		35, 1.		9,15			
666		Kaine Koise F B 1834	710523 (K) 234	·		21 Buttess		24,3	)* 87a.1.				
1) in	Dyn. 5. Dyn. 6. Dyn. 10/11. Dyn. 11/12 Dyn. 12. Dyn. 12/13. Dyn. 13. Hykeoszeit b. Anfang d. Dyn. 18.  1) in = 2.3												

Hie	rog!.	lilahun	Math.	Ebers	Hierogl	. illahun	Math.	Ebers	Hierogl.	Illahun	Math.	Ebers			
CC. Brüche.															
667	-112	1 10 10 P10005	1/	1,3	671 0 0 0 1 5		54.		675	P10005,20.	42,8. -111- 67a4	100			
668	1/2	9 4. Kah 17(6) 7 17. P10005,11. 2 4. Kah 8,25	70a3	3,12 3,12 62,11.	672	oic 23 h (verkleinet en Kah 18.) 22 P10001	<b>2 2 4</b> 2,2. 42,2.		676 N	7 P10005,12	45,4.				
669		7 10005 20 7 10005 20 Gr. K. A. 52 15, 152	43,2 42,7.	41,8.	673 DD 17	79 i	31,5		677		1 <b>Å</b> 38f2.				
670	670 (111)														
						DD. N	Nasse.								
		a. Läng	enmaſse	•	l		b. F	ächenm	alse.						
1(Ki	inigh) & U	le (an) = 0,525	im = 7 Handbr kn(1)- 100 EU	reiten (1 # ab	Ginhei	فةر) ب: فيتر الم	[Metengrab 1	[14], spätere	Schreibung nach Griffit	u. Yan L, Broceeding	.) = 1 □ <del></del> 4 XIV,410 ∰)	(s. Nº 682			
н	eregi.	Illahun	Bulaq 18	Math.	Hierogi		Math.		Hierogi.	illahun	Math.				
679	<u>Elle</u> (Dyn.5)		7 15,2,4 (12)	56,3 (im (im)	683	Phoos it	<b>7 1</b> 54. 55,1	-1 -1	687	By Kad 21,19	57.	2 (Flotemai sche Sohre brung (Esf			
680		J. h. Gr. Kah23,	111 5 Hand Freiten 15,2,4	1	684 [] Sym	, ,	₩ 55,45	=2 Dur u.s.f. bis II mit dur gwithlichen Zahlon. II micht kelege	688	<b>★</b> P10005 c	<b>X</b> 5544	= # Dux (Expu: 59) = #(1+4) Dux F1000			
681	1			/en	685	11	3 3	- 7 Dux	689 ?	4. Kad 21,		- 1/8 □ w> (& of u:			
682 - 686 IIIIII												100.			
		h 2) U.s. Nonner te Fall	f, bei Brit sine zusems ist, steht d ts über der	nongesetz.	ng Broth my Britti Moder of	L 1°	t) Sonstige längenmafe: (s	2 , wro Westo 223 (V (Wasambach) j	ve sowohl <u>Amn</u> V <sup>2</sup> 107) sein ka on Mafae von reiden nicht ind	(N±101) we der ner - Goth pas 5 legge 4 Henri kn Lusammonban	-Kluffer, Schifferna z. 4. Pakromos	Hatmet 6 fo, (Dyn 6 feinVol.6, Uni			

Hierogi.	Hahun	Math.		Hi	erogi.	Illahun	Math.		Н	lerogi.	Hahun	Math.	
691 T	P. Kad 21,10	/ .	100 = 16 □ 0→	692	S.	Gr. Kah.21,	55£3,54.	1. 1 - 200 O	694	2.	gr.Ka42326	<b>5</b> 362 ,	10
				693	?	<b>4</b> Gr. Kad 1132		#000					

# c. Hohlmasse .

Grundeinheit: 1 0 = 10 170 [] = 320 - (s. Griffith, Proceedings XIV, 423ff)

н	ierogi.	110:	ahun	Bul	aq 18	Ma	th.	н	ierogi.	Illahun	Bulaq 18	Math.
895	(°)	eusführlich	abgekürst  Gr. Kahl 5,81	29,2,15	abgekürst	ausführlich 68f 5	abgekürzt 82,12	701	7 Ch <sub>i,</sub>	<b>3</b> G.Kad 21,22		<b>3</b> 84,7.
396	2 = \( \bigcirc \)		<b>4</b> fr.Kak15,53		29, 2,15	3	84,3 84,3 84,8	702	8 🖂 '''	g, Kad 21,27		82,9 64) 82,10
397	3 🗗 (°°°,)		44. Kad. 15, 52.				68f 4. 68f 4. 69	708	10 ED-14	gr Kal 21,23 h	<b>9</b> 29,2,13.	<b>8</b> 2,13
398	4 Dh.		<b>Carl</b> Gr. Kah 21,25			68 c 3. 11/1 43, 4.	6 664 84, 2	704	20 ED.	# Best 9.7.1,5	4 LI 13. 29,2 18.	# 84, 3
399	5 🗀 🐧		Gr. Kad. 18,34		29,2,16		1 84,9.	705	100 ED-1 <sub>3</sub> ,	·		\$2,6 74,02
700	6 CB <sub>\</sub>		gr. Kal. 15,67				84, 6 64) 82, 6.	706	200 🗔 🔥			<b>1</b> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del> <del>1</del>
	afir (f }, of Grif	then 2) as	n. 12. Yekünzt	Dy1	13.	Hyks 3) ausgeschnich	oszeit	129	4) 50, 3 (100 🗀 )	Dyn. 12 33 fg, 25 D a	Dyn. 13. Is Bruchtsi und Jemgum ichm für ‡ ,‡	Hyksoszei k vom al afo mit de

Н	llerogi.	Illahun	Bulaq 18	Math.	Ebers	н	ierogi.	lilahun	Bulaq 18	Math.	Ebers			
	Bruchteile vom —													
707	(3 Dh)	But £ 4. 95r 2,2 £		82,11 <b>9</b> 64,5		713	(Soyn 20)	7 7 9. Tr. of. Kad 1, I, 2		1 4 81 c 82,9	44,12.			
708	(20yn 20)	Gr. Kad 21,22	29,2,15.	64,5 62,6		714	<u></u>	<b>L</b> K.F.1,1,2		69f3 68,5	. •			
709														
710	(20)	]3 2. NTv.2,	15,1,4.	82,6	24,5 25,2	716	* []]	NK1,1,5.		69f2				
711	Soup 20	7 7 11.1 7 NI-13.3 21.1 2.3		81.4	<b>7</b> 44,12.	717	* 1111 \$\frac{1}{320} = \frac{1}{60} \text{CI}_1			62, 15. 641) 69{5				
712	35,72,3 64,5 64,5 67,5 67,5 67,5 67,5 67,5 67,5 67,5 67													
	Dyn. 12. Dyn. 13. Hyksoszeit b. Dyn. 18. Dyn. 12. Dyn. 13. Hyksoszeit b. Dyn. 18.													
1) Lig No 70	1) Ligatur aus  - 3 ( + + + ), 5 ( + + + ), 7 ( + + + + 2) graphischen Gründen vorangestell):  - 3 ( - 3 )													
2) 21		wöhnlichen	3) Zu Que	uditähaanaa l	: (44,17 dich	ganzen	- 5	- Jul	'des' world m rzungen. vor	icht matyric worten (s.	hen, sondon Griffith 9.5BA XIII, 299			

# HIERATISCHE PALÄOGRAPHIE

# DIE AEGYPTISCHE BUCHSCHRIFT IN IHRER ENTWICKLUNG VON DER FÜNFTEN DYNASTIE BIS ZUR RÖMISCHEN KAISERZEIT

DARGESTELLT

VON

# GEORG MÖLLER

#### ZWEITER BAND

VON DER ZEIT THUTMOSIS' III BIS ZUM ENDE DER EINUNDZWANZIGSTEN DYNASTIE

MIT ACHT TAFELN SCHRIFTPROBEN

Neudruck der zweiten verbesserten Auflage

1927

OSNABRÜCK OTTO ZELLER 1965

н	erogl.	Louvre 3226	Lederhs.	Gurôb	P. Rollin	Ennene	Pentoere	Harris Th.	Harris H. M.	P. Abbott	N₫m-t
					AA a	Zahlen Einer.					
614	] Dyn 18	1,4. 37,4.		P 9785,12	205-7 209,4,9	на ú,5		10, 4	3348 5342 7K M.	21, 3	<b>B</b> ut 14a 4
615	20yn.18	Ц Ц 25.1 36,1	<b>()</b>	11   P9754, P9755,	204,1	U ore 6,8	US49	14 ~2	U U 3243 5445 %. m	2,13	<b>U</b> 9, 2
616	] [] [] Dyn. 18.	111 14		14 14 Till P9784, 72 - 20	209 I,11	U1 13,5	MS()	1445	111 33.43 R. 52.42 M.	Ul 4,15	12,4
617	[] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [	(41) 25,4 (4) 23,3.		[11] P9765,1	(U) 205 c 5	III Na 1,3	III 157,4.	1442	3241 H 1111 54 43	<b>UU</b> 4,14.	11,5
618	000	(4 "  1,2 38,6 7 7 39,1 9,5	<b>6</b> 2	7,1,16	7 204 E,4.	7 Na 9,2		7	34,5 %	5,17	77 7 Roger R. 566
619	0 0 0 0 0 0 20yr. 18.	111 (y mi ay 17) 24,2		611 P9715, 611 P9715, 72 P9714,1	209 Y, 4 205 C	12. NO.16,12.	II S 5, 9	124 6 16	2 3549 2. 52413 m.	<u>10</u>	Mm.R.piX
620	0000	14,4 14,4		7 79784,1.	209 N,17.	ou 9,8.		10,13.	31,5 R	Hanish 3,10	64 101 2,7 2,4
621	0000 0000 18 ~~~	3		79764,7.	2.1145	на 24.		3,11,7.	32 610 K.	Umherst 2,10	3 9mm R,53
622	000 000 000	20.72 30.71 71.3. 20.22 16.73 52,2	7/1/2 a.4.	\$ 1,2,16	204 V, H .		ш Ѕи, э	14410	21.5 K	3,16	3 NE3
<u> </u>	= .t.	Thutmosis III.	i	Amenoph.HVI	V. Sethos I.	Menepht	nh/Sethos II.	Ram	ses IV.	Ramses IX.	21. Dynastie

623	-681
620	רסם –

Hierogl.	Louvre 3226	Lederhs.	Gurôb	P. Rollin	Ennene	Pentoere	Harris Th,	Harris H. M.	P. Abbott	Ndm-t
ineroy		.,								

## b. Zehner.

623	95ym.18.	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	Duyer Vs 3	A A P9154,	20548 Julian	Na 14,4 14,4	15 %, 11	144.1.	1344 9 7. 1514 6 m	1,11	Month passe,
624	94m. 16.	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	<b>A</b>	<b>3</b> 79764,1.	208 ¢ 11.	Я ка 3,3.		1426	344, H. 5343 M.	<b>A</b> 2,2	
6 <b>25</b>	UU U	7 7 7 25,3.	<b>)</b>	<b>7</b> , 1, 1, 1.	209 X 205 V,14 X 411.	X Na 14,4	159,2	142.9	X 34.611 R 51.48 M.	Hans 5,5	5,11.
626	77778 Syn 18	36,6.		P10498, 4.	209 I,II	21(R)3 Out.	. `	14a4.	31,7 7C. 2 53.42 m.		<b>4.3</b>
627	<sup>™.π</sup> UU UUU	7 7		<b>7</b>	209 Ra 2,12.	<b>7</b> на 1,5		14211	3 1 344 5347 X M.		
628	24" 200 200	(1) 2,2 (1) 3},1.			209Rs.	MQ 14,5	158,4.	10°2	11 3241 X 5346 m.		
6 <b>29</b>	₩\r 000	332,9			<b>7</b> 209Ru 3,5	Na 714,5 И и а.		10,16.	3746 H. 52416 m.		JK. 101.
630	<b>חחחח</b> <b>חחח</b> ח کیہ اد	(() 1,2. (() 37,5			205~7	<b>И</b> 11 и а 23		14216	32 +3 7x		
631	3m.18 000 000	<u>u</u>			205 47.	Ma 14,4.		14-11	35 <sup>4</sup> 5 X.		
	· ·	Thutmosis III.	Amenophis I	I. AmenophJiL/I\	Z. Sethos I.	Menephtal	,Sethos II.	Ram	ses IV.	Ramses IX.	21. Dynastie

	<del></del>			_	2 21
Hierogl.	Louvre 3226	P. Rollin	Ennene u. Pentoere	P. Harris	P. Abbot
			C. Hunderter.		
			<b>(, ) ( a</b>		
	حدا	)			
32 9-	56,3		NQ 4,4 (Ennene)	13 <sup>4</sup> 10 (9K)	
Syn. 19	59,2.	209 I,4	I S7,11 (Pentone)	37 <b>6</b> 12 (K)	2,
66	وسرا	الاسا		10,84 (TK)	
33 99	ーン	2091,10.	N Q 12,12 (Somene)	<u> </u>	
Dyn.19	1,2.			37 68 (K)	
4 99%	u)	<u>"</u>	111	11,5 (5h)	
4 999)	53,3.	208a8.	N Q 12,12 (Enmone)	32 t 4(H)	
- 400.1				101	,
35 <b>997</b>	9 ""	(0)		11,6 (TK)	
Dyn.11	52,5	209 - 7.	_	37 611(K)	
	14	10)	W.	<b>Y</b> .	
36 999 <b>99</b>		9	Na 7,4 (Ennenc) 14	18416 (JK)	
Dyn I		209Ro II,5	IS3,9 (Fentoure)	37°5(X)	
<b>Ø</b> 66	, ,,,	•••	/4/ _	let y	
999	ر مورد	208	ита ч.	10,5 (3k)	
Dyn. 1	32,8.	Ť	7112 (4 7.	33°6 (X)	-
999	9 3	3	3 -	II,3 (玩) <b>3</b>	
1	1/ 30,1/	209 R. II, 5	1 (h 14, 2.	38 41 (H)	
Dyn.1				uu	
999: 999:	e inj	""	"" -	10, 9 (5%)	
	52,7	2041,5	1917, 4.	3% & 5 ( K )	
906		2,		<b>U</b>	<b>†</b>
999 999 999	3	204 I, 6.	14	12 43 (TK) <b>(</b> E)	
			I A 13, 4.	37 +9(X)  Ramses IV.	Pamara (V
	Thutmosis III.	Sethos I.	Menephtah/Sethos II.	Kamses 14.	Ramses IX.

II 641-649

	tierogi.	Louvre 3226	Lederhs.	Qurób	P. Rollin	Exnene	Pentoere	Harris Th.	Harris H. M.	P. Abbott	Ndm-t
					d.	Tausende	er.				
641	2) Dyn. 18.	<b>B</b> <sub>10</sub>			209 Rull,5	Na 14,1	159,7.	1441	37 A/3		But 13,17
342	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	53,4 3			208411.	Na 14,1	<b>#</b> ≤ 3,9.	21611	34ª5 R.		
6 <b>4</b> 8	27 P P 2 P P P P P P P P P P P P P P P P				2117a		_	12,14.	3841. R.		
6 <b>44</b>	5555				2041,5			- H. 12 H. 1	1111 35 A 1		
645	<u> IIII</u>			_1	大一 2045年		_	14. 4. 11	35 4/3 X	Ļ	
346	9				2041,1		,	14214	3749 R.		
347					204,1.			10,12.	38 <sup>4</sup> 9 ₹.		
648					204 1, 6.			14 4 16.	1111 4042 7C.		
349	222 111 222 111 222 111				2047,5			15410	3768		
i) 1a	17,4:	Thutmosis III	Amenophis II	AmenophJIL/IV.	Sethos I.	Menephtah	Sethos II.	Ramso	es IV.	Ramses IX.	21. Dynastie

									<del></del>		000-007
Н	lerogl.	P. Rollin	Pentoere	Harris Th.	Harris H.	Harris M.	Hierogi.	P. Rollin	Harris Th.	Harris H.	Harris M.
				e f	Zehntaus	ender ur	nd Hunde	rttausend	er.		
650	10 000 Dyn 18	204 I, 3	T52,8	12=10	35 46	<b>7</b> 56a4	653	204 Olin Zwischen nechmany 2	11,7.	37412	
651	20000	204 Ober Twister nechnung3		11,5	3724	5602	653 D ]]] 70000		1946	3748	
652	36 000	177 207, X, S.		2148	3629	<b>T</b> 53 41	653 E 80000	204 erste Zwischun- rechnung 4.	<u>I</u>	3849	
658	10000			16.22	37*11	<b>1111</b> 55+15	653 F ]]]	204 Union Zur schenrechn.2	17411	7	
653 B	50 000			15 48.	3748		654 100 000 Jyn. 18	204 Matrie Zwinhungehn 3 Zwinhungehn 3 Lt Obrie Zwind Rector 2	1548	3749	<b>1</b> 54 4 5
					g. 1	Million.					
		Louvre 3226	Lederhs.	Gurðb	P. Rollin	Ennene	Sallièr IV	Harris Th.	Harris H.	P. Abbott	Ndm-t
655	1000 000					,			3449		
				ВВ	3. Zahlo	en im lonatstage)	Datum.			1	
<b>65</b> 6		1,4 31,11	<b>(</b>		206, 8.		17 Ra 62.			<b>5</b> 1:	mm R 520
<b>65</b> 6		7 1,3.			206,16		Z 17R.43			<b>3</b> au 8a1.	<b>3</b> , Rogus 16.
		Thutmosis III		. Amenoph.III/	IV. Sethos I.	Menepht	ah, Sethos II.	Ram	ses IV.	Ramses IX.	21. Dynastie
	Rol 204		2 2 Collection of the second o	Hish	76: Han 18a (5%)	A 620000	Han 72,5	0 00000	Han 73,5	(s).	

Н	ierogi.	Louvre 3226	Lederhs.	Gurðb	P. Rollin	Ennene	Sallier IV	Harris Th.	Harris H. M.	P. Abbott	N <u>d</u> m-t
658		<b>3</b>			<b>3</b> 205 <sup>4</sup> 13		<b>Z</b> 17Raaj				
659		] ] "", q"", "			206,4.		1 1	1743		<b>3</b> 8a.19.	
<b>36</b> 0		<b>1</b> 3 49,6	2 E Bryse I.		2 <b>3</b> 206,5	Z3 Nalai	23 178266	23 17a5			23 mmR.537
361		<b>3</b> 2			<b>23</b> 205 f6		22 178.47	<b>33</b> 1743			<b>33</b> mm R 555
662	000	3]		31 1945,1	<b>3</b> ]		£ 1 17 R. c 5				21 mm R 546
363		77			<b>11</b> 206,7.		99 97 412: 49 17Ra	11 4143		77 078 11 8a 24.	<b>1</b>
364		10,1.	337 B.N.262,1.		333 206,15		IFRACIS.	17.45		4,11	
665	2	1,10 P10621,1.	BN. 202,1	I,1,16	206,6 4	Na Ia I	178.42	17 ~ 5		4,11.	mm R 555
666	<b>)</b>	1,3	) (5)	P9714,1	20541.	#S3,1	17Ra412_	1343		5,19	muc R 559 14, 510
4	L										
		1 1	Amenophis II.			-	sh <sub>/</sub> Sethos II.	1	ses IV.	Ramses IX.	21. Dynastie
1) in = d	e : Acduh	1852,3, B a24 (angeglishe	2), m an = 2),	Tin # 11 digt a	P (Correcte Bd I, 3 with Mressins easten a Der dd	Schreibung 3 St. 63 Anm 3 <u>Mis</u> Notiz ( Jahari, zweite	on Ordinalzal J. Dadurch JLZ.XI, 471) a. Fund)	hl, vergl. 3) corle-	P: AND ITEMAIO.	The mi	Der 30ste (bl. , off b) werd e mit den blywithen gestu set

Hierogl.	P. Rollin	Harris	Hierogi.	P. Rollin	Harris	Hierogi.	P. Rollin	Harris	Hierogi.	P. Rollin	Harris
				CC	. Brüch	<b>e</b> .					
67	205*3	32ª10 32ª10	668	211a16.	369,4 13.414 3k.	672 1 0 0 1 6		32-10 52-10 m	676	204(m) 16	<b>1 69,4 5</b>
			670 (0000)	•	32 to 10	674		62 °6 £. 2 12-9 7k	1		
,				DD	. Mass	<b>e</b> .					
					ngenmaf			u 4.	· · · · · · · · · (() 4	)	
	Eine (	Königl) Ell	e (m) = 052	15m = 7 Hc	endbreiten [	To abget	ingt i ) zu	t singer	breiten (1) 4)	, 	
179 Eur	211 416.	34.62. R	11	209 7,10		680 111	211+21	3442 X:	681	211Ra c6	52 a.m.
380 J	211411	52 all m.	000	211 Ra c4.		680	0 Z 211 Ra c 6.	52°11 m			
		E: List .	1 = (200)	b. Fl	ächenma um)² = lou	se.	grieth	·πήχεις),,	th Proceedings	VIV CHALL	
Hierogi	P. 3047	<del></del>		Hierogi.	P. 3047	Harris		Hlerogi.		tiarris	
	- +2	3.63	άρούομ	688 ?		3223	Lagoupa (Siot John bung [68]	690 ²	27.		πῆχν
683	27		a l			ж.	,				

Ramses II.

Druchgah. o List, 5 Long. B: 4 - 16, (Zeit Ramee: I)

Ramses IV.

4) Yord Legius
Elle und Gaffith Ramseil
Aufsatz in 3. From
(46 sta
ings XIV, 404 ff. Jahr)

Ramses IV.

						c. F	lohl	maſse	· .						
		e	prun deinh	ut∵	10,21(2	h)=1002	Ž o Ū	](s. gr	ffith'	Proceed	ings;	XIV, 423 ff)			
		Louvre 3226	P. Rollin			Louvre 322		P. Rollin		arris			Louvre 3226	P. Rollin	Harris
95	l □i, abgeküeyt	1,5	20 4(a) I	696	2 🗀 ( 👶 )	6,8 i,4	20 e:	E 209Rs	5	<b>1</b>	697	3 □'', (°°)	1,5 8,7 9 7 4 6,1 1,2 4	<b>2</b> 205 <sup>1</sup> 13	X 37 <sup>4</sup> 12 K
•						Brue	chte	ile vo	m		, <sub>100</sub> 0				
		Louvre 3226	P. Roille	,	Med. P. 3038	Harris					L	.ouvre 5226	P. Rollin	Med. P. 3038	
08	<3 (Dyn. 20)	2,11	209 R42	7.		3741	2.	1 - 1	711	(Dyn	20)	<b>1 1 5</b> ,11 <sup>21</sup> ,5	205 c 22	3 3 10,8 13,1	16 -11,
09	O (20y n. 20)	3,3 6,2 5,11 6,2	207cl. Q 208416.		<b>S</b> 19,12.			1 P	712	(Syn	20)	3 3	i	3,8:	1 32 - '\
710	(Dyn 20)	5,11 9,0			<i>§</i> 19,7			1800	718	(Dyn	29)			+ <sub>1,3</sub> + <sub>20,4</sub>	64 -
		Thutmosis II			Ramses II.	Ramses						Thutmosis III		Ramses II.	Ramses IV
)4	□' <sub>'\</sub> = A	##\\\ <u>#</u>	\f #.	ه. N	(: 471. <b>***</b>	S: mi	1	Louvre 322	6,4,9)	727	(il 32,	r) mil (i	(+10,+)	(Rollin 206, 7)	-eig.□\
			Karris 14, 1243							en, ver	ge Bo	l I, S 66, a	nm.3. 1½ [	J(€): 2 Louve 3226, 5,	1 46,2 49,
9) -	3/4+1/2	D. (0):	5 9: 16,15,2 il 5	331,	4) 3 ( + + +	)□:(∫( Lown	(a):	G 3226,21,5	5) <u>5</u>				111/1/18/10	+ ju ein	med Pap3 er Grundei
hei den	t geword Verbing	en, die in ungen beleg	folgen- ban ist: 19,2	1	<del>]</del> - 1+; ·	tt,,,,	H :	= 2+; (	1/4	4 4/19	= 3 <b>†</b> ;	1644-4	+: 14.	20,4	= 8 = 8
7	= \frac{1}{2} + \frac{1}{2}	計。	1±+·s.9	TT 68	N:7130	Vorgl.Gni	ffith	, Proceeds	ngs XII	11,5526	∯ -	_ Stie Bru	whteile vom	マラグで III wer	iden durc

# HIERATISCHE PALÄOGRAPHIE

# DIE AEGYPTISCHE BUCHSCHRIFT IN IHRER ENTWICKLUNG VON DER FÜNFTEN DYNASTIE BIS ZUR RÖMISCHEN KAISERZEIT

DARGESTELLT

VON

### GEORG MÖLLER

#### DRITTER BAND

VON DER ZWEIUNDZWANZIGSTEN DYNASTIE BIS ZUM DRITTEN JAHRHUNDERT NACH CHR.

MIT ELF TAFELN SCHRIFTPROBEN

Neudruck der zweiten verbesserten Auflage 1936

> OSNABRÜCK OTTO ZELLER 1965

Hier	rogl.	Takelothis	Graffito	P. Rylands	1	P. Bremner	isis-N.	Ritual	Leiden J. 32	Tanis	P. Rhind	P. 3030.	P. 313
214													
214						HH. Z a. Ei	ahlen ner.				_		
	Jn.26	73048,3 Ro.	] Lowne 815,3		)  45 v. (5)				2,9		<b>I</b> ,2,1		
	0 0 m.26.	11 P3048, 3 R4.	<b>11</b> <b>Lowr</b> 815,3		<b>4</b> 147,7.	26,5 4 in 8 17 Kpt 18.	<b>U</b>	i <b>j</b> 4,6	<b>IJ</b> 4,24.		<b>Ц</b> 1,3,4.	Y - 1 8	
1	100 pa.26	111 P 622 111 73045,3 Pa		22,7	Щ (т)	26,5° 64 in.181 17 Kpt4	Ц		<b>44</b> 2,17.		u I <sub>tij</sub> i.	m #	
	111 m.26	11)1 P3055, 24,1	(11) Louve 815,2.	1414	<b>ULI</b> 15,41	1,6 1,4 13 KJ& 13 in 12		<b>Щ</b> 2,13	<b>!!!!</b> 4,2		1,1,6. 1,1,6. 1,1,8	i,1	
18	0 0 0 0 m.26	7345, 3R.	7		7 28. (7)	7 23,9	7		7	<b>7</b> P7 <b>8</b> 09,55	I,7,3.		
119	0 0 0 0	72 P3055, 18,7.			) Nc. 2	23,8 UU 20,12	44.				X,3,7 I,3,11 X,1,1	دم زدر ۱٫۱۹	
20	1 0 0 0 0 n. 26.	<b>Z</b>			11 H(J) 1140.(2) 1140.(2) 1142.(2)	24,7. Schmitte			844 5,13 111 114 1,24		724 1,3,3 124 u		
21 0 0 Byn	1 1 0	73148, 3Ra.			<del>3</del> + (3)	23, 8-	<b>3</b>		子,31.		I,1,12.		
1 .	10	P3045, 3Ro.			312 (5)	20,13			3,7.	_ 11	C \$15 {1	1	2,14
la.		22. Dyn.	26. Dyn.	Perserzeit	30.Dyn. q	m 320v.Chr.2	Jahrh vChr.	ım 20v.Chr. u	m60nChr.ur	n100nChr	9 v. Chr.	1—2 Jahrh. n	23 Chr

III 628-681

	Hierogi.	Abusir	Elephantine	Hatnub	Prisse	illahun	Sinuhe	Bulaq 18	Math.	Westcar	Golen.	Ebers
						b. z	ehner.					
628	3 25yw.3	Kainer Bool Tr.a. 04Vs	1 1 Seal(A)1. 1 Sea		19,7	P10004		1 14 14 2	A A 63,4	6,11 7,2		13.
624		A A Kuine Buck KUTH. 1574.	A A T10533 & (Cm)71-(4)236			7 10005	Busin Rs.	Á, Á,	آ آ آ	5,5		24 20.
6 <b>2</b> 5	กก	Kain Bal Fa 1982	P10523 (L)236.			1134 710006 114-KA		1 17,1,3.	Time? 2.			<b>オス</b> "力"
626	nn nn	Kuist Keist				Piocos	Burten Ra 32.	₹ 20°.	69 d 72,5			+3 +8
627	nnn nn		P10523 (G) 202			7 7 P10006 P10005		1	7 7 56,3 39,1			77
628	nnn nnn	Kaine Tr. IV.				11 P10005		<u>44</u> 25	41,6 41,6			ក្ ព ក
629	nnn		7 P10523 (G) 203	<b>3</b> 14,13		7 P10005		<b>18</b> . 15,4,	3 3			<b>7</b>
6 <b>3</b> 0		Berlin 7/CVs				4461 Gr. Kal. 17,8		<u>==1</u>	1(11 62,3 41,12,8. 1111 56,3			81 81
681	<b>UUU</b> <b>UUU</b> <b>UUU</b>	14				7 10006 A P10005 A		<b>4</b>	# 51.4 #2.6			世。 学。
1)Di ist byn	ese Form schon in wiege A	Dyn. 5.	Dyn. 6.	Dyn. 10/11.  Sine all hiralischeidetzaufscheid	Dyn. 11/12 on Form, d in Zeichens t in Abusi		Dyn. 12/13.  iotehung  einer Stein-  iotekung  iotekung	Dyn. 13.  4) Borchard für 90 2 menten 20	Hykso f giebt in is Join 122. Mus.	Dezoit b. Anfi Fin Fistschm Ich habe umo zu lain man mur	ift für G.	Ebus 5.14

	101	celothis		P. Rhine	<u> </u>	ieregi.		akelothis			P. Rhind	
				c. d.	Hunde	rter und	Tause	ender.				
, Sairt'		P3045,163	L.		638	<b>9</b> 999 999		P3048,	5 Rs.			
3 <b>99</b>	/	P3018,10R4		<b>9</b> 9	639	9999 99 <b>99</b>						
34 <b>999</b> aur.		73048, 10 Ro.			640	999 999 999						
9999		P3045, 5 ha.			641	GG XX åthiop.	<b>C</b>	04t, 0, R4				
9 <b>99</b> <b>99</b>		P 3048, \$7.	[1]		642	athiop.	P304	E,16 Re.				
999		111					,					
999 999		73048, 1074										
	Tabalanti	10 Rd.	Pr 10/74		(Mo	en im natstage)	Datun	1 . Leiden J. 32	<b>Tanis</b>	P. Rhind	P. 3030.	P. 31
Hierogi.	Takelothie		Br. 10474 2 3,1. 2,1						Tanis	P. Rhind	P. 3030.	P. 31
Hieregl.	Takelothis	Graffito	2		(Mo	lels-N.			Tanis	P. Rhind	P. 3030.	P. 313

+	lierogl.	Takelothis	Graffito	Br. 10474	Leinwand	P. Bremner	isis-N.	Ritual	Leiden J. 32	Tanis	P. Rhind	P. 3030.	P. 3135
658	<b>5</b>	73048, 8 Re-		2 2 3. 5,3			3						
359				9 9 54 34									
660	en en			44 5,5 44 6,5									
661		73 P3046 No.		<b>33</b> 2,6	1,5.	<b>≥</b> €				7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	<b>T</b> , i, i.		
862	- E			1,27.							I,I,I. Cometur!		
1	3 yn . 26			<b>44</b> 5,20							<b>ULLU</b> X,2,1-	7	
	Vince grand other within other within other would would would would			5,19									
365	2	/ 73044,	?	5,16. 1,15							<b>n</b>		
366	<b>&gt;</b> 5	73045, E Fu.		M 5,29 M 1,24		<b>7</b> 0	N <sub>3</sub>				<u>nn</u>		
1		<b>.</b>				1		4-14			L		
		22. Dyn.	26. Dyn.	Perserzeit	30.Dyn.	um320vChr2	Jahrh v.Chr.		um60nChr.		1	i—2 Jahrh.	2—3 n. Chr.
au	anm: f vorige			92		len werde Bfolemäer (N° 614- den Jehner :	eest durch	ia - 4 9	m Stadin ≡ ( u. Va ⊕	amen ur.): 778	79,5,6 731 2	= 11 345, i4-3,2	99 6. P3030

																111	667-718
	CC. Brüche.																
Hiero	gl.	Med.Rub.	Hierogl.	Med.Rut	. Hie	rogi.	Med. Rub	. Hierogl.	Med. Rub.	ні	erogl.	Med. Rut	. Hier	ogi. M	ed. Rub	Hierogl.	Med.Rub
667	T 2 3 3	X ки.ъ.	568 =	4 K/. S.	670	(1111) \(\frac{1}{4}\)	y ż	674	ユラ	678 bis	() C:: -150	Д Ки Тг.	678 ter	0 11 11 132	Ņ,	678 900 (000 111 64	ماد د
	DD.Maſse. a. Längenmaſse. <sup>2)</sup>																
		Eine	(Königl)	Elle (a	~) - 0;	525m	. 7 Han	dbreiten (*	T a abgu	kürz	t 7) 7	ju 4 Fi	nger bre	iten (	()		
	680 681 10,7 681 1 7 7 7 10,6																
								c. Hoh	lmaíse ,	.4)							
			Grund	enheit	10	25(2	S.)=100	<b>2</b> 6 11 (1	. Griffith,	Brone	ading	SXIY, 423 f	f)				·
1 0 695 abq	D. kingt	3 P3061,	696	2 10	•	7 3 a s j 5, i	. 697	3 40%	7 3081 3,6	, 7	03 1	0 CD:	P301	70 11,	20	<b>40</b>	11 (3081, 5,1.
	-		EJ1						vom a					<b>-</b>	<u> </u>		
Hierog	gi.	P 3081	Med.	Rub.		Hi	erogi.	P 3081	Med. F	₹ub.		Hie	rogl.	P 30	081	Med. Rub	
08 Soyn	30	P3061 5,1.	KI KI	1	Φ.,	710	Dyn. 30				₹ œ.\	712	dyn.38			j	32 CD.
09 C	) v. 30	0 0 5,2 5, P3041	•	4	Φ'.	711	2 30 Syn. 30		<b>1</b> Ke. \$7		16 /		130 J	+ 7.1 Post	7.4	+ + + + + + + + + + + + + + + + + + + +	164
		22. Dyn.	um 300	v. Chr.				22. Dyn	um 300 v	Chr				22. D		m 300 v.Chr.	
redigin bensoh	isch ns i	lücke vo un Inf für die h µhören de	halts, die Gel. Mus	een zu	. Gra' Berli	bunge n sto		l Lepsius and 14th Ar 15BA 177, 404 H	M16808 mach dum demot. Tap Wien feter	nue 3	in to	Die Kirb in die Fl nafoe be h späbbe nicht.	armin J	P 3061. uhnung apyrus Bertin	$\omega$	am M	efur. 1711+713: Mad Ing benerha

# Middle Egyptian

An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs

James P. Allen



Other Egyptian expressions of ownership use adjectival phrases. The  $nfr \ hr$  construction usually has this connotation, and can normally be translated by an English "have" expression. This is true of all the examples cited in § 6.5, above:

```
nfr hr "one good of face" = "one who has a good face"

53 zrw "one many of sheep" = "one who has many sheep"

nfrwt nt h w.sn "ones beautiful of their bodies" = "women who have beautiful bodies"

zh3w jqr n db wf "a scribe skilled of his fingers" = "a scribe who has skilled fingers."
```

In each case, Egyptian assigns the adjectival quality to the owner rather than the thing owned, whereas English normally does the reverse.

Another means of indicating possession involves the genitival adjective  $n \ (\S 4.13.2)$ . This is actually a nisbe, meaning "belonging"; it therefore has the masculine singular ending -j, like other nisbes (nj), although the ending is hardly ever shown in the writing of this word. Because it is an adjective, n(j) is not limited to expressing just the genitive. One example of its adjectival use is the noun  $\frac{1}{2} \frac{1}{1000} \frac{1}{100}$ 

#### **ESSAY 6. THE KING'S NAMES**

The king was not only the pinnacle of Egyptian society but also the link between human beings and the gods, since he was human himself yet embodied a divine power (see Essay 3). This dual nature is reflected in many of the king's attributes, particularly in his official titulary, which also reflects his rule over both parts of Egypt, Upper and Lower (see Essay 2).

From the Fifth Dynasty onward, every Egyptian king had five official names, though not all of these are known for every king. Here is the fivefold titulary of the pharaoh Amenemhat III of Dynasty 12:



The first part of the titulary is known as the **Horus** name. It is the oldest of the five names, and consists of three elements: (I) a falcon perched on (2) a schematic rendering of the archaic palace, within which is (3) the king's name. The falcon is emblematic of Horus, the god of kingship. The schematic palace is known as a serekh (Egyptian soft), from the word soft "make known"). Its lower part represents the niched façade of early mudbrick palaces, and its upper part is a rudimentary ground plan of the palace. Together, the three elements are a hieroglyph meaning "The divine power of kingship (Horus) is incarnated in the individual who resides in the palace." The Horus name of Amenemhat III is '3 b3w, a nfr hr construction (§ 6.5) meaning "He whose impressiveness is great" — literally, "great of impressiveness."

#### 9. Numbers

#### 9.1 Numerals

Ancient Egyptian used a decimal system of counting, as we do in English: that is, in ones, tens, hundreds, thousands, and so forth. Like English, too, Egyptian normally wrote numbers with numerals (numerical symbols) rather than by spelling out the words for each number. The two languages differ, however, in their approach to written numbers.

In English we use ten numerals (0–9) and a positional system of notation: the numeral 3, for example, means "three" if it is used by itself, but "thirty" if it is followed by another numeral (for instance, 36), "three hundred" if it is followed by two numerals (e.g., 328), and so forth. Egyptian uses six numerals and a repetitional system of notation. The six numerals are the following:

1	I — for units	$\frac{3}{2}$ 1,000 — for thousands
n	10 — for tens	10,000 — for ten-thousands
6	100 — for hundreds	100,000 — for hundred-thousands.

In hieroglyphic, each of these numerals is repeated the necessary number of times to indicate the number: for example, 11 2, \$\frac{333}{24}\$ 3,000, \$\frac{100}{100}\$ 70,000.\text{ The smaller signs (for 1, 10, and 100) are usually arranged in groups: for example, \$\frac{11}{11}\$ 5, \$\frac{333}{44}\$ 600. Numbers that combine more than one numeral are always arranged from the largest numeral to the smallest: for example,

$$\text{Pillings}^{\text{nn}}_{11}_{152,123} \ (= 100,000 + 5 \times 10,000 + 2 \times 1,000 + 100 + 2 \times 20 + 3 \times 1).$$

In texts written from left to right, like this example, the numerals follow the same order as English numerals; in those written from right to left, the order is the opposite: e.g., 1777 2 2,603.

In addition to the repetitional method of indicating numbers, Middle Egyptian sometimes employed a true multiplication system for numbers above 10,000:

This system was also used to indicate numbers in the millions:

Originally there was a separate sign of 1,000,000, but this is more common in Middle Egyptian as a number of indefinite rather than precise value: "many," "a million."

As this system makes clear, the Egyptians had no regular symbol for zero. When subtractions resulted in zero in accounts and mathematical texts, scribes either left a blank space or wrote the sign  $\frac{1}{6}$ , an abbreviation for the word  $\frac{1}{6}$  in frw "depletion."

Hieratic developed separate signs for some of the multiples: i.e., one sign for nn "20" and another for nnn "30." These are transcribed into hieroglyphic using the repetitional notation.

9. NUMBERS 99

In a few cases the formation of Egyptian compound numbers seems to have been different from that of their English equivalents. The cardinals from eleven to nineteen were compounds: for example,  $m\underline{d}w$ -w-u "eleven" (m),  $m\underline{d}w$ -u "thirteen" (f). Although  $\underline{s}t\underline{j}$  "two-hundred" was a single word (originally dual), the words for "two thousand" ( $\underline{h}3$  snw $\underline{j}$ ) and "twenty thousand" ( $\underline{d}b^c$  snw $\underline{j}$ : literally, "two ten-thousand") were compounds, with a word-order the reverse of that of other compounds. Since Egyptian uses different words for the thousands and ten-thousands, the compounds of the cardinals for ten thousand and higher are different than their English counterparts: for example,  $d\underline{j}w$   $d\underline{b}^c$  "fifty thousand" ("five ten-thousand"),  $m\underline{d}w$ -snw $\underline{j}$   $d\underline{b}^c$  "one-hundred-twenty thousand" ("twelve ten-thousand"). In keeping with the system noted at the end of  $\S$  9.1, above, the cardinal for "two million" was  $\underline{s}t\underline{j}$   $d\underline{b}^c$  (literally, "two-hundred ten-thousand"); the original word is unknown, but was probably either  $\underline{h}\underline{h}w\underline{j}$  or  $\underline{h}\underline{h}$  snw $\underline{j}$ .

It is not necessary to learn all these number words in order to read hieroglyphic texts, since the cardinal numbers are usually represented in hieroglyphs by numerals. In transcription they are normally represented by English numerals rather than by the corresponding Egyptian number word: for example,  $\bigcap_{n=0}^{\infty} mh \ 30$  (instead of  $mh \ m^cb3$ ) "30 cubits."

#### 9.3 Ordinal numbers

Words used to indicate numerical order in a series are called **ordinal** numbers: in English, *first*, second, third, etc. To form ordinal numbers in English, we add the ending -th to the cardinals except for the numbers 1 to 3, for which there are special words. In Egyptian, there is a special word only for "first," which is always spelled out: masculine tpj ( $\begin{pmatrix} 0 \\ \square N \end{pmatrix}$ ,  $\begin{pmatrix} 0 \\ \square N \end{pmatrix}$ ,  $\begin{pmatrix} 0 \\ \square N \end{pmatrix}$ , feminine tpt ( $\begin{pmatrix} 0 \\ \square N \end{pmatrix}$ ,  $\begin{pmatrix} 0 \\ \square N \end{pmatrix}$ ). This is actually the same word as the prepositional nisbe tpj "standing atop" (§ 8.5.12).

The ordinals from "second" to "ninth" are formed by adding the endings -nw ( $\circ$ , masculine singular) and -nwt ( $\circ$ , feminine singular) to the **root** of the cardinal numbers:

snnw, snnwt	"second"	sjsnw, sjsnwt	"sixth"
hmtnw, hnitnwt	"third"	sfhnw, sfhnwt	"seventh"
jfdnw, jfdnwt	"fourth"	hmnnw, hmnnwt	"eighth"
dinw dinwt	"fifth"	psdnw, psdnwt	"ninth."

These are usually written with numerals plus the ending (e.g., o 2nw "second," o 6nwt "sixth"), but they can also be spelled out: for example, o sum snw² "second," o hmtnw "third."

The rest of the ordinals, from "tenth" upwards, are formed by adding the words mh ( $^{\sim}$ , masculine singular) and mht ( $^{\sim}$ , feminine singular) before the cardinal number: for example,  $^{\sim}$  mht-10 "tenth,"  $^{\sim}$  mh-200 "two-hundredth."

#### . 4 Use of the numbers

The cardinal numbers are grammatically nouns, and can be used by themselves and modified like other nouns: for example, \(\frac{11}{2}\) \(\frac{1}{2}\) \(\fr

When the same two consonants came together in an Egyptian word without a vowel between them, they were written only once in hieroglyphs. Since snnw "second" is written snw, it was apparently pronounced \*sVnnVw (where V stands for a vowel). We will meet this rule again in Lesson 13.

When ordinal numbers modify a noun (or a noun phrase), they normally follow it, like other adjectives: \\ \frac{1}{2} \lefta \f

When cardinal numbers are used to modify a noun (or noun phrase), Egyptian writing normally uses what is called the "list form," with the noun first and the numeral second: for example,  $\int_{-1.0}^{\infty} mpt \ 20$  "20 years" (literally, "year, 20"). In measurements, the thing being measured is written first, followed by the unit of measurement and then the numeral:  $\frac{1}{100} = \frac{1}{100} =$ 

Egyptian can use the words  $w^c$  and  $w^c t$  "one," and the numerals  $\frac{1}{4}$  (h3) 1,000 and  $\frac{1}{4}$  (hh) 1,000,000 before a noun, noun phrase, or pronoun. In that case, the number is connected to the following noun by the preposition m or the indirect genitive: for example,  $\frac{1}{4} \frac{1}{4} n the spoken language this last construction was also used to express the singular indefinite article ("a, an": see § 4.9); a few examples with this sense are found in the written language as well:  $\frac{1}{2} \sqrt{\frac{1}{2}}$ 

#### 9.5 0 zp 2 "twice"

The phrase  $\stackrel{\bigcirc}{11}$  zp z "two times, twice" is used in writing as a kind of "ditto" sign: for example,  $\stackrel{\bigcirc}{11}$   $\stackrel{11}$   $\stackrel{\bigcirc}{11}$   $\stackrel{$ 

#### 9.6 Fractions

The ancient Egyptians expressed fractions in writing by the word r above a numeral: for example,  $\frac{1}{1111} \frac{1}{7} (r-7)$ ,  $\frac{1}{600} \frac{1}{360} (r-360)$ . There were special signs for a few fractions:  $r = \frac{1}{2} (gs)$ ,  $r = \frac{1}{4} (gs)$ ,  $r = \frac{1}{4} (gs)$ , and  $r = \frac{1}{4} (gs)$ . Except for  $r = \frac{1}{4} (gs)$  and  $r = \frac{1}{4} (gs)$ , r

#### ... Weights and measures

Ancient Egypt used a number of different systems for measuring length, area, weight, and volume, much as we still do in English today. Measures of length, area, and weight (§§ 9.7.1–3) are fairly straightforward; those of length are the most common in Middle Egyptian texts. Measures of volume (§ 9.7.4) are more complicated, and are presented here only for reference.

#### 1. Length

The standard Egyptian measurement of length was the cubit, equal to about  $20\frac{2}{3}$  inches (52.5 centimeters). Its usual fractions and multiples were the following:

#### 2. Area

The standard measurement of area was the st3t "aroura" ( $\frac{1}{1}$ , also =,  $\frac{4}{2}$ ), equal to 100 square cubits (0.68 acre, 0.28 hectare). Its most common fraction and multiple were the following:

```
mh-t3 "centaroura" = \frac{1}{100} aroura (1×100 cubits)

st3t "aroura" = 100 centarouras

\frac{1}{100} = 10 arouras (6.81 acres, 2.76 ha).
```

#### 3. Weight

Weights were measured in terms of the deben ( dbn), equal to approximately 3.21 ounces (91 grams). In the New Kingdom it had two fractions and no multiples:

```
\mathfrak{D}_{12}^{1} 5n^{c}tj "ring" = \frac{1}{12} deben (0.27 oz, 7.58 gm)

\mathfrak{D}_{12}^{2} \mathfrak{D}_{13}^{2} \mathfrak{D}_{14}^{2} deben (0.32 oz, 9.1 gm)
```

Also translated "schoenus" (pronounced "SKEE-nus"), from the Greek term for this measurement.

Pronounced "KEY-teh."

In Egyptian, however, the aroura was thought of as 100 strips of land each measuring 1×100 cubits, rather than as 100 squares of 1×1 cubit. This is the reason why the multiple of 10 arouras was known as the h3-t3 (literally, "thousand-land"): i.e., 1,000 strips of 1×100 cubits.

dbn "deben" = 12 rings, 10 qite.

The "ring" is apparently the earlier of the two, and is generally replaced by the qite after Dynasty 18. In the Middle Kingdom the deben had a lower value of only 0.48 oz (13.6 gm), and had no fractions. The change to the higher value seems to have occurred toward the end of Dynasty 12.

#### 4. Volume

The Egyptians had different systems for liquid and dry measures of volume, as we do today. Liquids were measured in various kinds of jars, such as the  $\bigcirc \emptyset$  ds for beer (see the example in § 9.4). The capacity of most of these is unknown, except for the  $\bigcirc \emptyset$  hnw "hin," equal to about half a quart (0.48 liters).

The most common dry measure of volume was for grain. The standard unit of measurement was the  $\int_{-\infty}^{\infty} dt \ln q(3)t$  "heqat" (also written  $\int_{-\infty}^{\infty} dt \ln t dt$ ), equal to 10 hin (4.36 dry quarts, 4.8 l). It had several different multiples:

$$\uparrow^{\triangle}_{\alpha} \rightarrow \uparrow^{\triangle}_{\alpha}, \quad hq3tj \text{ "double heqat"} = 2 \text{ heqat (8.72 dry quarts, 9.6 l)}$$

$$\downarrow^{\square}_{\alpha} \rightarrow \uparrow^{\square}_{\alpha}, \quad jpt \text{ "oipe"} = 4 \text{ heqat (17.44 dry quarts, 19.2 l)}$$

$$\uparrow^{\square}_{\alpha} \rightarrow \uparrow^{\square}_{\alpha}, \quad h^{2}_{\alpha}r \text{ "sack"} = 10 \text{ heqat (43.59 dry quarts, 48 l)}.$$

In the Second Intermediate Period, the capacity of the "sack" was changed from 10 heqats to 4 oipe (= 16 heqat: 69.74 dry quarts, 76.8 l).

Both hieratic systems also employed a special set of signs to indicate fractions. These were based on the  $\Re (\text{Min} wd^3t)$  "Sound Eye" of Horus (sometimes called the "Udjat Eye"). According to mythology, Horus's eye had been torn out by Seth, but was put back together by Thoth. The pieces of this Eye are used for the following fractions of grain measures:

$$D = \frac{1}{2} \qquad - = \frac{1}{8} \qquad = \frac{1}{32}$$

$$0 = \frac{1}{4} \qquad = \frac{1}{16} \qquad \qquad = \frac{1}{6}$$

for example,  $\sim D_{000}^{000} = D_{01} + \frac{1}{16} \frac{1}{2} \frac{1}{8} \frac{1}{2} = \frac{1}{16} \frac{1}{2} \frac{1}{8} \frac{1}{2} = \frac{1}{16} \frac{1}{2} \frac{1}{8} \frac{1}{2} = \frac{1}{16} \frac{1}{2} \frac{1}{8} \frac{1}{2} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} \frac{1}{2} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{16} = \frac{1}{1$ 

#### B Dates: months and days

The ancient Egyptians divided their year (\(\bigcap\_1 \cdot rnpt\)\) into three seasons (\(\bigcap\_2 \bigcap\_0 \cdot tr\)\). The year began traditionally around mid-July, when the annual four-month inundation of the Nile started, and the names of the seasons reflect the Egyptian agricultural year: \(\bigcap\_0 \infty \cdot 3\text{tt} \text{"Inundation" (mid-July to mid-November), } \(\bigcap\_0 \infty \cdot prt \text{"Growing" (literally, "Emergence," mid-November to mid-March), and \(\bigcap\_0 \infty \text{smw} \text{"Harvest" (mid-March to mid-July)}\). Each season was divided into four months (\(\bigcap\_0 \infty \cdot 3bd\)) of thirty days each (\(\bigcap\_1 \bigcap\_1 \bigcap\_1 \bigcap\_1 \bigcap\_1 \bigcap\_1 \bigcap\_2 \bigcap\_2 \bigcap\_3 \bigcap\_1 \bigcap\_1 \bigcap\_2 \bigcap\_3 \bigcap\_4 \bigcap\_1 \bigcap\_1 \bigcap\_2 \bigcap\_3 \bigcap\_4 \bigcap\_4 \bigcap\_3 \bigcap\_4

The months also had names, but these are rarely used in hieroglyphic texts (see the Addendum at the end of this lesson). Instead, the Egyptians employed a three-part numerical system for indicating months and days:

- I. the sign (for 3bd "month") followed by a number from I to 4;
- 2. the name of the season; and
- 3. the sign o (for sw "day") followed by a number from 1 to 30

The combination of Egyptian seasons, months, and days produced a year of 12 months (3×4) and 360 days (12×30). The ancient Egyptians recognized, however, that the year had 365 full days rather than 360. In order to accommodate this discrepancy, they added five extra days at the end of the year, after 4 smw 30 and before 1 3ht 1. These were known as find \$\int\_{\text{op}} \int\_{\text{op}} \int\_{

The Egyptian day was divided into 24 hours ( wnwt), 12 for the day ( hrw) and 12 for the night ( rgh). The Egyptian day began at sunrise. Until the New Kingdom, the hours were not fixed in length but varied with the seasons: thus, in winter an "hour" of the day would be shorter than an "hour" of night, and vice-versa in summer. The hours had names, but these are used mostly in astronomical texts. In normal texts the hours were counted with the ordinal numbers: for example, would wnwt mht-10 nt hrw "10th hour of the day" (about 4 PM);

This word means "day of the month." The word how means "day" or "daytime" as opposed to night. Each month had 3 weeks of 10 days each; the word for "week" is unknown.

If a text records the rising of Sothis on a particular date of the Egyptian calendar in a king's regnal year, it is then a simple matter to calculate the actual date BC of this event (within four years) against these three fixed four-year periods. For pharaonic history there are only three such historical records. Two of these include the regnal year of a king as well as the month and day: on 2 Harvest I in Year 9 of Ptolemy III, and on 4 Growing 16 in Year 7 of Senwosret III. The first of these is 94 days before I Inundation I: this dates Year 9 of Ptolemy III to the period between 240 and 237 BC ( $4\times94 = 376$  years earlier than AD 136-39; the actual date, which can be calculated from other sources, is 238 BC). The second is 140 days before I Inundation I, and places Year 7 of Senwosret III about 1873-1876 BC ( $139\times4 = 556$  years earlier than 1317-1320).

Using these dates and other sources, Egyptologists are able to calculate the regnal years of most other ancient Egyptian kings in terms of actual years BC. The process is a complicated one, involving astronomy, king-lists, historical texts, biographical inscriptions, lunar dates of Egyptian festivals, and correspondences with Mesopotamian king-lists and the Hebrew Bible. Although Egyptian chronology is still the subject of much debate, most Egyptologists now agree that the dates of Egyptian pharaohs and dynasties from the Middle Kingdom onward are fairly certain, with a margin of error ranging from about 29 years in Dynasty 12 to near zero after 525 BC.

#### **EXERCISE 9**

I. Transliterate and translate the following list of booty from a military campaign of Thutmose III:

```
VOCABULARY:
                                                   hm / hmt "servant"
iw3 "ox"
                                                   hzi "wretched"
                                ih "cattle"
Mail-Ais non
                                                   k3 jdr "herd bull"
                                 wndw "short-horned
                                                    kš "Kush" (northern
                                      cattle"
(A) 海光海 (n) (1)
                                 b3kw "tribute"
                                                      Sudan)
322 底层
                                                    dmd "total"
                                 nbw "gold"
```

- 2. Transliterate and translate:
  - a. [10] 24 [ ] and a shm-k3-rc: throne name of a 13th-Dynasty king
  - b.  $\frac{1}{2}$  o "i" zp "time"
  - c. # A = # A = # A w3t "path," mw "water," jtj "grain"
  - d. A market and a shtj "peasant"
  - e. "Alla nhsj "Nubian"
  - f. =Anic
  - g. Sing and Specific of the second of the se

3. Write in hieroglyphs the ordinal counterparts of the following cardinal numbers:

4. The following is an excerpt transcribed from a hieratic account in which amounts of something are tallied under the headings of certain kinds of cattle. Transliterate and translate it; in the translation, combine Egyptian fractions where necessary into a single fraction (i.e.,  $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{4} = \frac{1}{12}$ ). See if you can figure out mathematically how the rows and columns are related.

				tt׎	051
लंडी	M =	点に	A 2	mi da	F I
					1111 III 119 AA
11021100	חח ח חווחף	110 01111 00	111 6 C 111 00	1116 6 1111 00	A SILLOND
="ill	اللالة ح	>mm	<b>&gt;</b> mm	<b>=</b> 111111111111111111111111111111111111	111.00
1111 O 111 11	×n	60 m	110 111 11		⊕ <sup>0</sup>
					000 7
IIII	AR m → IIII AR 7	U !!!!!!!! UU → → !!! UUU	110 0 111 111 000	<del>                                   </del>	コリロロロックラックラ リロロロロックラ

#### VOCABULARY:

To combine fractions with different denominators, find the lowest number into which all the denominators can be divided evenly, multiply the numerators by the number of times the denominator goes into this lowest number, then add all the numerators together. For example, to add  $\frac{1}{3} + \frac{1}{3} + \frac{1}{3}$ , change all the fractions to 30ths (30 is the lowest number into which 3, 5, and 6 can all be divided evenly):  $\frac{1}{3} = \frac{10}{3}$ ,  $\frac{1}{3} = \frac{6}{3}$ ,  $\frac{1}{6} = \frac{5}{3}$ . Then add the fractions:  $\frac{10}{3}$ ,  $\frac{1}{3} = \frac{10}{3}$ ,  $\frac{1}{3} = \frac{10}{3}$ ,  $\frac{1}{3} = \frac{10}{3}$ .

## Sign List

Listed below are the hieroglyphic signs most often found in Middle Egyptian texts, arranged into 27 groups on the basis of what they depict. The selection and order are those most commonly used by Egyptologists, based on the list in Gardiner's Egyptian Grammar, with some additional signs. Each sign is identified as to what it depicts (as far as possible) and its uses, whether phonogram, ideogram, or determinative, arranged in order of frequency; words in SMALL CAPITALS indicate the class of words with which a sign is used as determinative. At the end of the sign list is a supplemental list of signs arranged by shape.

#### A. Human Beings, Male

	R		
1	ĬĬ,	seated man	Phonogram j (Is suffix pronoun). Determinative MAN; also in Is pronouns
			jnk, wj, .kw/kj. Ideogram for zj "man" or rhw "companion." With B1 and
			plural strokes, determinative PEOPLE and ideogram for rmt "people."
	ER.		. 6
2	M	man with hand to mouth	Variants (A68), (A84). Determinative SPEAK, THINK, EAT,
			DRINK, and for emotions such as LOVE and HATE.
_	MS.		Determination com
3	E POR E	man sitting on heel	Determinative SIT.
4		man with hands raised	Determinative WORSHIP; also HIDE (for A5).
•	<u>কি</u>		
5	A.	man hiding behind wall	Determinative HIDE.
	N.B		
6	I M	$A_1 + W_{54}$	Variant of D60.
7	ÃÑ	fatigued man	Determinative WEARY, WEAK, SOFT.
/	RI	latigued man	Determinative winder, wink, 5011.
8		man performing hnw	Determinative in hnw "jubilation."
	<b>€</b> ₹	-	v
9	M	man with basket on head	Variant (A119) in f3j. Determinative LOAD, CARRY, WORK. Ideo-
			gram for 3tp "load," f3j "carry, lift," k3t "work."
10		man with oar	Determinative SAIL, ROW.
11		man with scepter and crook	Determinative FRIEND.
11	18	man with scepter and crook	Determinative PRIEND.
12	橙	soldier	Determinative SOLDIER. Ideogram with plural strokes for msc "expedi-
	4.1		tionary force, army."
	FI.		101111, 101-14,,,,,,
13	4	prisoner	Determinative ENEMY.

A number of signs that Gardiner placed in category Aa ("Unclassified") have since been identified. The sign R13 is included as a separate entry in G. The supplemental sign R61 is listed under I as well as R, and Y10 under M as well as Y. Additional signs are numbered, where possible, after the list in N. Grimal, J. Hallof, and D. van der Plas, eds., *Hieroglyphica* (Publications interuniversitaires de recherches égyptologiques informatisées, 1: Utrecht, Centre for Computer-aided Egyptological Research, Utrecht University, 1993). Such signs are placed where they belong in each group rather than in their numerical position: thus, for example, A359 after A28.

14	52	wounded man	Variant (A14a). Determinative DIE, ENEMY.
15	THE.	man falling	Variant & (A97). Determinative FALL, DIE. Ideogram for hr "fall."
16	ħ	man bowing	Determinative BOW.
17	F)	child	Variant (A17a). Determinative CHILD, YOUNG; in hieratic also SIT (for A3), DIGNITARY (for A21). Ideogram for htd "child." Phonogram
	• /	<i>,</i> *	nnj "child" in nnj-nswt "Herakleopolis."
18		child with Red Crown	Determinative CHILD-KING.
19	in the second	old man with staff	Determinative OLD, DISTINGUISHED. Ideogram for j3w "old," smsw "eldest," wr "great, chief." Phonogram jk in jky "miner" (from j3k "age"). In hieratic sometimes for A25.
20	M	old man with forked staff	Variant of last. Determinative in smsw "elder," also ideogram for same.
21	Ĥ	dignitary	Determinative DIGNITARY. Ideogram for stj "official." Also as variant of A11 and A22. In hieroglyphic not always distinguishable from A19–20.
22	Ħ	statue on base	Determinative STATUE. The form often varies.
23	捞	king	Determinative KING.
24	P)	man striking	Determinative FORCE, EFFORT. Ideogram for nht "victory."
25	Ä	man striking	Determinative in hwj "hit," often (striking the phonogram).
59	Ti	man threatening	Determinative DRIVE OFF.
26	À	man beckoning	Variant $j$ (A366). Determinative CALL. Ideogram for $j$ "oh!" and "s" "call."
. 27	Ä	man running	Phonogram jn in jn "by" (from jn "messenger").
28	Ä	excited man	Determinative HIGH, JOY, MOURN, FRUSTRATION.
359	Â	man with arms clasped	Determinative in <i>hsj</i> "freeze." Also rare variant of A1 (man pointing to himself).
29	işi M	man upside down	Determinative INVERT.
30	H	man worshipping	Determinative WORSHIP, RESPECT.
31	Ä	man shunning	Determinative TURN AWAY.
32	4 T	man dancing	Determinative DANCE.
33	À	man with stick and bundle	Variant (A166). Determinative in <i>mnjw</i> "herdsman," also ideogram for same. Determinative WANDER, STRANGER.
34		man pounding	Determinative in hwsj "pound, construct."
35	IPA	man building a wall	Determinative in qd "build," also ideogram for same.
37	W	man in vat	Variant (A <sub>3</sub> 6). Determinative in 'ftj "brewer," also ideogram for same.
38	A	man with two animals	Variant (A39, with two giraffes). Ideogram for qis/qsj "Qus" (town).

4

	_		•
40		seated god	Determinative GOD, KING. Variant of Ai for 1s pronouns when speaker is a god or the king.
41	Ŋ	seated king	Variant $\stackrel{\text{Aff}}{\cancel{\bigcup}}$ (A42). Determinative KING. Variant of A1 for 1s pronor when the speaker is the king.
43	Ą	king with White Crown	Variant (A44). Determinative of nswt "king," also ideogram same. Determinative of wsjr "Osiris."
45	,	king with Red Crown	Variant 4 (A46). Determinative of bjtj "king of Lower Egypt," a ideogram for same.
47		shepherd seated	Determinative in 23w "guard," also ideogram for same. Ideogram f mnjw "herdsman." Sometimes variant of A48.
48	M	seated man with knife	Phonogram jr in the nisbe jrj "pertaining to."
49	M	foreigner with stick	Determinative FOREIGNER.
50	Ä	noble on chair	Determinative DIGNITARY, DECEASED. Variant of A1 for 1s pronous when the speaker is deceased. Also variant of A51.
51	Ä	noble on chair, with flail	Determinative in <i>špsj/špss</i> "noble," also ideogram for same. Determinative DIGNITARY, DECEASED.
52		seated noble with flail	Determinative DIGNITARY, DECEASED.
53	]	mummy standing	Determinative MUMMY, STATUE, LIKENESS, FORM. Ideogram for tu "likeness, statue."
54	Œ=	mummy recumbent	Determinative DEAD.
55	M	mummy on bed	Determinative LIE, DEAD. Ideogram for $s\underline{d}r$ "lie down." The mummy i sometimes replaced by a man when used in/for $s\underline{d}r$ "lie down."
		<b>B.</b> F	Iuman Beings, Female
I	Ž.	seated woman	Variant (B24). Determinative FEMALE. Rarely variant of A1 when the speaker is female.
2		pregnant woman	Determinative PREGNANT.
3	4	woman giving birth	Variant (B4). Determinative in msj "give birth," also ideogram for same.
5		woman nursing	Determinative in mn <sup>c</sup> t "nurse."
6		nurse with child	Determinative in rnn "rear, foster."
7	M	seated queen	Determinative in queens' names.
		C. A	anthropomorphic Gods
I		god with sun-disk	Variant (falcon-headed, C2). Determinative in r <sup>c</sup> "Re," also ideogram for same.
1	R	ibis-headed	Determinative in dhwtj "Thoth," also ideogram for same.
1	3	ram-headed	Variant (C5). Determinative in hnmw "Khnum," also ideogram for same.
+			

6	Ď	jackal-headed	Determinative in <i>jnpw</i> "Anubis" and <i>wp-w3wt</i> "Wepwawet," also ideogram for same.
7		Seth-animal-headed	Determinative in sth/sts "Seth," also ideogram for same.
8	1	Min figure	Determinative in mnw "Min," also ideogram for same.
9	Ŋ	goddess with horned disk	Determinative in hwt-hrw "Hathor," also ideogram for same.
10	Å	goddess with feather	Variants $M$ (C10a), $M$ (C175a). Determinative in $m3^ct$ "Maat" (as goddess), also ideogram for same.
11	M	ḥḥ-figure	Ideogram for hh "million (§ 9.1)" and "Heh" (god supporting the sky).
12	1	Amun figure	Determinative in <i>jnmw</i> "Amun," also ideogram for same.
17	也是	Montu figure	Determinative in mntw "Montu," also ideogram for same.
18	煮	Tatjenen figure	Determinative in t3-tnnj "Ta-tjenen," also ideogram for same.
19		Ptah figure	Variant (C20). Determinative in pth "Ptah," also ideogram for same.

# D. Parts of the Human Body

			•
I	Ð	head	Ideogram for tp and £3£3 "head." Phonogram tp in tpj "first." Determinative HEAD.
2	<b>?</b>	face	Ideogram for hr "face." Phonogram hr.
3	M	hair	Determinative HAIR, SKIN, COLOR; also words associated with hair: BALD, MOURN, WIDOW. Ideogram for ws "missing."
4	<b>A</b>	eye	Phonogram jr. Determinative for actions associated with the eye. Ideogram for jrt "eye."
5	XOX	eye with paint	Variants (D6) and (D7a). Determinative for actions associated with the eye.
140	20	two eyes	Determinative in ptr "see, look," also ideogram for same.
7	<b>(4)</b>	eye with paint	Determinative ADORN. Also determinative in 'n "beautiful" and 'nw "Tura" (quarry near Cairo), from the Semitic root 'jn "eye."
8		eye enclosed	Variant of D7 as determinative in 'n "beautiful" and 'nw "Tura."
9	M	eye weeping	Determinative in rmj "weep," also ideogram for same.
10	R	eye with falcon markings	Determinative in wd3t "Sound Eye (of Horus)," also ideogram for same.
II	4	part of D10	Ideogram for ½ heqat (§ 9.7.3).
12	0	part of D10	Ideogram for ¼ heqat (§ 9.7.3). Also determinative in dfd "pupil" and m33 "see," the latter as variant of D4.
13		part of D10	Ideogram for 1/8 heqat (§ 9.7.3). Also determinative EYEBROW.
14	$\geq$	part of D10	Ideogram for 1/16 heqat (§ 9.7.3).
15	<b>S</b>	part of D10	Ideogram for $\frac{1}{32}$ heqat (§ 9.7.3).
16	{]	part of D10	Ideogram for 1/64 heqat (§ 9.7.3).
17	No	D15 + D16	Determinative of tjt "image," also ideogram for same.
18	Ð	ear	Determinative in msdr "ear," also ideogram for same.
19	٨	face in profile	Variant (D20). Determinative NOSE, FACE, and associated actions- Ideogram for fnd "nose." Phonogram Int. In hieratic not always distin- guishable from U31 or Aa32.

21	<b>***</b>	mouth	Phonogram r. Ideogram for r "mouth."
154		mouth plus water	Determinative in jew-r "breakfast," also ideogram for same.
22	**	mouth plus 2 strokes	Ideogram for $rwj^{2}/3$ (§ 9.6).
23		mouth plus 3 strokes	Ideogram for hmt-rw 3/4 (§ 9.6).
24	ATTORNA	lip with teeth	Variant (D24a). Determinative in <i>spt</i> "lip," also ideogram for same. Sometimes in error for F42.
25		two lips and teeth	Determinative in sptj "lips," also ideogram for same.
26	P	lips and water	Determinative SPIT, SPEW.
27	$\bigcirc$	breast	Variant     (D27a). Determinative BREAST, NURSE. Ideogram for mnd  "breast."
28	Ų	two arms	Phonogram k3. Ideogram for k3 "ka" (variant D29).
, 30	-7	two arms and tail	Determinative in nhb-k3w "Assigner of Kas" (a god).
32	$\bigcirc$	two arms embracing	Variant () in hieratic. Determinative EMBRACE, OPEN.
31		D32 plus U36	Variant [1]. Ideogram for hm-k3 "ka-servant" (mortuary priest).
33	A.	arms and oar	Phonogram hn (from hnj "row").
34a		arms with shield and mace	Variant (D34). Ideogram for 'h3 "fight."
35		gesture of negation	Ideogram for $nj$ "not" and phonogram $nj$ or $n$ (§ 8.2.6), especially in $nn$ "not"; $jw$ or $jwt$ in $jwt$ "that not" and $jwtj$ "which not" (§§ 12.9, 26.29.5). Determinative NEGATION.
36		forearm	Phonogram <sup>c</sup> . Ideogram for <sup>c</sup> "arm, hand." Often variant for D <sub>37</sub> -44.
36a		forearm	Ideogram for 'wj "arms, hands."
212a	(see 5)	forearm with water	Determinative in $j^cj$ "wash," also ideogram for same.
37	<b>A</b>	forearm with X8	Phonogram dj in forms of rdj "give." Also variant of D38.
38	Q	forearm with bread	Phonogram mj or m. Determinative in jmj "give!" (§ 16.2.3).
39	<u></u> ]	forearm with pot	Determinative OFFER. Sometimes variant of D37-38.
218a	<b>W</b>	$O_{43} + D_{36}$	Ideogram for šzp "receive."
40	<b>—</b>	forearm with stick	Determinative FORCE, EFFORT. Ideogram for \( \begin{aligned} \begin{aligned} \text{total} & \text{grain} & \text{total} & \tex
41		forearm with palm down	Determinative ARM and actions associated with the arm or hand. Ideogram rmn "shoulder." Phonogram nj.
42		forearm with palm down	Determinative in mh "cubit" (§ 9.7.1), also ideogram for same.
43	<b>A</b>	forearm with flail	Phonogram hw.
44	<b>↓</b>	forearm with scepter	Determinative in htp "manage," also ideogram for same.
45		forearm with brush	Variant (D251). Determinative in dsr "sacred, clear away, raise the arm," also ideogram for same.
46		hand	Phonogram d. Ideogram for drt "hand."
46a		hand with water	Ideogram for jdt "fragrance."
47	9	hand	Determinative of <u>drt</u> "hand" when spelled with phonograms.
48	$\bigcirc$	hand without thumb	Ideogram for šzp "palm" (§ 9.7.1).
49		fist	Determinative GRASP.
50	))	finger	Ideogram for $\underline{d}b^c$ "finger" and $\underline{d}b^c$ "10,000" (§ 9.1). When doubled, determinative ACCURATE.

428			SIGN LIST
51		finger	Determinative for actions associated with the finger: £3j "measure," £3j "take," dqr "press." Determinative in *nt "fingernail," also ideogram for same. Determinative FRUIT, FLOWER, also ideogram for dqrw "fruit," £3w "flour."
52	<u></u>	penis	Determinative MALE. Phonogram mt. With E1, ideogram for k3 "bull."
53		penis with fluid	Determinative PENIS and associated actions, also MALE. Determinative of $b3h$ in $m$ $b3h$ "in the presence of," $dr$ $b3h$ "since," $r$ $b3h$ "before," also ideogram for same.
279	ス	testicles	Determinative in hrwj "testicles," also ideogram for same.
280a		pelvis and vulva	Phonogram hm. Ideogram for jdt "vulva, cow."
54		walking legs	Determinative MOTION. Phonogram jw in forms of the verb jwj "come." Ideogram for nmtt "step."
55	1	legs walking backwards	Determinative REVERSE.
56	I	leg	Determinative FOOT and associated actions. Ideogram for $rd$ "foot" Phonogram $pd$ (from $p3d$ "knee"). Ideogram for $w^crt$ "district" (from $w^crt$ "shin"), $sbq$ "excellent" (from $sbq$ "leg"), $ghs$ "gazelle."
57	T	leg with knife	Determinative MUTILATE. Ideogram for j3tw "place of execution" and sj3tj "cheater" (from j3t "short").
58		foot	Phonogram b. Ideogram for bw "place, thing."
59		D <sub>3</sub> 6 + D <sub>5</sub> 8	Phonogram <sup>c</sup> b.
60		D <sub>5</sub> 8 + W <sub>54</sub>	Ideogram for $w^c b$ "clean, pure."
61	111	stylized toes	Variants (D62) and (D63). Determinative in s3h "toe; kick, touch with the foot," also ideogram for same.
			E. Mammals
I		bull	Determinative CATTLE. Ideogram for k3 "bull, ox" jhw "cattle."
166	KAN THE	bulls	Plural of E1.
177	X	two bulls joined	Determinative in hns "go back and forth."
176	X S	bull tied for slaughter	Determinative rhs "slaughter," also ideogram for same. Ideogram for k3 "bull" as offering.
2	轫	bull charging	Determinative in sm3 "wild bull." Ideogram for k3 in k3 nht "victorious bull" (epithet of the king).
3	KTK	calf	Determinative in bhz "calf" and undu "short-horned cattle."
4		sacred cow	Determinative in hz3t "sacred cow."
5		cow and calf	Determinative in 3ms "solicitous."
6	H	horse	Determinative HORSE. Ideogram for ssmt "horse."
7		donkey	Determinative in '3 (originally j'3) "donkey."
8	MK	kid .	Variant (E8a). Phonogram jb. Determinative GOAT.
9		newborn bubalis	Phonogram jw.
10	KTK (FTK)	ram	Variant (E11). Determinative SHEEP. Ideogram for b3 "ram," hnmw "Khnum."

Determinative PIG.

Determinative in mjw/mjt "cat."

12 m pig 13 d cat

	SIGN LIST 429			
14	铽	dog (saluki)	Determinative DOG.	
15	24	jackal recumbent	Variant (D16). Determinative in jnpw "Anubis," also ideogram same. Ideogram (D15) for title htj-sst3 "master of secrets."	ı for
17	M	jackal	Determinative in 23b "jackal; dignitary," also ideogram for same.	
18		jackal on standard	Variant (E19). Determinative in wp-w3wt "Parter of the V (Wepwawet)," also ideogram for same.	Ways
20	W	Seth animal	Variant (E21). Ideogram for sth/stš "Seth." Determinative T MOIL, CHAOS. In hieratic often for E7 and E27.	UR-
22	MAN.	lion	Determinative in m3j "lion," also ideogram for same.	
23	2	lion recumbent	Phonogram rw (from rw "lion"). In hieratic often for U13.	
128	<u> 2</u>	two lions joined	Determinative in 3kr "Horizon (god)," also ideogram for same.	
24	m	panther or leopard	Determinative in 3by "panther, leopard," also ideogram for same.	
	Esteral	hippopotamus	Determinative HIPPOPOTAMUS.	
26		elephant	Determinative in 3bw "elephant." Ideogram for 3bw "Elephantine" modern Aswan).	' (in
27	h	giraffe	Determinative in sr "foretell." Determinative in mmj "giraffe," also io gram for same.	deo-
28	m	oryx	Determinative in m3hd "oryx."	
29	TH	gazelle	Determinative in ghs "gazelle."	
30	THE STATE OF THE S	ibex	Determinative in nj3w, nr3w, n3w "ibex."	
31	Tol	goat with collar	Determinative in sch "privilege," also ideogram for same.	
32	M	baboon	Determinative BABOON, MONKEY, FURIOUS.	
33	M	monkey	Determinative in gif "monkey."	
34	55	hare	Phonogram wn.	
F. Parts of Mammals				
I	Ħ	head of ox	Variant 🖰 (F63). Ideogram for k3 "cattle" (in offering formulas).	
2	W	head of charging bull	Determinative in <u>dnd</u> "rage."	
3	ED	head of hippopotamus	Determinative in 3t "power," and 3t "moment," also ideogram for lat	ter.
4	<u>9</u> )	forepart of lion	Ideogram for h3t "front" and related words.	
5	比	head of bubalis	Variant (F6). Determinative in 353 "skilled," and related words, ideogram for same. Determinative in 353 "prayer" and bint "pylon."	also
7	₹\$	head of ram	Variant (F8). Determinative in <i>sfyt</i> "worth" (from <i>sft</i> "ram's hea also ideogram for same.	.d"),
9	9	head of leopard	Determinative in phtj "strength," also ideogram for same (often doubled	<b>1</b> ).
11	4	head and neck of animal	Variant \$\frac{1}{2}\$ (F10). Determinative NECK, THROAT and related actions.	

Phonogram wsr.

Phonogram wp. Ideogram for wpt "brow." For w see O44.

head and neck of jackal

14	$ \oint  $	F <sub>13</sub> + M <sub>4</sub>	Variant (F15). Ideogram for wpt-rnpt "Opening of the Year" (New Year's Day).
16		horn	Phonogram <sup>c</sup> b. Determinative HORN, also ideogram for same.
17	X	F16 + W54	Determinative in 'bw "purification," also ideogram for same.
18		tusk	Determinative TOOTH and associated actions. Phonograms $bh$ and $hw$ . Determinative in words with root $bj3$ .
19		jawbone of ox	Determinative in crt "jaw."
20	7	tongue	Phonogram ns. Determinative for actions associated with the tongue. Ideogram for ns "tongue" and jmj-r "overseer" (§ 8.9). Sometimes for Z6.
21	10	ear of bovine	Phonograms sam and jan. Determinative EAR and associated actions. Ideogram for msar "ear" and ard "leat"
22	$\mathcal{D}$	hindquarters of feline	Phonogram ph. Determinative END, BOTTOM. Ideogram for phuj "end" and kf3 "discreet" (from kf3 "bottom").
23	~	foreleg of ox	Variant (F24). Determinative in hpš "strong arm; foreleg," also ideogram for same. Determinative in mshtjw "Foreleg" (Ursa Major).
25	J	leg and hoof of ox	Phonogram whm. Ideogram for whm/whmt "hoof."
26	MIK	goatskin	Phonogram hn. Ideogram for hnt "hide, skin."
27	F	cowskin	Determinative HIDE, MAMMAL. Sometimes for N2.
28	Ţ	cowskin	Phonogram 53b in 53b "dappled." Sometimes for U23.
29		cowskin with arrow	Determinative of stj "shoot," also ideogram for same. Phonogram st.
30		water-skin	Phonogram šd.
31	M	three fox-skins	Phonogram ms.
5			
32	<b>\$</b> =	animal's belly and udder	Phonogram <u>h</u> . Ideogram in <u>h</u> t "belly, body."
•	<b>◆</b>	animal's belly and udder tail	Phonogram $\underline{h}$ . Ideogram in $\underline{h}t$ "belly, body."  Determinative in $sd$ "tail," also ideogram for same.
32		•	
32 33	<b>†</b> <u> </u>	tail	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.
32 33 34		tail heart	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."
32 33 34 35	<b>†</b> <u> </u>	tail heart heart and windpipe	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.
32 33 34 35 36		tail heart heart and windpipe lung and windpipe	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants  (F38), *//* (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t
32 33 34 35 36 37		tail heart heart and windpipe lung and windpipe spine and ribs	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants (F38), 1/4 (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t "back." Sometimes for M21.  Determinative in jm3t "honor" (Essay 21), also ideogram for same. Determinative in jm3t "spinal cord," also ideogram for same. Occasionally
32 33 34 35 36 37		tail heart heart and windpipe lung and windpipe spine and ribs spine and spinal cord	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants \( \mathbb{M} \) (F38), \( \mathbb{M} \) (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t "back." Sometimes for M21.  Determinative in jm3\( \mathbb{m} \) "honor" (Essay 21), also ideogram for same. Determinative in jm3\( \mathbb{m} \) "spinal cord," also ideogram for same. Occasionally for F37 as determinative.
32 33 34 35 36 37		tail heart heart and windpipe lung and windpipe spine and ribs spine and spinal cord	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants (F38), 1/4 (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t "back." Sometimes for M21.  Determinative in jm3t "honor" (Essay 21), also ideogram for same. Determinative in jm3t "spinal cord," also ideogram for same. Occasionally for F37 as determinative.  Phonogram 3w.
32 33 34 35 36 37 39		tail heart heart and windpipe lung and windpipe spine and ribs spine and spinal cord spine and spinal cord vertebrae rib ribs	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants (F38), 1/4 (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t "back." Sometimes for M21.  Determinative in jm3t "honor" (Essay 21), also ideogram for same. Determinative in jm3t "spinal cord," also ideogram for same. Occasionally for F37 as determinative.  Phonogram 3w.  Variant of Y10. Determinative in psd "back."  Phonogram spr. Determinative in spr "rib," also ideogram for same.  Determinative in spht "ribs."
32 33 34 35 36 37 39 40 41 42		tail heart heart and windpipe lung and windpipe spine and ribs spine and spinal cord spine and spinal cord vertebrae rib	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants \( \) (F38), \( \) (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t "back." Sometimes for M21.  Determinative in jm3t "honor" (Essay 21), also ideogram for same. Determinative in jm3t "spinal cord," also ideogram for same. Occasionally for F37 as determinative.  Phonogram 3w.  Variant of Y10. Determinative in psd "back."  Phonogram spr. Determinative in spr "rib," also ideogram for same.
32 33 34 35 36 37 39 40 41 42 43		tail heart heart and windpipe lung and windpipe spine and ribs spine and spinal cord spine and spinal cord vertebrae rib ribs	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants \( \) (F38), \( \) (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t "back." Sometimes for M21.  Determinative in jm3t "honor" (Essay 21), also ideogram for same. Determinative in jm3t "spinal cord," also ideogram for same. Occasionally for F37 as determinative.  Phonogram 3w.  Variant of Y10. Determinative in psd "back."  Phonogram spr. Determinative in spr "rib," also ideogram for same.  Determinative in spht "ribs."  Determinative in jwc "inherit" and related words, also ideogram for
32 33 34 35 36 37 39 40 41 42 43 44		tail heart heart and windpipe lung and windpipe spine and ribs spine and spinal cord spine and spinal cord vertebrae rib ribs joint of meat	Determinative in sd "tail," also ideogram for same.  Ideogram for jb "heart." Determinative in h3tj "heart."  Phonogram nfr.  Phonogram zm3.  Variants (F38), *//* (F37b). Determinative BACK. Ideogram for j3t "back." Sometimes for M21.  Determinative in jm3t "honor" (Essay 21), also ideogram for same. Determinative in jm3t "spinal cord," also ideogram for same. Occasionally for F37 as determinative.  Phonogram 3w.  Variant of Y10. Determinative in psd "back."  Phonogram spr. Determinative in spr "rib," also ideogram for same.  Determinative in spht "ribs."  Determinative in jw "inherit" and related words, also ideogram for same. Phonogram jsw. Determinative in jw "femur," swt "tibia."

51	0	piece of meat	Also $\setminus$ , $\setminus$ , $\bigcirc$ . Determinative FLESH. Ideogram for kns "vagina" and (tripled) $h^c w$ "body." Phonogram js in jst "Isis" and ws in wsjr "Osiris" in some Coffin Texts.
52	S	excrement	Determinative in hs "excrement"
	<b>6</b> 73		G. Birds
1		Egyptian vulture	Phonogram 3. Often distinguishable from G4 only by flatter head.
2		two vultures	Phonogram 33.
3		Uı + Gı	Phonogram m3.
4		buzzard	Variant (G4a). Phonogram tjw. G4 often distinguishable from G1 only by rounder head.
5	Â.	falcon	Ideogram for hrw "Horus."
6	Z	falcon with flail	Determinative in bjk "falcon."
7	,	falcon on standard	Determinative DIVINE. Also variant of AI when the speaker is a god or the king.
Riz	S.	falcon on standard	Ideogram for jmnt "West" (older form of R14).
7b		falcon in boat	Variant (G7a). Ideogram for nmtj "Nemti" (a god).
8	A	G5 + S12	Ideogram for bjk nbw "Gold Falçon" (title of the king: Essay 6).
9	À	falcon with sundisk	Ideogram in r <sup>c</sup> -ḥrw-(3ḥtj) "Re-Harakhti" (Essays 4, 12, 16).
10		falcon in Sokar bark	Determinative in zkr "Sokar" (a god) and hnw "Sokar-bark."
11	2	falcon image	Variant (G12). Determinative in 'hm/'sm/'hm "idol" and snbt "breast"
13	2	falcon image with plumes	Determinative in spdw "Sopdu" (a god). Ideogram for hrw nhnj "Horus of Hierakonpolis."
14	M	vulture	Phonogram mjwt/mjt/mwt/mt, most common in mwt (mjwt) "mother."  Determinative in nrt "vulture" and words with root nr.
14a		vulture on basket	Determinative in nybt "Nekhbet" (goddess).
15	The state of the s	vulture with flail	Determinative in mwt (mjwt) "Mut" (goddess), also ideogram for same.
16		G14a + I13	Ideogram for nbtj "Two Ladies" (title of the king: Essay 6).
17		owl	Phonogram m.
18		two owls	Phonogram mm.
		G17 + D36	Variant $(G_{19} = G_{17} + D_{37})$ . Phonogram $m_j$ , $m$ .
21		guinea-fowl	Phonogram nh. Ideogram for nh "guinea-fowl." Often with body like GI or G43, but with "horns" and lappet of G21.
		hoopoe	Phonogram db/db in dbt/dbt "brick."
		lapwing	Variant $(G24)$ . Determinative in thut/thyt "subjects," also ideogram for same.
25	B	crested ibis	Phonogram 3h.

26	4	ibis on standard	Variant (G26a). Ideogram for dhwtj "Thoth." Determinative in hbj
27	T.	flamingo	Phonogram dšr "red." Determinative in dšr "flamingo."
28		black ibis	Phonogram gm.
29		jabiru	Phonogram b3.
30		three jabirus	Ideogram for b3w "impressiveness."
31		heron	Determinative HERON.
32	THE STATE OF THE S	heron on a perch	Determinative in $b^chj$ "inundate," also ideogram for same.
33	J.	egret	Determinative in sd3/sd3d3 "tremble."
34	S	ostrich	Determinative in njw "ostrich."
35		cormorant	Phonogram <sup>c</sup> q.
36		forktailed s <b>wallow</b>	Phonogram wr. Determinative in mnt "swallow."
37	A.	sparrow	Determinative SMALL, BAD. Distinguished from G36 by the rounded tail.
38		goose .	Phonogram gb in gbb, gbw "Geb." Determinative BIRD, INSECT. Variant of G39 as phonogram z3. Determinative in wf3 "discuss," wzf "idle," wdff "delay," htm "perish, destroy."
39		pintail duck	Phonogram 23. Determinative in zr/zrt/zj/zjt "pintail duck." Often distinguishable from G38 only by more pointed tail.
40	De la compa	pintail duck flying	Phonogram p3. Occasional variant of G41.
41		pintail duck landing	Phonogram p3, especially in hieratic. Determinative in hnj "land, alight" and other words with hn. Determinative in shwj "gather" and qmyt "gum." In combination with T14, determinative in qm3 "throw," qm3j "create," and words with hn/tn.
42		fattened bird	Determinative in $w$ 53 "fatten," also ideogram in same. Determinative in $d$ f3 $w$ "food."
43	B	quail chick	Phonogram $w$ . Ideogram for $w$ "chick."
44		two quail chicks	Phonogram ww.
45		G43 + D36	Phonogram $w^{\epsilon}$ .
46	1	G <sub>43</sub> + U <sub>1</sub>	Phonogram m3w.
47	B	duckling	Phonogram 13. Ideogram 13 "duckling."
48	MK	ducklings in nest	Variants (G48a), (G49). Determinative in 23 "nest," also ideogram for same.
50		two plovers	Ideogram for rhtj "washerman."
51		bird and fish	Determinative in h3m/hjm "catch fish."
52		bird picking up grain	Determinative in snm "feed."
53	A.s	human-headed bird	Ideogram for b3 "ba."
54	Ca-cs	plucked bird	Phonogram snd/snd. Determinative in wšn "wring the neck of birds."

#### H. Parts of Birds

head of duck Ideogram for 3pd "bird" (in offering formulas). Determinative in wšn "wring the neck of birds." Variant of H2. Determinative in m3c "temple (of the head)," occasionally also m3c head of a crested bird "correct, true, real." Phonograms p3q (variant of H3), wsm. head of spoonbill Phonogram p3q. head of vulture (G14) For G14 as determinative in nrt "vulture" and words with root nr. Ideogram for rmt "people." Determinative WING and associated actions. wing Variants (H6a), (H6b). Phonogram šw. Ideogram for šwt "feathfeather er." Determinative in m3°t "Maat" (Essay 10), also ideogram for same. Phonogram §3 in §3t "Shat" (a place). Determinative in j3ft "claw." claw Ideogram for 23 "son" in proper names. Determinative in swht "egg." egg Determinative in  $p^c t$  "the elite."

#### I. Reptiles, Amphibians, and their Parts

gecko Phonogram 53. Determinative LIZARD. turtle Determinative in štjw "turtle," also ideogram for same. Determinative CROCODILE, AGGRESSION. When doubled, ideogram for crocodile jty "sovereign." crocodile on shrine Variant (I5a, crocodile image). Determinative in sbkw "Sobek," also ideogram for same. Determinative in s3q "collect," also ideogram for same. crocodile with curved tail crocodile scales Phonogram km. Determinative FROG. Ideogram for whm "repeating life" (epithet of deceased). Ideogram for hfn "100,000" (§ 9.2). Determinative TADPOLE. tadpole Phonogram f. Determinative in jtj "father." horned viper cobra Phonogram d. R61 Determinative in tnjw "desert border," also ideogram for same. emblematic cobra ΙI two cobras Phonogram dd. Variant  $\sqrt{(164)}$ . Determinative in  $j^c rt$  "uraeus" and names of goddesses. erect cobra Determinative in w3dt "Wadjet" (a goddess) and name of goddesses. cobra on basket Variant UR (II5). Determinative SNAKE, WORM. snake Mr.

#### K. Fish and Parts of Fish

phonogram jn. Determinative in jnt "bulti."

Determinative in but "abomination."

mullet

Phonogram 'd in \_\_\_\_ 'd-mr "district administrator." Determinative in 'dw "mullet."

4		oxyrhynchus
5	€~~	pike
6	$\Diamond$	fish scale
7	$\mathcal{P}$	blowfish

Phonogram <u>h</u>3. Ideogram in <u>h</u>3t "oxyrhynchus."

Determinative in bzj "introduce." Determinative FISH, FISHY.

Variant . Determinative in nšmt "fish scale," also ideogram for same.

Determinative in špt "angry."

#### L. Insects and Invertebrates

Phonogram *ltpr*. Determinative in *ltprr* "scarab beetle," also ideogram for same.

Ideogram for bjt "bee; honey," and bjtj "King of Lower Egypt."

Determinative in 'ff"fly."

Determinative in znhm "locust."

Ideogram in sp3 "Sepa" (place near Heliopolis). Determinative in zp3 "centipede."

Phonogram h3 in h3wt "offering table."

Variant (L7a). Determinative in *srqt* "Selket" (a goddess), also ideogram for same.

#### M. Vegetation

Variant (M1a, with M3). Determinative TREE; also in  $m^c r$  "fortunate." Phonogram jm3, often with only G17 m as complement = jm(3).

Determinative PLANT. Phonogram *lin*. Determinative in *jzj* "light," *jz* "tomb," *js* "old" (from *jzw* "reeds"). Rarely for A1 as determinative or in 1s pronouns (from *j* "reed"). Occasional variant of T24.

Phonogram ht. Determinative WOOD. Ideogram for ht "wood, stick, tree, mast." Also vertically as determinative of  $d^c r$  "seek."

Ideogram for rnpt "year" and hsbt "regnal year" (§ 9.9). Determinative in rnpj "young." Determinative TIME in tr "time, season." When doubled, ideogram for snf "last year."

Determinative TIME in *tr* "time, season," also ideogram for same. Variant of M6.

Determinative TIME in tr "time, season," also ideogram for same. Determinative of some roots ending in tr and rj.

Determinative in rnpj "young," also ideogram for same.

Phonogram 33. Ideogram for 3ht "Inundation (season)" (§ 9.8). Ideogram for 33 "pool, marsh."

Determinative in zššnj "lily (lotus)," also ideogram for same.

Determinative in nhbt "lily (lotus) bud."

Determinative in wdn "dedicate, offer," also ideogram for same. Occasional variant of F46 as determinative in wdh "shore."

Phonogram \$\textit{h3}\$. Ideogram for \$\textit{h3}\$ "1,000" (\( \begin{center} \text{9.1} \) and "lily (lotus)."

Variant (MI4, with I10). Phonogram w3d/w3d, also wd/wd. Ideogram for w3d "papyrus column."

## K

bee or wasp

scarab beetle

fly

4 😂 locust

5 centipede

6 🔍 shell

7

emblematic scorpion

ı () tree



plant

3 stick

rib of palm branch

 $M_4 + X_1$ 

 $7 \quad \stackrel{\text{d}}{\Box} \quad M_4 + Q_3$ 

B 💯 pool with lili**es** 

9 lily (lotus)

10 🖳 lily (lotus) bud

11 ≔ flower on stem

12 kily (lotus) plant

13 papyrus

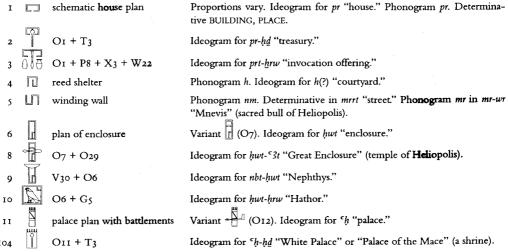
SIGN LIST \ 435

			SIGN LIST 435
15	À	clump of papyrus with buds	Determinative for <i>mhw</i> "Delta," also ideogram for same. Determinative PAPYRUS, SWAMP. Phonogram 3h in 3h-bjt "Chemmis" (Delta town).
16	1	clump of papyrus	Phonogram h3. Variant of M15 in mhw "Delta."
17	4	reed	Phonogram j. When doubled, phonogram y. Occasional variant of A1. Ideogram for j "reed."
18	<u> </u>	M17 + D54	Variant $A$ . Phonogram $j$ in forms of $jj$ "come."
19		emblem for offerings	Determinative in '3b "offer," also ideogram for same.
20	. 999	field of reeds	Determinative in sht "field" and shtj "peasant," also ideogram for same. Occasional variant of M21.
21	999	reeds with root	Determinative in sm "grass" and sm "help."
22	1	rush	Phonogram nhb. When doubled, phonogram nn.
23	}	sedge	Phonogram sw. Ideogram for nswt "king." Ideogram for swt "sedge." Occasional variant of M24 and M26.
163	#	M23 + Aa1	Ideogram for rh-nswt "king's acquaintance."
24	Ŧ	M23 + D21	Variant (M25). Ideogram for rsw "south."
26	7	flowering sedge	Variant (M27, with D36). Phonogram šm <sup>c</sup> . Ideogram for šm <sup>c</sup> w "Nile Valley" (Upper Egypt).
28	7	M <sub>26</sub> + V <sub>20</sub>	Ideogram in title wr mdw-šm w "chief of the tens of the Nile Valley."
29	Ó	pod	Phonogram ndm "pleasant."
30	Ů	root	Determinative in bnr "sweet," also ideogram for same.
31	$\Box$	rhizome	Variant (M32). Determinative in rd "grow," also in rwd "firm."
33	000	grain	Variants ${}^{\circ}_{\circ}$ , ${}^{\circ}_{\circ}_{\circ}$ . Ideogram for jtj "grain." Determinative GRAIN.
34	*	sheaf of emmer -	Ideogram for btj. (originally bdt) "emmer," also determinative for same.
35	$\triangle$	heap of grain	Determinative HEAP.
36		bundle of flax	Variant 🛅 (M37). Phonogram dr. Determinative in dm3 "bundle."
38		bundle of flax	Determinative in mh <sup>c</sup> w "flax" and dm3 "bundle."
Yıo		bundle of stems	Determinative in $\xi^{\epsilon}t$ "murderousness" (from $\xi^{\epsilon}$ "cut").
39	<b>~</b>	basket of fruit or grain	Determinative VEGETABLES.
40	1	bundle of reeds	Phonogram jz.
41		piece of wood	Determinative WOOD.
42	#	rosette	Phonogram wn. In hieratic indistinguishable from ZII.
43		grapes on trellis	Variant (M43a). Determinative VINE, WINE, GARDENER, FRUIT. Ideogram for jrp "wine" and k3ny "gardener."
43b	ĬĬ	wine or olive press	Determinative in 52mw "Shesmu" (god of the wine or olive press), also ideogram for same.
44	Δ	thorn	Determinative in $spd$ "sharp," also ideogram for same. Determinative in $srt$ "thorn." Determinative in $t-\underline{h}\underline{d}$ "white-bread" (as bread of this form).

## N. Sky, Earth, Water

I	$\Box$	sky	Determinative SKY, ABOVE. Ideogram for hrj "upper" (§ 8.6.7). Determinative in rwt "gate" and h3yt "ceiling, portal," also ideogram for latter,
2	T	sky with scepter	Variants (N <sub>3</sub> , with oar), (N <sub>4</sub> 6b, with star). Determinative NIGHT. Ideogram for <i>gh</i> "night."
4	TITT	sky with rain	Determinative DEW, RAIN. Ideogram for j3dt "dew."
5	•	sun	Determinative SUN, DAY, TIME. Ideogram for $r^c$ "sun, Re," $hrw$ "day," and $sw$ "day" (in dates: § 9.8).
5a	<u></u>	sun with two strokes	Variant (N <sub>5</sub> + N <sub>23</sub> ). Determinative TIME.
6	Ø	sun with uraeus	Determinative in $r^c$ "Re," also ideogram for same.
7		$N_5 + T_28$	Ideogram for hrt-hrw "daytime, course of the day."
8	R	sun with rays	Determinative SUNLIGHT. Phonogram wbn (from wbn "rise"). Ideogram for hnmmt "human beings."
9	$\ominus$	moon	Variant (N10). Phonogram psd in psdt "Ennead" and psdntjw "newmoon festival." Variant of X6 in p3t "origin."
II		crescent moon	Variant $\mathcal{J}$ as determinative. Determinative in $j^ch$ "moon," also ideogram for same. Ideogram for "month"(3bd) in dates (§ 9.8). Occasional variant of F42. Determinative in $w^ch$ "carob bean," also ideogram for same. Determinative in $z^ch$ "palm" (measure: § 9.7.1), also ideogram for same.
12	$\bowtie$	crescent moon	Variant $\hat{J}$ as determinative. Determinative in $j^c h$ "moon," also ideogram for same. Occasional variant of F42.
64	*	N11 + N14	Ideogram for 3bd "month."
13	X)	half N11 + N14	Ideogram for mddjunt "15th-day festival."
14	*	star	Determinative STAR, TIME. Phonogram $sb3$ (from $sb3$ "star"). Phonogram $dw3$ (from $dw3$ "morning"). Ideogram for $wnwt$ "hour."
15		star in circle	Ideogram for dw3t "Duat" (Essay 2).
16		strip of land with sand	Variants $\longrightarrow$ (N16d), $\longrightarrow$ (N17). Ideogram for $t3$ "land, earth, world." Phonogram $t3$ . Determinative in $\underline{d}t$ "estate" and $\underline{d}t$ "eternity."
18		strip of sand	Ideogram for $jw$ "island." Determinative DESERT, FOREIGN LAND. Ideogram for $st3t$ "aroura" (§ 9.7.2).
19		two strips of sand	Ideogram for 3ht "Akhet" (Essay 2) in hrw-3htj "Harakhti" (Essay 12).
20	$\subseteq$	tongue of land	Variant (N22). Phonogram wdb/wdb in wdb "turn." Determinative LAND, especially in wdb "shore." Determinative in h3b-sd "Sed Festival."
21	0	tongue of land	Determinative LAND. Ideogram for $jdb$ "bank," when doubled $jdbwj$ "Two Banks" (a term for Egypt).
23	II	irrigation canal	Variants $\Xi$ , $\Xi$ . Determinative LAND, especially IRRIGATED LAND. Also used in variant of N5a. Ideogram for $gbb/gbw$ "Geb."
24	200000C	irrigation canal system	Determinative of $sp3t$ "nome," also ideogram for same. Determinative in names of nomes and divisions of Egypt, also in $hzp$ "garden." Ideogram for $\underline{d}3tt$ "estate, farm."
25	$\sim$	mountain range	Ideogram for $h3st$ "desert cliffs, foreign land." Determinative DESERT, FOREIGN LAND.
76	<u>A</u>	N25 on standard	Ideogram for h3 "Ha" (desert god).

26	$\subseteq$	mountain	Phonogram dw. Ideogram for dw "mountain."
27	<u>O</u>	sun rising above mountain	Ideogram for 3ht "Akhet" (Essay 2).
28		sun's rays above hill	Phonogram $h^c$ , especially in $h^cj$ "appear."
29	$\triangle$	sandy slope	Phonogram q.
30	ے	hill with shrubs	Determinative in j3t "mound," also ideogram for same.
31	2 <u>7.7.</u> c	path with shrubs	Variant $\frac{\pi}{1-\pi}$ (N31e). Determinative for $w3t$ "road," also ideogram for same. Determinative ROAD, DISTANCE, POSITION. Ideogram for $w3j$ "tend, start" (from $w3t$ "road"). Phonogram $hr$ in $jn-hrt$ "Onuris" (a god), $hrw$ "Horus," and $hrw$ $t$ "except" (from $hrj$ "go far away").
32	Ü	lump of clay	Variant of Aa2 and F52.
33	0	grain of sand	Variants $\circ \circ \circ$ (N33a), $\circ \circ$ , $\circ \circ \circ$ , $\circ \circ \circ$ . Determinative SAND, MINERAL, PELLET. When single, occasional substitute for signs with bad connotations, such as A14 and Z6. When triple, occasional substitute for plural strokes. Determinative in words with $qd$ (from $qdj$ "go around").
34	D	ingot of metal	Variant $\bigcirc$ (N34a). Ideogram for $hmt$ "copper, bronze." Determinative COPPER, BRONZE.
35	A0000A	ripple of water	Phonogram n.
35a	V4444V	three ripples of water	Ideogram for mw "water." Determinative WATER. Phonogram mw.
36	<u>э</u> с	canal	Determinative BODY OF WATER. Phonogram mr and mj. Ideogram for mr "canal."
37		basin	Variants (N37a), (N38), (N39), etc. Phonogram §. Ideogram for §j "basin, pool, lake." Determinative of \$13t "aroura" (§ 9.7.2), also ideogram for same. Variant of X4 as determinative of zn "open" and znj "pass." Variant of O36.
40		N <sub>37</sub> + D <sub>54</sub>	Phonogram šm in forms of šmj "go."
4I :	U	well with water	Variants $\bigcirc$ (N <sub>42</sub> ), $\bigcirc$ (D <sub>2</sub> 80a). Determinative WELL. Determinative in <i>bj3</i> "cauldron, copper" and words with root <i>bj3</i> . Determinative in <i>phuw</i> "outer limits," also ideogram for same (tripled). Often for D <sub>2</sub> 80a.
		0.6:	10. 60.
		O. Struct	tures and Parts of Structures
I		schematic house plan	Proportions vary. Ideogram for pr "house." Phonogram pr. Determina-



	a = 1		
13		enclosure with battlements	Variant (O14). Determinative in sbl "wall in" and related words.
15		enclosure + W10 + X1	Variant $\bigsqcup_{-}^{\cup}$ (O15a). Ideogram for <i>wsht</i> "broad hall."
16		cornice with cobras	Variant $(O17)$ . Determinative for $t3yt$ "curtain," also ideogram for same and $t3jtj$ "he of the curtain" (title of the vizier). O17 variant of S22 in $t3-wr$ "port."
18		shrine in profile	Determinative in k3r "shrine," also ideogram for same.
19		shrine with poles	Determinative in <i>pr-wr</i> "Great House" (original shrine of Upper Egypt at Hierakonpolis), also in <i>jtrt šm<sup>c</sup>t</i> "Nile Valley Shrine" (same).
20		shrine	Determinative SHRINE.
21		shrine façade	Determinative in zh "booth," also ideogram for same.
22	M	booth with pole	Determinative in $zh$ "counsel, advice" and $zh$ "tent, booth," also ideogram for latter.
23		double platform	Determinative in h3b-sd "Sed Festival," also ideogram for same.
24	Ď	pyramid and enclosure wall	Determinative PYRAMID.
25	Ĭ	obelisk	Determinative in thn "obelisk," also ideogram for same.
26		stela	Determinative STELA, also ideogram for $w\underline{d}$ "stela."
27		columned hall	Determinative HALL. Determinative of h3wj "dusk" (from h3 "office"), also ideogram for same.
28		column with tenon	Phonogram j(w)n. Ideogram for jwn "column."
29	<b>~</b> ⇔	wood column	Variant (). Phonogram *3.
30	I	support	Determinative SUPPORT, also ideogram for zhnt "support"
31		door leaf	Variant (O31a). Variant in '3wj "door" (two door leaves). Determinative OPEN. Determinative in '3" door," also ideogram for same.
32		gateway	Determinative DOORWAY, also ideogram for sb3 "doorway."
33		palace façade	Determinative in srh "serekh" (Essay 6).
34	-	doorbolt	Phonogram z. Ideogram for z "doorbolt." Variant of R22.
35	77	O <sub>34</sub> + D <sub>54</sub>	Phonogram z in zj "go away, perish," zy "which?" (§ 5.11), zbj "send away, go away," and mz "bring."
36	4	wall	Determinative WALL. Ideogram for jnb "wall."
37		wall falling	Determinative TOPPLE, TILT.
38	r	corner	Determinative CORNER. Ideogram for qnbt "council." Determinative or ideogram for tm in the administrative title hrj (n) tm "chief of the tm."
39		stone block or brick	Determinative STONE, BRICK.
40	<u>_</u>	stairs	Determinative STAIRWAY, TERRACE. Ideogram for rwd "stairs" and htjw "terrace."
<b>4</b> I	~~~	double stairs	Determinative STAIRWAY, ASCEND.
43	Ж. ШП	fence	Variant ### (O42). Phonogram \$zp, sšp.
44	r	emblem of Min	Variant \( \text{(O44a)}\) Determinative in j3t "office," also ideogram for same.

45	a	domed structure	Variant $\bigcirc$ (O46). Determinative in <i>jp3t</i> "private quarters," also ideogram for same.
<b>4</b> 7	$\bigcirc$	enclosed mound	Variant ① (O48). Ideogram for nhn "Hierakonpolis" and mhnt "jasper."
49	8	area with intersection	Variant $\textcircled{9}$ (O49a). Ideogram for <i>nwt</i> "town." Determinative TOWN, SETTLEMENT.
50	0	threshing floor with grain	Phonogram zp in zp "occasion, event," zpj "be left over," and related words. Determinative in zpt "threshing floor."
51		pile of grain	Variant (O51b). Determinative in <i>šnut</i> "granary," also ideogram for same.

## P. Ships and Parts of Ships

I	<b>₩</b>	boat on water	Variants (P1c), (P26). Determinative BOAT. Ideogram for "boat" (various readings: dpt, h <sup>c</sup> w, jmw, q3q3w).
Ia	T	boat capsized	Determinative in pn <sup>c</sup> "capsize."
2		boat under sail	Determinative in hntj "sail upstream."
3	<b>\$</b>	sacred boat	Variants (P30), (P34). Determinative GOD'S BOAT. Ideogram for wj3 "sacred bark."
3 a	1	P3 + M23	Ideogram for wj3-nswt "king's bark."
4		boat with net	Variant (P4a). Phonogram wh.c.
5	Y	mast with sail	Determinative WIND, AIR. Ideogram for 13w "air" and nfw "sailor."
sf		sail	Determinative in ht3w "sail."
6	₽	mast	Variant (P7). Phonogram 'h'.
			Variant in m3c hrw "justified" (Essay 8). Phonogram hrw. Determinative OAR. Ideogram for hjpt "oar."
-		P8 + I9	Ideogram for hr.fj "says, said" (§ 22.18).
10	y	steering oar with rope	Determinative in hmw "rudder" and hmy "steerer."
ıı	1	mooring stake	Determinative in <i>mjnj</i> "moor, die" and related words. In hieratic often identical with T14.

# Q. Domestic and Funerary Furniture

I		seat	Ideogram for st "seat, place." Phonogram st. Phonogram ws in wsfr "Osiris." Phonogram htm.
2	4	portab <b>le seat</b>	Phonogram ws in wsjr "Osiris." Ideogram for st "seat."
3		stool	Phonogram p.
4	$\mathcal{I}$	headrest	Determinative in wrsw "headrest."
5		chest	Determinative CHEST, BOX.
		coffin	Determinative in qrs "bury" and related words, also ideogram for same.
7	<u>A</u>	brazier with flame	Determinative FIRE. Ideogram for <i>srf</i> "temperature." When doubled, ideogram for <i>nsrsr</i> "flame" in <i>jw-nsrsr</i> "Island of Flame" (locality of creation and in the Duat).

# R. Temple Furniture and Sacred Emblems

1	0 <u>†</u> 0	table with offerings	Variants (R2), (R36a). Determinative in h3wt/h3yt "altar," also ideogram for same.		
3	4	low table with offerings	Determinative in wdhw "offering table," also ideogram for same.		
4	<u> </u>	bread loaf on mat	Phonogram htp. Ideogram for htp "offering slab."		
5	0	censer	Variant (R6). Phonogram $k(3)p$ . Determinative in $k3p$ "furnigate," also ideogram for same.		
7	4	bowl with smoke	Determinative of sntr "incense," also ideogram for same. Variant of W10a/Aa4.		
8		cloth wound on pole	Ideogram for ntr "god." Phonogram ntr. Determinative GOD.		
9	7	$R8 + V_{33}$	Determinative for bd "incense," also ideogram for same.		
10		R8 + T28 + N29	Variants (R10e), (R50). Ideogram for hrj-ntr/hrt-ntr "necropolis."		
11	Ħ	reed column	Phonogram $\underline{dd}$ , also doubled with the same value. Ideogram for $\underline{dd}$ "djedcolumn/amulet."		
12	A	carrying standard	Determinative in j3t "standard." Usually part of other signs.		
14	P	feather on standard	Variant (R13). Ideogram for jmnt "West" and wmmj "right."		
15		spear emblem	Variant (R15b). Ideogram for j3b "East, left." Variant of U23.		
16	Ť	scepter with feathers	Determinative in wh (emblem of Qus), also ideogram for same.		
17	A.	wig with feathers on pole	Variants (R17b), (R18). Determinative in t3-wr "This" (nome of Abydos), also ideogram for same.		
19	Ţ	S40 with feather	Ideogram for w3st "Thebes" (town and nome).		
20	<b>P</b>	Seshat emblem	Variant (R21). Ideogram for s§3t "Seshat" (a goddess).		
22		Min emblem	Variants (R22a), (R23a). Ideogram for mmw "Min" (a god). Without standard, phonogram hm in hm "shrine" and hm "Letopolis" (town in the Delta).		
24	<b>&gt;</b>	Neith emblem	Variants , (R24a), (R24b), (R24c), (R25), (R25),		
			(R25a), (R25b). Determinative in <i>njt</i> (originally <i>nrt</i> ) "Neith," also ideogram for same.		
61	M	emblematic cobra	Determinative in <i>injw</i> "desert border," also ideogram for same.		
		s.	Regalia and Clothing		
I	4	White Crown	Variant (S2). Determinative WHITE CROWN. Ideogram for hdt "White Crown."		
47a	4	SI on standard with flail	Determinative in b3b3y "Babay" (a god), also ideogram for same.		
3		Red Crown	Variant (S4). Determinative RED CROWN. Phonogram n. S3 variant of L2 as emblem of King of Lower Egypt.		
5	¥)	Double Crown	Variant (S6). Determinative in shmtj "Double Crown," also ideogram for same. Determinative CROWN.		

SIGN LIST 44I

			441
7		Blue Crown	Determinative in hprš "Blue (War) Crown," also ideogram for same.
8		Atef Crown	Determinative in 3tf "Atef Crown," also ideogram for same.
9	[]]	double plumes	Determinative in šwtj "double plumes," also ideogram for same.
10	a	headband	Phonogram $m\underline{d}\underline{h}$ . Determinative in $w3\hbar w$ "wreath" and $m\underline{d}\underline{h}$ "headband," also ideogram for latter.
11	<b>(b)</b>	broad collar	Determinative in wsh "broad collar," also ideogram for same. Phonogram wsh.
12	Milled	bead collar	Variant [ (S12a). Ideogram for <i>nbw</i> "gold" and related words. Determinative PRECIOUS METAL.
13	ك	S12 + D58	Phonogram nb.
14	الملس	$S_{12} + T_3$	Ideogram for hd "silver."
14a	M.	S12 + S40	Ideogram for dem "electrum."
15	ŤŤ	faience pectoral	Variants (S16), (S17), (S17a). Determinative in the "sparkle" and related words, also ideogram for same. Ideogram for <i>šzmt</i> "malachite" and related words.
18	Ö	bead necklace	Determinative in <i>mnjt</i> "bead necklace, counterweight," also ideogram for same.
19	₽	seal on necklace	Ideogram for him "seal" and related words.
20	Q	seal on necklace	Determinative SEAL. Ideogram for $htm$ "seal" and $\delta(n)^c tj$ "ring" (§ 9.7.3). Variant of E31.
21	0	ring	Determinative RING.
22		shoulder knot	Phonogram s(3)t. Determinative in t3-wr "port (of ship)," also ideogram for same.
23	$\mathcal{M}$	knotted cloth	Phonogram dmd/dmd. Different from Aa6.
24		knotted belt	Phonogram 132. Ideogram for 1321 "knot, vertebra."
25	$\overline{\square}$	garment with ties	Ideogram for $j^{\epsilon}3w$ "guide, dragoman, interpreter."
26		kilt	Determinative in šndyt (originally šndwt) "kilt," also ideogram for same.
130a	$\Box$	strip of cloth	Determinative in d3jw "cloak," also ideogram for same.
27	Ш	cloth with two fringes	Determinative in mnht "cloth," also ideogram for same.
116		cloth with four fringes	Determinative in jfdj "four-ply linen," also ideogram for same.
118	<u></u>	cloth with six fringes	Determinative in sjsj "six-weave linen," also ideogram for same.
28	Ţ	cloth with fringe + S29	Variant (V48). Determinative CLOTH.
29		folded cloth	Phonogram s. Abbreviation for snb in $cnh.(w)-(w)d3.(w)-s(nb.w)$ (§ 17.20.2).
30	-	S29 + I9	Phonogram in sf "yesterday."
31		S29 + U2	Phonogram sm3.
32		cloth with fringe	Phonogram sj3. Ideogram for sj3t "fringed cloth."
33	Ŋ	sandal	Determinative SANDAL. Ideogram for tht "sandal," thw "sandalmaker."
34	¥	sandal strap	Phonogram "nlj. Ideogram for "nlj "sandal strap" and "mirror."

2	SIGN LIS

35	7	sunshade or fan	Variant (\$\sigma_{\text{(S36)}}\$. Ideogram for \(\sigma_{\text{w}t}\) "shadow, shade." Determinative in \(sryt\) "fan," also ideogram for same. Doubled (\$\sigma_{\text{36}}\$), ideogram for \(hjpwj\) "Hepwi" (a god).
37	J	fan	Determinative in hw "fan," also ideogram for same.
38	Î	crook	Phonogram ha3. Determinative in ha3t "scepter," also ideogram for same. Variant of S39.
39	1	shepherd's crook	Phonogram 'wt in 'wt "flock" (from 'wt "crook").
40	1	animal-headed staff	Phonogram w3s. Ideogram for w3s "staff" of this shape. Ideogram for j3tt "milk, cream" and "Iatet" (milk goddess). Doubled, phonogram w3b in w3bwj "Wabwi" (name of a nome) and w3bwt "Wabut" (a town). Variant of S41 and R19.
	4		•
40a	-4	S40 on standard	Variant of S40 as ideogram for j3tt "milk, cream" and "Iatet."
40a 41	4	S40 on standard animal-headed staff	Variant of S40 as ideogram for $j3tt$ "milk, cream" and "Iatet." Phonogram $\underline{d}^c m$ in $\underline{d}^c m w$ "fine gold" (from $\underline{d}^c m$ "staff" of this shape).
•			
41		animal-headed staff	Phonogram d <sup>c</sup> m in d <sup>c</sup> mw "fine gold" (from d <sup>c</sup> m "staff" of this shape).  Phonogram shm. Determinative in hrp "manage," also ideogram for same, especially in titles. Phonogram ch3. Ideogram for ch3 "scepter"
41 42		animal-headed staff scepter	Phonogram $d^c m$ in $d^c m w$ "fine gold" (from $d^c m$ "staff" of this shape).  Phonogram $shm$ . Determinative in $hrp$ "manage," also ideogram for same, especially in titles. Phonogram $ch^2$ deogram for $ch^2$ "scepter" and "stela." Ideogram for $shm$ "sistrum."
41 42 42a		animal-headed staff scepter lotus-bud scepter	Phonogram $d^c m$ in $d^c m w$ "fine gold" (from $d^c m$ "staff" of this shape).  Phonogram $shm$ . Determinative in $hrp$ "manage," also ideogram for same, especially in titles. Phonogram $ch^2 d^2 d^2 d^2 d^2 d^2 d^2 d^2 d^2 d^2 d$

## T. Warfare, Hunting, and Slaughter

I	<b>़</b>	mace with flat head	Phonogram mn.	
2	9	T <sub>3</sub> tilted	Determinative SMITE.	
3		mace with round head	Variant (T4). Phonogram hd. Ideogram for hd "mace" of this shape.	
5	T	$T_3 + I_{IO}$	Phonogram hd.	
6	Ħ	T3 + I10 + I10	Phonogram hdd.	
7	5	axe	Determinative AXE and related words.	
7a		axe	Determinative in 3qhw "axe" of this shape.	
8	Ţ.	dagger	Phonogram tp. Determinative in mtpnt "dagger" of this shape.	
8a	Ü	dagger	Determinative in b3gsw "dagger" of this shape.	
9	$\subseteq$	bow	Variants $\iff$ (T9a), $\iff$ (T10). Phonogram $p\underline{d}/pd$ . Determinative in $p\underline{d}t$ "bow," also ideogram for same and words of the same root.	
11	<del></del>	arrow	Phonogram zwn. Determinative ARROW.	
12	ž. Sis	bowstring	Phonogram rwd/rwd. Determinative in words with 3r (3j, 3jr, from 3r "restrain"). Ideogram for d3r "subdue." Determinative for rwd "bowstring," also ideogram for same.	
13	Ĭ	pieces of wood tied	Phonogram rs in rs "wake" and related words.	

14		throw-stick	Variant (T15). Determinative with G41 in words with <i>in/in</i> . Determinative FOREIGN. Determinative in <i>qm3</i> "throw" and <i>qm3j</i> "create," also ideogram for same. Ideogram for '3m "Asiatic," <i>thnw</i> "Libya." Ideogram for <i>hq3t</i> "heqat" (§ 9.7.4). Variant of D50 as determinative ACCURATE; of M3 as determinative in <i>d</i> r "seek"; of P11 as determinative in <i>mjnj</i> "moor,
			die"; of S39 as phonogram in "ut "flock"; and of T13 and Aa6.
16		scimitar	Determinative in hps "scimitar."
17		chariot	Determinative in wrrt "chariot," also ideogram for same.
18	745	crook with package attached	Phonogram šms.
19	W ON	bone harpoon head	Variant (T20). Phonogram qs. Determinative BONE, TUBE. Determinative in qrs "bury," tur "pure" (from tur "tube"). Ideogram for gnwt "annals" and gnwtj "sculptor" (often double in the latter).
21	<del>-</del>	harpoon	Variant $\sqrt{}$ . Phonogram $w^c$ in $w^c$ "one" and related words.
22		arrowhead	Variant (T23). Phonogram sn.
24	$\mathbb{C}$	fishing net	Phonogram <sup>c</sup> h/jh. Determinative NET.
25	$\mathbb{A}$	reed float	Phonogram db3/db3.
27	Æ	bird trap	Variant (T26). Determinative in sht "trap," also ideogram for same.
28	<b>M</b>	butcher's block	Phonogram hr.
29		T30 + T28	Determinative in nmt "slaughtering place," also ideogram for same.
30		knife or saw	Determinative KNIFE, SHARP. Ideogram for dmt "knife."
31	9	knife sharpener	Variants m (T32), (T33). Phonogram sšm in sšm "guide" and related words.
35		butcher knife	Variant & (T34). Phonogram nm. Determinative in nm "butcher knife."

### U. Agriculture, Crafts, and Professions

		sickle	Variant (U2). Phonogram m3. Determinative REAP, CROOKED.
		U1 + D4	Phonogram m3 in m3 "see."
	-	Ui + Aaii	Variant $\Rightarrow$ (U5). Phonogram $m3^c$ in $m3^c$ "true, correct," and related words.
6		hoe	Variants (U7), (U6a), (U7a). Phonogram mr. Determinative HACK. Variant of U8.
8	C	hoe	Phonogram hn (from hnn "hoe").
9	$\mathbb{D}^{n}$	grain-measure with grain	Determinative GRAIN. Ideogram for hq3t "heqat" and jpt "oipe" (§ 9.7.4).
		M <sub>33</sub> + U <sub>9</sub>	Ideogram for jtj "barley, grain." Variant of U9 as determinative.
11	1		8
	, U	S <sub>3</sub> 8 + U <sub>9</sub>	Variant (U12). Ideogram for hq3t "heqat" (§ 9.7.4).
109		S <sub>3</sub> 8 + U <sub>9</sub> pitchfork	Variant (U109a). Determinative (U109) in sāb "obstacle," also ideo-

44	SIGN LIST

ŀ	44			SIGN LIST
	16	<b>1</b>	loaded sled with jackal's head	Determinative in bj3 "wonder" and related words, also ideogram for same. Determinative SLED.
	17	T	pick and basin	Variant (U18). Phonogram grg.
	19		adze	Variant (U20). Phonogram nw.
	21	~	adze and block of wood	Phonogram stp/stp.
	22	\$	chisel	Determinative in mnh "functional." Determinative CARVE.
	23	Q	chisel	Phonograms 3b and mr.
	25	4	drill for stone	Variant (U24). Ideogram for hmwt "craft" and related words.
	26	Ī	drill for beads	Variant $\[\]$ (U27). Ideogram for <i>wb3</i> and related words. Occasional variant of U24–25.
	29	1	fire-drill	Variant $\mathcal{L}$ (U28). Phonogram $d3$ . Abbreviation for $wd3$ in $\mathcal{L}$ $^{\varsigma}$ $^{\eta}$ $^{h}$
	30	Ð	kiln	Phonogram t3.
	31	<b>-</b>	baker's rake	Determinative in hnr "restrain" and related words, also ideogram for same. Determinative in rth/jth "restrain." Determinative in rthtj "baker," also ideogram for same. Variant of D19–20.
	32	<u> </u>	pestle and mortar	Determinative in smn "set, fix" (from smn "flatten dough"). Determinative POUND, HEAVY. Determinative in hzmn "natron; bronze," also ideogram for same.
	33		pestle	Phonogram $tj/t$ .
	34	Ť	spindle	Variant (U35). Phonogram hsf. Determinative in hsf "spin."
	36	V.	launderer's club	Phonogram hm.
	37	F	razor	Determinative in $\underline{h}^{\epsilon}q$ "shave."
	38		scale	Determinative in mh3t "scale," also ideogram for same.
	39		upright of scale	Variants 1 (U40), 1 (U40a). Determinative in wiz "hold up, carry, wear" and izj "pick up."
	41	Ŷ	plumb bob	Determinative in the "plumb bob."
			V. Re	ope, Baskets, and Cloth
	I	8	coil of rope	Variant \( \mathbb{V}\) (V1a). Determinative ROPE, TIE, COIL. Ideogram for \( \textit{s}t \) "100" (\( \textit{9}\) 9.1). Phonogram \( \textit{s}n \) in \( \textit{s}nt \) "dispute." Different from Z7.
	_		W 10	5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

I	•	coil of rope	Variant \( \bigve{N} \) (V1a). Determinative ROPE, TIE, COIL. Ideogram for št "100" (\( \bigve{9}\) 9.1). Phonogram šn in šnt "dispute." Different from Z7.
2	*	V1 + O34	Determinative in st3 "pull" and 33 "hasten." Ideogram for st3t "aroura" (§ 9.7.2).
3	<del>222</del>	three V1 + O34	Ideogram st3w in r-st3w "necropolis" (of Giza).
4	Ð	lasso	Phonogram w3.
5	8	looped rope	Determinative in sntj "lay out," also ideogram for same.
6	R	cord with ends up	Phonogram 5s and 5sr. Ideogram for 5srw/5s "linen." Variant of V33.
7	8	cord with ends down	Variant 🖁 (V8). Phonogram šn.
9	Ω	round cartouche	Determinative in šnw "circuit" (of the sun), also ideogram for same. Determinative in šnw "cartouche."

			`
10		cartouche	Surrounding names of kings, queens, and some gods. Determinative in $\bar{s}nw$ "cartouche" and $rn$ "name."
II	K	end of cartouche	Determinative in dnj "dam" and ph3 "split." Ideogram for ph3, a kind of grain. Ideogram for djwt/dyt "shriek."
12	do	string	Determinative in flg "loosen," <sup>c</sup> rq "bind," <sup>s</sup> fdw "papyrus scroll," and other words associated with STRING. Determinative in <sup>c</sup> rq "swear" and <sup>c</sup> rqy "last day of the month" (§ 9.8) (from <sup>c</sup> rq "bind"), also ideogram for latter. Ideogram for flg "loosen." Determinative in fngw "Phoenicians."
13	<b>=</b>	hobble	Variant $\rightleftharpoons$ (V14). Phonogram $t/t$ .
15		$V_{13} + D_{54}$	Phonogram jt in forms of jtj "take possession."
16	- <b>XXX</b> -	hobble for cattle	Variants $446$ (V16a), $\sqrt{(V_{17}, rolled-up tent)}$ , $\sqrt{(V_{18})}$ . Phonogram 23 in 23 "protection" and related words.
19	fl	hobble for cattle	Determinative SHRINE in k3r "shrine," qnj "palanquin" (also qnj "sheaf"), 5tyt "Sokar shrine." Determinative in tm3 "mat" and tm3 "cadaster," also ideogram for latter. Determinative in h3r "sack" (§ 9.7.4), also ideogram for latter. Determinative in mdt "stable, stall," also ideogram for latter.
20	n	V19 without horizontal	Ideogram for mdw "10" (§ 9.7.1).
21	M	V20 + I10	Phonogram md.
23	$\overline{\gamma}$	whip	Variant (V22). Phonogram mh.
24	Ŷ	cord wound on stick	Variant (V25). Phonogram wd/wd.
26	<b>*</b>	spool with thread	Variant $\sim$ (V25, without thread). Phonogram $^c\underline{d}/^cd$ . Determinative in $^c\underline{d}$ "reel," also ideogram for same.
28	X	wick	Phonogram h.
29		swab	Phonograms $w3h$ and $sk$ . Determinative in $hsr$ "ward off" Variant of M1 in $m^cr$ "fortunate."
30	$\bigcirc$	basket	Phonogram nb.
31	$\bigcirc$	basket with handle	Variant $\leftarrow$ (V31a) in hieroglyphic transcriptions of hieratic texts, where the handle always faces the front. Phonogram $k$ .
32	⊠D3	wicker satchel	Variant (V96). Determinative in g3wt "bundle," hence also in g3w "absence, lack," hence also in d3rw "need." Determinative in msnw "harpooner." Phonogram msn in msn "Mesen" (a Delta town).
33	8	bag	Variants $\bigcirc$ (V34), $\bigcirc$ (V35). Determinative in " $f$ " "pack, envelop," $stj$ "perfume," and $ss(r)$ "fine linen." Phonogram $g$ in a few words. Ideogram for $ssrw$ "grain." Determinative LINEN.
36		receptacle of cloth	Phonogram In.
37	ý	bandage	Determinative in $jdr$ "herd," also ideogram for same. Determinative in $jdr$ "bandage."
38	()	bandage	Determinative in wt "wrapping."
39		tie	Ideogram for tjt "Isis-knot" (amulet).

### W. Stone and Ceramic Vessels

ı Ö oil-jar Determinative OIL. Ideogram for mnt "oil."

2	Î	WI without ties	*8	Phonogram b3s in b3stt "Bastet" (goddess). Determinative in b3s "oil jar." Variant of W1.
3		alabaster basin	- "T	Variant (W4). Determinative FEAST. Ideogram for h3b "feast."
5	M	T28 + W3		Ideogram for htj-h3bt "lector priest"
6	0	metal vessel		Determinative in wh3t "cauldron."
7	$\Box$	granite bowl	er v st	Variant   (W8). Determinative in m3t "granite" and m3t "proclaim."  Determinative in 3bw "Elephantine," also ideogram for same. Determinative in 3bt "family."
9	82	stone jug	A	Phonogram hum.
10	U	cup		Determinative in words with 'b. Determinative in ush "wide" and related words, also ideogram for same. Phonogram how in hour "mistress" (from but "cup"). Determinative CUP. Variant of N41 in words with bj3.
102	V	pot		Variant V (A24). Phonogram b3 in conjunction with E10 or G29.
12	☒	jar stand		Variant [1] (W11). Phonogram g Determinative in nst "seat," also ideogram for same. Variant of W13 and O45.
13		pot		Determinative in dirt "red-ware," also ideogram for same.
14		water jar		Phonogram hz/hs. Determinative in hzt "water jar" and snbt "jar," also ideogram for former.
15	$\mathbb{N}$	water jar with water		Variant (W16). Determinative in qbb "cool" and qbh "cool, water," also ideogram for latter.
18		water jars in a rack	#Not7	Variants (W17), (W18a), (W17a). Phonogram Int.
19	2	milk jug with handle	Surgety 20	Phonogram my (originally mr). Determinative in mhr "milk jug."
20	♦	milk jug with cover	=	Variant ⊕ (W59). Determinative in jrtt "milk."
21	<b>₩</b>	wine jars		Determinative in jrp "wine."
22	₽	beer jug	n ppp nate	Variant () (W23). Determinative POT. Ideogram for hnqt "beer" in of- fering formulas. Ideogram for wdpw "waiter."
24	O	pot	10 m 1	Phonogram nw. Phonogram jn in jnk (1s pronoun). Variant of N33 in words with qd. Determinative in <u>d3d3t</u> "council" and nhbt "Nekhbet" (goddens), for unknown reasons. Often combined with A227 as phonogram nd. Variant of W22-23 as determinative.
242		W24 + N352	2.4	Ideogram for m-hmw "inside" = m(w)-h(r)-nw.
25	A	W24 with legs		Phonogram js in forms of jnj "get, fetch, bring."
54	P	pot pouring water	7.5	Variant of D60 and A6.

# X. Bread

1	۵	flat loaf of bread	Phonogram t. Ideogram for t "bread." Often phonogram for $(j)t(j)$ "father," alone or in conjunction with 19.
		The second secon	0

2 \( \text{At all loaf of bread} \) Variant \( \text{(X3). Determinative BREAD, FOOD. Ideogram for \$t\$ "bread" in offering formulas. Ideogram for \( \frac{dhwtj}{t} \) "Thoth." Variant of X1 as phonogram for \( (j)t(j) \) "father."

4	•	bread roll	Variants $\longrightarrow$ , $\longrightarrow$ (X4a), and $\hookrightarrow$ (X5). Determinative BREAD, FOOD. Determinative in words with $zn$ (from $znw$ "food offerings"). Variant of W3.
6	n	round loaf of bread	Determinative in p3t "origin" and related words; and in p3t "loaf"
7	$\Delta$	half-loaf of bread	Determinative BREAD. Doubled, ideogram for wnm "eat."
8	Δ	bread mold	Phonogram $dj/d$ (originally $\underline{d}j$ ) in forms of $rdj$ "give," rarely in other words.
		Y. Wı	riting, Games, and Music
I	<del></del> -	papyrus scroll	Variants , $\longrightarrow$ (Y2), $\longrightarrow$ (Y1a). Determinative WRITING, ABSTRACT CONCEPTS. Ideogram for $dmd$ "total." Ideogram for $md3t$ "scroll" and $md3t$ "chisel."
3		scribe's kit	Variant $(Y_4)$ . Ideogram for $zh3$ "write" and related words. Determinative in $n^{cc}$ "smooth" and $\underline{tms}$ "ruddy" and related words, also ideogram for same. Determinative in $\underline{mnhd}$ "scribe's kit."
5		game board and pieces	Phonogram mn.
6	۵	game piece	Determinative in jb3 "game piece," also ideogram for same. Determinative in jb3 "dance," also ideogram for same.
7	$\mathbb{P}$	harp	Determinative in bjnt "harp."
8	\$	sistrum	Determinative in zššť "sistrum." Variant of S42.
10		bundle of stems	Determinative in $\xi^c t$ "murderousness" (from $\xi^c$ "cut").
		Z	. Strokes and Figures
I	0	stroke	Used as ideogram of signs meant to be read as ideograms rather than phonograms (§ 3.3). Occasionally transferred to phonograms: for example, $\bigcirc$ 1 hr "face" but also preposition hr "upon." Determinative in $w^c$ "one," also ideogram for same. Written one to nine times as ideogram for numerals 1 to 9 (§ 9.1). Substitute for A1.
5	\	diagonal stroke	Replacement for complex or dangerous signs.
4	//	two strokes	Variant $[I]$ (Z49). Phonogram $j$ as ending. Determinative DUAL.
2	1 1 1	three strokes	Variants III, \\\(Z2c), $= (Z3a)$ , $\leq$ , $\stackrel{!}{\circ} (Z3)$ , $\stackrel{!}{\circ}$ and $\stackrel{!}{\circ} (Z2a-b)$ , IIII, $\circ \circ \circ (N33a)$ . Determinative PLURAL. Also used with words that are plural in meaning, such as collectives, food, and minerals, and with singular words ending in $w$ or $wt$ ("false plurals"): $\S$ 4.6. Determinative in $hmt$ "think" (from $hmtw$ "three").
6	~	hieratic variant of A13-14	Determinative DIE, ENEMY. Sometimes similar to F20.
7	@	from hieratic variant of G43	Phonogram w. Different from VI.
8	0	oval	Determinative ROUND, OVAL.
9	*	crossed sticks	Variant \( \sum (Z10)\). Determinative BREAK, CROSS, NUMBER. Phonograms $sw3/zw3$ in $sw3j$ "pass" and $zw3$ "cut off," $sd$ in $sdt$ "flame," $sbn$ in $sbn$ "mix" and related words, $hbs$ in $hbsw$ "cultivation," $wp$ in $wp$ - $st$ "detail, breakdown," and $wr$ in a few words.
11	4	crossed planks	Phonogram jm. Variant of M42.

448

#### SIGN LIST

### Aa. Unclassified

I	<u></u>	placenta?	Variant (). Phoneme h.
2	0	pustule or gland	Determinative SWELLING, UNHEALTHY. Variant of a number of older signs: F52 and N32 as determinative EXCREMENT, CLAY; M41 as determinative in °5 "cedar"; V32 as determinative in g3w "absence, lack" and g3wt "bundle"; V38 as determinative in wt "bandage" and related words and srwh "treat," also ideogram for former; W6 as determinative in wh3: "cauldron," also phonogram wh3 in same and in wh3t "oasis"; W7 as determinative in m3t "granite" and 3bw "Elephantine"; Z10 as determinative in h5b "count," also ideogram for same.
3	CJ	Aa2 with liquid emerging	Variant of Aa2 as determinative SWELLING, UNHEALTHY.
4	1/	pot	Variant of W10a.
5	缭	part of a ship	Variant (Aa5a). Phonogram h(j)p. Ideogram for hjpt "oar."
6	M	unknown	Determinative in 1m3 "cadaster" and 1m3 "mat." Different from S23.
7		unknown	Variant Determinative in sqr "smash."
8	8-1-0	irrigation channel?	Phonogram $qn$ . Determinative of $sp3t$ "estate, farm," also ideogram for same. Determinative of $\underline{d}3\underline{d}3t$ "council." Variant of N24 as ideogram in $sp3t$ "nome"; O34 as phonogram $z$ in $zmjt$ "desert"; V26 as phonogram $\underline{c}\underline{d}$ .
9	и и	unknown	Determinative in hwd "rich."
10		unknown	Determinative in drf "writing."
11	_	platform	Variants $\  , \  , \longrightarrow (Aa12)$ . Phonogram $m3^c$ . Determinative in $tnt3t$ "platform."
13	<u></u>	unknown	Variants (Aa14), (Aa15, with horizontals parallel). Phonograms jm and m. Variant of Aa16.
16	P:	front half of Aa13	Ideogram for gs "side, half," phonogram gs.
17	1	lid	Variant (Aa18). Phonogram 53. Ideogram for 53 "back."
19		unknown	Determinative in hr "prepare" and hrj "terrified" and related words. Determinative in 13r "secure."
20	# =	bag for clothing	Phonogram <sup>c</sup> pr.
21	1	unknown	Variant (Aa22). Phonogram wd <sup>c</sup> . Ideogram for wd <sup>c</sup> w "judged one" (term used in place of sth/stš "Seth").
24	₩.	warp between stakes	Variant $(Aa23)$ . Determinative in $m\underline{d}d$ "puncture, press, adhere" and related words, also ideogram for same.
25	- ella	unknown	Ideogram in 2m3 "stolist" (priest's title).
26		unknown	Determinative in sbj "rebel."
27	e)s	spindle	Phonogram nd. Often used in conjunction with W24.
28		builder's level	Variant (Aa29). Phonogram qd.
31	0	frieze element	Variant $\bigcirc$ (Aa30). Determinative in $hkr$ "adorn" and related words, also ideogram for same.
32	8	bow	Variant . Phonogram stj/stj in t3-stj "Nubia" and stj "ocher."